

Jilid I
Bil. 96



Hari Khamis
24hb November, 1983

PENYATA RASMI PARLIMEN

PARLIAMENTARY DEBATES

DEWAN RAKYAT
HOUSE OF REPRESENTATIVES

PARLIMEN KEENAM
Sixth Parliament

PENGGAL PERTAMA
First Session

KANDUNGANNYA

JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN
[Ruangan 13501]

RANG UNDANG-UNDANG:

Rang Undang-undang Perbekalan 1984

Jawatankuasa—

Jadual:

Maksud B. 46 hingga B. 48 [Ruangan 13538]

Maksud B. 49 [Ruangan 13600]

USUL-USUL:

Waktu Mesyuarat dan Urusan yang dibebaskan daripada Peraturan Mesyuarat
[Ruangan 13537]

Anggaran Pembangunan, 1984

Jawatankuasa—

Maksud P. 46 hingga 48 [Ruangan 13538]

Maksud P. 49 [Ruangan 13600]

MALAYSIA
DEWAN RAKYAT YANG KEENAM

Penyata Rasmi Parlimen

PENGGAL YANG PERTAMA

AHLI-AHLI DEWAN RAKYAT

Yang Berhormat Tuan Yang Dipertua DATO' MOHAMAD ZAHIR BIN HAJI ISMAIL,
S.P.M.K., D.S.D.K., J.M.N.

Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Menteri Pertahanan, DATO' SERI
DR MAHATHIR BIN MOHAMAD, S.S.D.K., S.S.A.P., S.P.M.S., S.P.M.J.,
D.P., D.U.P.N., S.P.N.S., S.P.D.K., S.P.C.M., S.S.M.T., D.U.N.M.
(Kubang Pasu).

.. Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Dalam Negeri, DATO
MUSA HITAM, S.P.M.J., S.S.I.J., S.P.M.S., D.U.N.M., S.P.N.S. (Panti).

Yang Berhormat Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan DATO' DR NEO
YEE PAN, S.P.M.J., B.S.I. (Muar).

.. Menteri Kerjaraya, DATO' S. SAMY VELLU, S.P.M.J., D.P.M.S.,
P.C.M., A.M.N. (Sungei Siput).

.. Menteri Luar Negeri, TAN SRI HAJI MUHAMMAD GHAZALI BIN
SHAFIE, P.M.N., S.S.A.P., S.I.M.P., S.P.D.K. (Lipis).

.. Menteri Kebajikan Masyarakat, DATIN PADUKA HAJAH AISHAH
BINTI HAJI ABDUL GHANI, D.P.M.S., J.M.N. (Kuala Langat).

.. Menteri Perdagangan dan Perindustrian, Y. M. TENGKU DATO'
AHMAD RITHAUDEEN AL-HAJ BIN TENGKU ISMAIL, S.P.M.P.,
S.S.A.P., P.M.K. (Kota Bharu).

.. Menteri Kewangan, Y. M. TENGKU TAN SRI RAZALEIGH HAMZAH,
D.K., P.S.M., S.P.M.K., S.S.A.P., S.P.M.S. (Ulu Kelantan).

.. Menteri Pengangkutan, TAN SRI CHONG HON NYAN, P.S.M., J.M.N.
(Batu Berendam).

.. Menteri Perusahaan Utama, DATO' PAUL LEONG KHEE SEONG,
D.P.C.M. (Taiping).

.. Menteri Pertanian, DATO' ABDUL MANAN BIN OTHMAN, D.P.M.T.,
P.P.T. (Kuala Terengganu).

.. Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, DATUK LEO MOGGIE ANAK
IROK, P.N.B.S. (Kanowit).

.. Menteri Perusahaan Awam, DATIN PADUKA RAFIDAH AZIZ,
D.P.M.S., A.M.N. (Kuala Kangsar).

.. Menteri Pelajaran, DATUK DR SULAIMAN BIN HAJI DAUD, P.N.B.S.,
J.B.S. (Santubong).

Yang Berhormat Menteri Pembangunan Negara dan Luar Bandar, DATO' SANUSI BIN JUNID, D.S.D.K., S.M.K. (Jerlun-Langkawi).

- „ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATUK ABDULLAH BIN HAJI AHMAD BADAWI, D.M.P.N., D.J.N., K.M.N. (Kepala Batas).
- „ Menteri Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah, DATO' RAIS YATIM, D.S.N.S. (Jelebu).
- „ Menteri Buruh, DATO' MAK HON KAM, D.P.M.P., J.M.N., A.M.P. (Tanjong Malim).
- „ Menteri Penerangan, DATUK SERI MOHD. ADIB BIN HAJI MOHD. ADAM, D.G.S.M. (Alor Gajah).
- „ Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, DATUK AMAR STEPHEN YONG KUET TZE, P.N.B.S. (Padawan).
- „ Menteri merangkap Duta Besar Malaysia ke Indonesia, DATO MOHAMED BIN RAHMAT, S.P.M.J., S.S.I.J., P.N.B.S., K.M.N. (Pulai).
- „ Menteri Kesihatan, DATO' CHIN HON NGIAN, D.S.I.J. (Rengam).
- „ Menteri Wilayah Persekutuan, DATO SHAHRIR BIN ABDUL SAMAD, D.P.M.J., P.I.S. (Johor Bahru).
- „ Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, TUAN ANWAR BIN HAJI IBRAHIM (Permatang Pauh).
- „ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATUK DR JAMES P. ONGKILI, S.P.D.K., D.I.M.P. (Tuaran).
- „ Timbalan Menteri Penerangan, DATO' CHAN SIANG SUN, D.I.M.P., J.S.M., A.M.N., P.J.K., J.P. (Bentong).
- „ Timbalan Menteri Pertanian, DR GOH CHENG TEIK (Nibong Tebal).
- „ Timbalan Menteri Kesihatan, DATO' K. PATHMANABAN, D.S.N.S., K.M.N. (Telok Kemang).
- „ Timbalan Menteri Kewangan, DATO DR LING LIONG SIK, D.P.M.P. (Mata Kuching).
- „ Timbalan Menteri Buruh, DATO' HAJI ZAKARIA BIN HAJI ABDUL RAHMAN, D.P.M.T., K.M.N., P.J.K. (Besut).
- „ Timbalan Menteri Kerjaraya, DATO' DR NIK HUSSAIN BIN ABDUL RAHMAN, D.P.M.K, K.M.N. (Kuala Krai).
- „ Timbalan Menteri Pengangkutan, DATO' ABU HASSAN BIN HAJI OMAR, D.P.M.S., S.M.T., P.I.S. (Kuala Selangor).
- „ Timbalan Menteri Buruh, DATUK WILLIAM LYE CHEE HIEN, P.G.D.K., A.S.D.K. (Gaya).
- „ Timbalan Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, DATO' HAJI MOHAMED SUHAIMI BIN DATO' HAJI KAMARUDDIN, D.P.M.S., A.M.N. (Sepang).
- „ Timbalan Menteri Perusahaan Utama, TUAN BUJANG BIN HAJI ULIS (Simunjan).

- Yang Berhormat** Timbalan Menteri Pertahanan, ABANG ABU BAKAR BIN DATU BANDAR ABANG HAJI MUSTAPHA, J.M.N. (Paloh).
- „ Timbalan Menteri Pertanian, TUAN LUHAT WAN (Baram).
- „ Timbalan Menteri Dalam Negeri, TUAN MOHD. KASSIM BIN AHMED (Machang).
- „ Timbalan Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, DATIN PADUKA CHOW POH KHENG *alias* ROSEMARY CHONG, D.P.M.S. (Ulu Langat).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, PUAN SHARIFFAH DORA BINTI SYED MOHAMED, A.M.N., P.I.S., B.S.I. (Semerah).
- „ Timbalan Menteri Perdagangan dan Perindustrian, TUAN MUHYIDDIN BIN HAJI MOHD. YASSIN, S.M.J., P.I.S. (Pagoh).
- „ Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, TUAN S. SUBRAMANIAM (Segamat).
- „ Timbalan Menteri Pelajaran, DATO DR TAN TIONG HONG, D.S.A.P. (Raub).
- „ Timbalan Menteri Penerangan, PUAN HAJJAH RAHMAH BINTI OTHMAN, J.S.M., S.M.S., A.M.N., P.J.K. (Selayang).
- „ Timbalan Menteri Pelajaran, DATO' MOHAMED KHALIL YAAKOB, D.S.A.P., J.S.M. (Maran).
- „ Timbalan Menteri Kewangan, DATO SABBARUDDIN CHIK, D.S.A.P. (Temerloh).
- „ Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, PUAN NAPSIAH BINTI OMAR (Kuala Pilah).
- „ Timbalan Menteri Luar Negeri, TUAN ABDUL KADIR BIN HAJI SHEIKH FADZIR (Kulim-Bandar Baru).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, TUAN RADZI BIN SHEIKH AHMAD (Kangar).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO LEE KIM SAI, D.P.M.S., P.P.N. (Ulu Selangor).
- „ Timbalan Menteri Perdagangan dan Perindustrian, TUAN OO GIN SUN, S.D.K., A.M.K, J.P. (Alor Setar).
- „ Timbalan Menteri Wilayah Persekutuan, TUAN AHMAD SHAH BIN DATUK HUSSEIN TAMBAKAU (Keningau).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, TUAN LAW HIENG DING, P.B.S. (Sarikie).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kebajikan Am, TUAN JAWAN ANAK EMPALING, K.M.N. (Rajang).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Perusahaan Awam, TUAN HUSSEIN BIN MAHMUD (Tanah Merah).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Tenaga, Telekom dan Pos, TUAN AU HOW CHEONG, A.M.P. (Telok Intan).

- Yang Berhormat Setiausaha Parlimen Kementerian Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah, TUAN ZAINAL ABIDIN BIN ZIN (Bagan Serai).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Pembangunan Negara dan Luar Bandar, TUAN MOHD. TAJOL ROSLI BIN MOHD. GHAZALI, A.M.P. (Gerik).
- „ Setiausaha Parlimen Jabatan Perdana Menteri, TUAN AWANG BIN JABAR, P.J.K. (Dungun).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, TUAN MUSTAFFA BIN MOHAMMAD (Sri Gading).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kesihatan, TUAN YEOH POH SAN (Petaling).
- „ TUAN ABDILLAH BIN HAJI ABDUL HAMID (Silam).
- „ TUAN ABDUL GHAFAR BIN BABA (Jasin).
- „ TUAN ABDUL GHANI BIN MISBAH, P.P.N., B.S.K., A.S.D.K. (Kinabatangan).
- „ DR ABDUL HAMID BIN PAWANTEH (Arau).
- „ TUAN HAJI ABDUL RAHIM BIN ABU BAKAR, A.M.N., S.M.P. (Kuantan).
- „ TUAN ABDUL RAHMAN BIN SULIMAN (Parit Buntar).
- „ DATUK PATINGGI HAJI ABDUL TAIB BIN MAHMUD, D.P., D.A., S.P.M.J., P.G.D.K. (Samarahan).
- „ DATUK HAJI ABU BAKAR BIN UMAR, D.S.K.D., S.D.K. (Kota Setar).
- „ TUAN HAJI AFFANDY BIN TUN HAJI MOHD. FUAD STEPHENS (Marudu).
- „ TUAN AHMED HAMBAL BIN YEOP MAJLIS, P.P.T. (Parit).
- „ DATUK ALFRED JABU ANAK NUMPANG, P.N.B.S., K.M.N. (Betong).
- „ TUAN ALIAS BIN MD. ALI, P.J.K. (Ulu Terengganu).
- „ TUAN ANDREW JANGGI MUYANG (Lubok Antu).
- „ TUAN HAJI AZHARUL ABIDIN BIN HAJI ABDUL RAHIM, A.M.P. (Batang Padang).
- „ TUAN BAHARI BIN HARON (Labis).
- „ TUAN BAN HON KEONG (Batu Gajah).
- „ DR GEORGE CHAN HONG NAM (Lambir).
- „ TUAN CHAN KOK KIT (Sungai Besi).
- „ DR CHEN MAN HIN (Seremban).
- „ DATO MICHAEL CHEN WING SUM, D.P.M.S. (Beruas).
- „ TUAN PETER CHIN GAN OON, P.M.P. (Ipoh).

Yang Berhormat DATUK CLARENCE E. MANSUL, P.G.D.K. (Penampang).

- „ TUAN DAIM ZAINUDDIN (Kuala Muda).
- „ TUAN DAUD BIN DATO HAJI TAHA (Batu Pahat).
- „ TUAN HAJI DUSUKI BIN HAJI AHMAD (Tumpat).
- „ TUAN EDMUND LANGGU ANAK SAGA, P.B.S. (Saratok).
- „ DATUK EDWIN ANAK TANGKUN, P.N.B.S., P.B.S, A.B.S. (Batang Lupar).
- „ TUAN FUNG KET WING (Sandakan).
- „ TUAN NEWMAN GABAN (Bandau).
- „ TUAN GOOI HOCK SENG (Bukit Bendera).
- „ TUAN V. GOVINDARAJ, A.M.N., P.J.K. (Pelabuhan Kelang).
- „ DATUK HARRIS BIN MOHD. SALLEH, S.P.D.K., S.P.M.J. (Ulu Padas).
- „ TUAN HASSAN BIN HAJI MOHAMED, K.M.N., A.M.N. (Rantau Panjang).
- „ TUAN HASSAN ALBAN BIN HAJI SANDUKONG, J.P. (Labuk Sugut).
- „ DATO DR HEE TIEN LAI, D.S.I.J., A.M.N., P.I.S., B.S.I., J.P. (Ayer Hitam).
- „ TUAN IBRAHIM AZMI BIN HASSAN (Kuala Nerus).
- „ TUAN ISMAIL BIN ARSHAD, A.M.K. (Jerai).
- „ TUAN ISMAIL *alias* MANSOR BIN SAID, A.M.N. (Kemaman).
- „ DATO JAMALUDDIN BIN HAJI SUHAIMI, D.P.M.S., A.M.N., P.J.K. (Sabak Bernam).
- „ TUAN JUSTINE ANAK JINGGUT (Ulu Rajang).
- „ DATO' SRI HAJI KAMARUDDIN BIN HAJI MOHD. ISA, S.P.M.P., K.M.N., J.P. (Larut).
- „ TUAN KAN YAU FA, A.S.D.K. (Tawau).
- „ TUAN KARPAL SINGH (Jelutong).
- „ TUAN KHADRI BIN SABRAN (Tenggaroh).
- „ TUAN MARK KODING (Kinabalu).
- „ DR KOH TSU KOON (Tanjong).
- „ DATO LEE BOON PENG, D.S.N.S., A.M.N., P.J.K., J.P. (Mantin).
- „ TUAN LEE LAM THYE (Kuala Lumpur Bandar).
- „ DR LEO MICHAEL TOYAD (Mukah).
- „ DATUK LEONARD LINGGI ANAK JUGAH, P.N.B.S., P.B.S. (Kapit).
- „ DATO LEW SIP HON, D.P.M.S., J.M.N. (Shah Alam).

Yang Berhormat TUAN LIM KIT SIANG (Kota Melaka).

„ TUAN LIM LIANG SENG, P.P.T. (Kinta).

„ TUAN LING SIE MING (Sibu).

„ TUAN MAMAT GHAZALEE BIN ABDUL RAHMAN, S.M.T., P.J.K.
(Ulu Nerus).

„ TUAN MEGAT JUNID BIN MEGAT AYOB (Hilir Perak).

„ DATO' HAJI MOHAMED BIN HAJI ALI, D.J.M.K., K.M.N., A.M.N.,
P.B. (Nilam Puri).

„ TUAN MOHAMED AMIN BIN HAJI DAUD, A.M.N. (Pekan).

„ TUAN MOHAMAD RAZLAN BIN HAJI ABDUL HAMID, P.P.N., P.P.T.
(Matang).

„ DATO' HAJI MOHAMMAD ABU BAKAR BIN RAUTIN IBRAHIM,
D.S.D.K., K.M.N. (Kuala Kedah).

„ TUAN MOHAMMAD IDRIS BIN MOHAMMAD BASRI (Setapak).

„ TUAN MOHAMMAD YAHYA BIN LAMPONG, A.S.D.K. (Kota Belud).

„ TUAN MOHAMMED YUSSOF BIN HAJI YAKOB (Hilir Padas).

„ TUAN HAJI MOHD. ZAIN BIN ABDULLAH, S.M.K. (Bachok).

„ TUAN MOKHTARAM BIN RABIDIN, A.M.N., P.P.N., P.I.S. (Pontian).

„ TUAN MUTANG TAGAL (Bukit Mas).

„ TUAN NG CHENG KUAI (Lumut).

„ DATO' HAJI NGAH BIN HAJI ABDUL RAHMAN, S.P.M.J., S.S.I.J.,
P.I.S., B.S.I., A.M.N., J.P. (Ledang).

„ TUAN HAJI NIK ABDUL AZIZ BIN NIK MAT, K.M.N., J.P.
(Pengkalan Chepa).

„ TUAN OMAR BIN ABDULLAH (Tampin).

„ TUAN OTHMAN BIN ABDUL (Ulu Muda).

„ DATUK PENGIRAN OTHMAN BIN HAJI PENGIRAN RAUF, P.G.D.K.,
A.D.K. (Kimanis).

„ TUAN PATRICK ANEK UREN (Mas Gading).

„ TUAN QUAH WEE LIAM, P.I.S, B.S.I. (Kluang).

„ TUAN RICHARD DAMPENG ANAK LAKI (Serian).

„ DATO' HAJI SAIDIN BIN HAJI MAT PIAH, D.P.M.P., P.M.P., A.M.N.,
P.J.K. (Padang Rengas).

„ TUAN SEOW HUN KHIM (Bukit Mertajam).

„ TUAN HAJI SEROJI BIN HAJI HARON, A.M.N., P.P.N., B.K.M.
(Baling).

„ TUAN SHAMSURI BIN MD. SALEH, A.M.N., P.K.T., J.P. (Balik
Pulau).

Yang Berhormat TUAN SIM KWANG YANG (Bandar Kuching).

- „ TAN SRI DATO' SYED AHMAD SHAHABUDDIN AL-HAJ, P.S.M., S.P.M.K., S.S.D.K., P.N.B.S., P.G.D.K., J.M.N., J.P. (Padang Terap).
- „ TUAN TAN KOON SWAN, A.M.P., J.P. (Damansara).
- „ TUAN TAN KOK HOOI (Padang Serai).
- „ DR TAN SENG GIAW (Kepong).
- „ TUAN THOMAS SALANG SIDEN (Julau).
- „ TUAN TING LING KIEW (Bintulu).
- „ WAN ABU BAKAR BIN WAN MOHAMAD (Jerantut).
- „ WAN IBRAHIM BIN WAN ABDULLAH (Pasir Mas).
- „ WAN MOHD. NAJIB BIN WAN MOHAMAD (Pasir Puteh).
- „ WAN ZAINAB BINTI M. A. BAKAR, A.M.N., P.J.K. (Sungai Petani).
- „ TUAN YAHYA BIN HAJI ZAKARIA, P.P.T. (Bagan Datok).
- „ TUAN YEW FOO WENG (Menglembu).
- „ DATIN PADUKA ZALEHA BINTI ISMAIL, D.P.M.S., S.M.S., K.M.N. (Tanjong Karang).

DEWAN RAKYAT

PEGAWAI-PEGAWAI KANAN

Setiausaha Dewan Rakyat: Datuk Azizul Rahman bin Abdul Aziz.

Ketua Penolong Setiausaha: Haji Mohd. Salleh bin Abu Bakar.

Penolong Setiausaha: Ghazali bin Haji Abdul Hamid.

Penolong Setiausaha: Abdullah bin Abdul Wahab.

BAHAGIAN PENYATA RASMI PARLIMEN

Penyunting Kanan: Yahya Manap.

Penyunting: P. B. Menon.

Penyunting: Haji Osman bin Sidik.

Pemberita-pemberita:

N. Ramaswamy.

Louis Yeoh Sim Ngoh.

Haji Abdul Rahman bin Haji Abu Samah.

Suhor bin Husin.

Amran bin Ahmad.

Mohd. Saleh bin Mohd. Yusof.

Margaret Chye Kim Lian.

Puan Kong Yooi Thong.

Juliah binti Awam.

Supiah binti Dewak.

Ismail bin Hassan.

Shamsiah binti Mohd. Yusof.

Hajjah Kalsom binti Ghazali.

Mohamed bin Osman.

Norishah binti Mohd. Tani.

BENTARA MESYUARAT

Mejar (B) Musa bin Alang Ahmad.

MALAYSIA
DEWAN RAKYAT

Khamis, 24hb November, 1983

Mesyuarat dimulakan pada pukul 2.30 petang

DOA

(Tuan Yang Dipertua *mempengerusi-*
kan Mesyuarat)

JAWAPAN-JAWAPAN
MULUT BAGI
PERTANYAAN-
PERTANYAAN

KUMPULANWANG SIMPANAN
GURU-GURU (TPF)

1. Tuan Khadri bin Sabran minta Menteri Pelajaran menyatakan apakah peranan yang dimainkan oleh Kumpulanwang Simpanan Guru-guru (TPF) pada masa ini. Adakah wang yang dicarumkan oleh guru-guru di dalam TPF ini boleh dikeluarkan dan bagaimanakah cara pengeluarannya.

Timbalan Menteri Pelajaran (Dato' Dr Tan Tiong Hong): Tuan Yang Dipertua, pada masa ini Kumpulanwang Simpanan Guru-guru (TPF) menjalankan aktiviti pelaburan mengikut dengan izin, Tuan Yang Dipertua, TPF Rules of 1961.

Wang Caruman Guru-guru di dalam TPF ini boleh dikeluarkan mengikut syarat-syarat berikut:

- (1) Pencarum-pencarum yang telah mencapai had umur persaraan wajib iaitu 55 tahun atau persaraan atas pilihan sendiri iaitu 45 tahun bagi perempuan atau 50 tahun bagi lelaki boleh mengeluarkan caruman mereka;

- (2) Pencarum boleh mengeluarkan wang caruman mereka jika sekiranya mereka bersara atas sebab kesihatan;
- (3) Wang boleh dikeluarkan jikalau pencarum telah meninggal dunia; dan
- (4) Pencarum boleh mengeluarkan wang caruman jika sekiranya pencarum meninggalkan Malaysia dengan tidak ada niat akan kembali lagi.

Tuan Yang Dipertua, jika sekiranya pencarum layak untuk mengeluarkan caruman mereka mengikut syarat-syarat yang disebutkan mereka boleh membuat permohonan untuk mengeluarkan caruman mereka melalui Pejabat Pelajaran Negeri masing-masing.

Tuan Mohamed Razlan bin Haji Abdul Hamid: Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Tadi Timbalan Menteri Pelajaran telah menyatakan bahawa pencarum-pencarum TPF ini boleh mengeluarkan wang mereka bagi orang lelaki berumur 50, perempuan berumur 45. Jadi, saya ingin tahu daripada Timbalan Menteri, adakah pencarum-pencarum ini boleh mengeluarkan ketika umur 50 bagi orang lelaki dan 45 bagi orang perempuan, boleh dikeluarkan kesemua ataupun $\frac{1}{3}$ sahaja seperti EPF ketika umur 50 dengan 45?

Dato' Dr Tan Tiong Hong: Tuan Yang Dipertua, wang ini boleh dikeluarkan kesemuanya hanya selepas mereka telah bersara. Bukan

mereka telah sampai kepada umur 45 tahun bagi perempuan atau 50 tahun bagi lelaki. Hanya apabila mereka memilih untuk pilihan sendiri untuk bersara.

Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad: Tuan Yang Dipertua, saya ingin bertanya Yang Berhormat Timbalan Menteri, wujudnya Kumpulan Simpanan Wang Guru-guru ini setelah adanya guru-guru di dalam perkhidmatan UTS. Jadi setelah guru itu mendapat pilihan untuk masuk pencen, adakah ia sedar bahawa guru ini juga boleh mengeluarkan wang daripada TPF apabila guru ini memilih kepada perkhidmatan berpencen? Dan jika sekira guru ini tidak mengeluarkan wangnya, adakah bayaran pada masa cukup 55 tahun nanti dibayar sebagaimana yang dibayar oleh EPF, iaitu dibayar dengan gandaan caruman sebagaimana yang dibuat oleh EPF?

Dato' Dr Tan Tiong Hong: Tuan Yang Dipertua, pembayaran hanya diberi kepada guru-guru yang masih dalam skim EPF atau selepas mereka, dengan izin, absorbed dalam perkhidmatan pensionable, mereka akan mengikut syarat-syarat lain.

Wan Ibrahim bin Wan Abdullah: Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Saya ingin tahu daripada Timbalan Menteri, adakah Kerajaan bercadang daripada empat syarat mengeluarkan wang tadi ditambah untuk memberi kebenaran kepada guru-guru yang telah mencarumkan wang mereka ini untuk kegunaan-kegunaan lain sebelum mereka bersara? Soalan yang kedua, adakah Kerajaan bercadang untuk mengeluarkan penyata kewangan mereka yang telah dicarumkan itu kerana begitu lama guru-guru ini mencarum sampai hari ini tidak tahu beberapa banyak yang mereka carumkan kepada Kerajaan?

Dato' Dr Tan Tiong Hong: Untuk menjawab soalan pertama, Tuan Yang Dipertua, Kementerian Pelajaran pada saat ini tidak ada cadangan menukarkan syarat-syarat yang telah disebutkan tadi.

Untuk jawapan soalan kedua, guru-guru yang ada di dalam Skim UTS atau ada membayar contribution untuk TPF ini, kalau mereka ingin hendak mengetahui berapa jumlah mereka telah memberi contribution, dengan izin, Tuan Yang Dipertua, mereka boleh melalui Pejabat Pelajaran Negeri masing-masing mendapatkan maklumat yang mereka kehendaki.

Tuan Khadri bin Sabran: Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Dalam jawapan Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi ada menyatakan bahawa Kerajaan tidak bercadang untuk menukarkan keempat-empat syarat bagi pencarum-pencarum untuk mengeluarkan wang di dalam Kumpulanwang Simpanan Guru-guru ataupun TPF ini. Jadi, saya ingin bertanya adakah Kerajaan bercadang untuk menambahkan bilangan syarat iaitu empat menjadikan lima. Syarat yang kelima boleh dikeluarkan untuk mencarum di dalam Amanah Saham Nasional, syarat yang keenam boleh dikeluarkan untuk pendahuluan bagi membeli rumah misalnya sepertimana KWSP buat masa ini.

Dato' Dr Tan Tiong Hong: Untuk melabur wang setakat ini, Kementerian Pelajaran ada membuat pelaburan wang ini di dalam stok-stok yang dibenarkan oleh Kementerian saya dan untuk melabur di dalam Amanah Saham Nasional, ini boleh dikaji dan untuk menggunakan wang ini membeli rumah, tidak ada cadangan untuk mengkaji cadangan ini tetapi walau bagaimanapun, ini boleh diberi kajian di masa hadapan.

ORANG BUANGAN DAERAH

2. Tuan Mamat Ghazalee bin Abdul Rahman minta Menteri Dalam Negeri menyatakan berapakah bilangan "Orang-orang Buangan Daerah" mengikut "negeri-negeri asal" dan "negeri-negeri penerima". Adakah Kerajaan sedar orang-orang buangan daerah ini banyak mendatangkan masalah kepada daerah-daerah buangan mereka. Apakah langkah-langkah kawalan terhadap orang-orang buangan daerah ini dan apakah masalah-masalah bagi menjamin kawalan yang berkesan.

Timbalan Menteri Dalam Negeri (Tuan Mohd. Kassim bin Ahmed): Tuan Yang Dipertua, untuk makluman Yang Berhormat, jumlah orang yang dikenakan perintah sekatan atau dibuang daerah di seluruh negara ialah seramai 1,544 orang. Setakat ini Kementerian saya belum menerima sebarang aduan mengenai masalah-masalah yang timbul terhadap orang sekatan tersebut dari mana-mana pihak. Pihak polis sentiasa memberi bimbingan dan pengawasan rapi bagi menjamin keselamatan dan ketenteraman di kawasan-kawasan sekatan mereka. Mereka telah dikenakan syarat-syarat tertentu yang mesti dipatuhi selama tempoh sekatan mereka dan mereka boleh didakwa di mahkamah sekiranya melanggar syarat-syarat tersebut.

Kementerian saya tidak menghadapi apa-apa masalah bagi menjamin pengawalan yang berkesan ke atas orang-orang sekatan kerana pihak polis telah melaksanakan satu skim pengawasan yang sama (standardized) dan sistematik untuk membimbing mereka ke arah pencapaian matlamat pemulihan yang sepenuhnya. Mengenai pecahan orang-orang sekatan mengikut Negeri

asal dan negeri penerima adalah seperti berikut:

1. Negeri Asal

<i>Negeri</i>	<i>Bilangan</i>
Perak	345
Kuala Lumpur ..	315
Selangor	181
P. Pinang	189
Johor	142
Pahang	109
N. Sembilan ..	86
Kedah/Perlis ..	86
Melaka	47
Kelantan	29
Sarawak	10
Terengganu ..	5
JUMLAH BESAR ..	1,544

2. Negeri Penerima

<i>Negeri</i>	<i>Bilangan</i>
Pahang	254
Johor	253
Perak	244
N. Sembilan ..	161
Selangor	149
Kedah/Perlis ..	132
Terengganu ..	116
Melaka	100
Kelantan	72
P. Pinang	52
Sarawak	10
Kuala Lumpur ..	1
JUMLAH BESAR ..	1,544

Tuan Gooi Hock Seng: Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Bolehkah Timbalan Menteri memberitahu memandangkan orang-orang buangan daerah ini selalunya menghadapi masalah untuk mendapatkan pekerjaan di daerah-daerah di mana mereka dihantar dan setengah-setengahnya berkemungkinan akan melakukan perkara yang tidak baik, adakah Kerajaan bercadang untuk memastikan apabila mereka ini dibuang daerah akan tentu mendapatkan sesuatu pekerjaan ataupun adakah Kerajaan bercadang untuk mengadakan tempat pemulihan untuk orang-orang buangan daerah tersebut di masa akan datang.

Tuan Mohd. Kassim bin Ahmed: Tuan Yang Dipertua, kita mempunyai bahagian yang dinamakan Bahagian Pemulihan di Kementerian Dalam Negeri di mana anggota-anggota pemulihan ini terdiri daripada pegawai-pegawai penjara, pegawai-pegawai polis dan pegawai-pegawai pemulihan daripada Kementerian sendiri. Mereka ini sentiasa melawat tempat-tempat sekatan ataupun di mana seseorang itu disekat dan di sana mereka berbincang mengenai masalah pekerjaan dan segala-galanya. Pihak anggota tadi akan sentiasa mencari jalan untuk memberi jawatan-jawatan yang sesuai dengan orang-orang yang disekat.

Tuan Haji Dusuki bin Haji Ahmad: Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Sudah tentu orang yang kena buang daerah ini adalah terdiri daripada golongan-golongan yang sifatnya, tingkah-lakunya, pemikirannya adalah sentiasa hendak menyusahkan masyarakat ramai. Jadi, sudah tentu di mana sahaja mereka ini dibawa, dan di mana sahaja mereka ini dihantar sudah tentu sikap yang seumpama ini agak sulit untuk hendak diselesaikan daripada sikap dan sifat semula jadi yang ada pada dirinya.

Jadi, apakah Kementerian yang berkenaan bercadang untuk hendak menempatkan mereka ini di pulau supaya mereka ini asing daripada masyarakat umum.

Tuan Mohd. Kassim bin Ahmed: Tuan Yang Dipertua, suka saya menjelaskan kepada Yang Berhormat bahawa tugas kami dari segi sekatan ini ialah semata-mata untuk pemulihan. Kami ingin memulihkan mereka yang melakukan kesalahan, seumpama penjenayah-penjenayah degil, penganjur judi, penganjur pelacuran dan sebagainya. Bukanlah tujuan kami untuk menyiksa mereka. Oleh sebab itu kami dapati adalah perlu jikalau didedahkan mereka ini ke tempat-tempat yang mana mereka satu hari nanti, apakala selesai tempoh sekatan, pulang ke pangkuan masyarakat dan dapat bergaul dengan masyarakat sehingga dapat menjadi ahli masyarakat yang diterima pula oleh masyarakat.

Tuan Yang Dipertua: Yang Berhormat dari Rantau Panjang, penghabisan.

Tuan Hassan bin Mohamed: Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Saya minta penjelasan daripada Yang Berhormat Timbalan Menteri daripada jumlah 1,544 orang yang sudah diambil tindakan buang daerah itu berapa orangkah yang telah melakukan kesalahan kalau dikatakan salah kerana terlibat dalam gerakan politik dan apakah pihak Kementerian berkenaan sebelum daripada membuang daerah orang-orang ini mengadakan suatu usaha temubual yang berbentuk, dengan izin, Tuan Yang Dipertua, brain wash supaya membetulkan sedikit sebanyak cara pemikiran orang-orang ini dan saya hendak tahu juga untuk pengetahuan Dewan yang mulia ini berapa lamakah orang ini dibuang daerah dan bilakah

masanya kedudukan orang ini akan ditinjau kembali untuk dipulihkan sekiranya telah pulih.

Tuan Mohd. Kassim bin Ahmed: Tuan Yang Dipertua, pihak Kementerian kami sentiasa mengadakan hubungan yang baik dengan mereka yang disebutkan oleh Yang Berhormat tadi iaitu kami sentiasa mengadakan temubual untuk menyedari mereka bahawa kelakuan atau perbuatan mereka sebenarnya menyimpang dari kehendak-kehendak, galor-galor cara hidup kita di Malaysia ini.

Berhubung dengan tempoh sekatan, sebagaimana yang dikehendaki oleh Yang Berhormat tadi, kalau sekatan itu merupakan sekatan yang tidak terus-menerus, ertinya, mereka ini melakukan sesuatu yang boleh dianggap teruk sedikit, umpamanya pengedar dadah ataupun penyeludup maka mereka pertama sekali, akan dihantar ke tempat tahanan, umpamanya Pulau Jerejak. Selepas itu, mereka akan disekat pula selama 2 tahun. Bagi mereka, sebagaimana saya katakan tadi disekat terus-menerus umpamanya mereka yang melakukan jenayah yang berkali-kali, sekatan maksima yang diperuntukkan dalam undang-undang, ialah 5 tahun, tetapi kami biasanya mengamalkan sekatan selama 3 tahun.

Berhubung dengan tahanan politik, sebenarnya tiada. Tujuan disekat adalah semata-mata untuk menyedarkan golongan-golongan yang lain supaya jangan terlibat sama, dalam kegiatan-kegiatan yang tidak diingini.

TANDAS AWAM

3. Tuan Ng Cheng Kuai minta Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan menyatakan:

- (a) sama ada beliau sedar terdapat tandas-tandas awam yang kotor dan terbiar;

- (b) sama ada beliau akan mewujudkan satu dasar untuk menjamin kesihatan orang awam yang menggunakannya; dan

- (c) apakah dasar tentang tempat-tempat awam yang tidak ada tandas.

Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan (Tuan S. Subramaniam): Tuan Yang Dipertua,

- (a) Kementerian saya sedar bahawa ada terdapat tandas-tandas awam di setengah-setengah kawasan Penguasa-penguasa Tempatan yang kotor dan terbiar. Oleh itu tindakan-tindakan telah diambil melalui surat-surat pekeliling dan juga ucapan-ucapan Menteri/ Timbalan Menteri di seminar-seminar dan forum-forum Kerajaan Tempatan dari masa ke semasa oleh Kementerian saya untuk menggesa pihak-pihak Kerajaan Negeri dan Penguasa-penguasa Tempatan membaiki keadaan ini serta menjaga kebersihan tandas-tandas awam melalui pengurusan yang lebih rapi. Tindakan Kementerian bagi menjamin kebersihan tandas awam telah diperhebatkan sejak dua tiga tahun kebelakangan ini melalui rancangan bagi mengindah dan menjaga kebersihan kawasan-kawasan bandar.

- (b) Kementerian saya telah pun mewujudkan dasar untuk menjamin kesihatan orang awam yang menggunakan tandas-tandas awam. Secara ringkas, dasar ini melibatkan tindakan-tindakan menyediakan rekabentuk tandas awam yang standard dan moden bagi kegunaan Penguasa-penguasa Tempatan

di tempat-tempat awam dan juga menyediakan garis-garis panduan bagi pembinaan dan pengurusan tandas-tandas awam. Bagi tandas-tandas awam yang sedia ada, termasuk di perhentian bas dan teksi, restoran, kedai makan, panggung wayang dan lain-lain, Penguasa-penguasa Tempatan telah digesa supaya sentiasa menjaga kebersihan awam dengan penyenggaraan, pengawasan dan pemeriksaan yang lebih rapi.

- (c) Bagi tempat-tempat awam yang tidak ada tandas awam, pihak Kementerian saya sedang mengkaji untuk meminta Penguasa-penguasa Tempatan membina tandas-tandas awam di tempat-tempat yang strategik. Bagi kawasan-kawasan pemajuan yang baru, pihak Penguasa Tempatan telah meminta pihak pemaju menyediakan sekali tandas awam di kawasan-kawasan lapang yang tertentu. Bagi kompleks-kompleks perniagaan yang besar, syarat kelulusan pelan memang ada mengambil kira tandas-tandas untuk kegunaan orang awam.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat juga, baru-baru ini, iaitu pada 2hb Oktober, 1983 pihak Kerajaan telah melancarkan satu Kempen Kebersihan di peringkat Kebangsaan, Negeri dan Daerah. Kempen ini bukan sahaja menitikberatkan kebersihan dari segi pengotoran dan pembuangan sampah, tetapi juga, kebersihan tempat-tempat dan kemudahan awam termasuk tandas-tandas awam. Perkara ini menimbulkan kesedaran atau "civic-consciousness" orang awam dalam usaha menjaga kebersihan telah ditekankan. Ini termasuklah "civic-consciousness" dalam menjaga

kebersihan tandas-tandas awam. Dari maklum balas yang diterima oleh Kementerian saya, Kempen Kebersihan di seluruh negara telah mula menampakkan kesan yang baik. Oleh itu, ingin saya menegaskan di sini bahawa tanggungjawab dalam menjaga kebersihan tandas-tandas awam adalah merupakan tanggungjawab bersama pihak Kerajaan dan juga pengguna-penggunanya.

Tuan Ng Cheng Kuai: Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Adakah Kementerian Yang Berhormat Timbalan Menteri menimbangkan kemungkinan menswastakan pengendalian tandas-tandas awam. Jika ya, apakah syarat-syaratnya.

Tuan S. Subramaniam: Tuan Yang Dipertua, Kementerian saya telah mengkaji dan membuat sebagai percubaan, cadangan bahawa beberapa Penguasa-penguasa Tempatan mengenakan atau mengutip bayaran dari pengguna-pengguna tandas-tandas awam di tempat yang sesuai ataupun strategik.

Tuan Alias bin Md. Ali: Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Saya hendak menimbulkan satu perkara yang sangat kecil sahaja, Tuan Yang Dipertua, tetapi sangat penting.

Dalam membuat design tandas-tandas awam, adakah pihak Kementerian Yang Berhormat bercadang hendak mengambil kira keberlainan keperluan antara orang Melayu dengan orang bukan Melayu di tandas-tandas tersebut, saya tidak berani hendak menyebut detailnya di sini, Tuan Yang Dipertua, tetapi saya boleh berjumpa dengan Yang Berhormat Timbalan Menteri selepas daripada ini kalau beliau hendak tahu apakah extra yang hendak lebihnya itu, kalau beliau bersetuju hendak menimbangkan hal ini.

Tuan S. Subramaniam: Tuan Yang Dipertua, Kementerian saya atau Bahagian Teknikal sebelum membuat rekabentuk tandas telah mengambil kira beberapa faktor-faktor di antaranya adalah faktor-faktor seperti tandas digunakan bagi orang-orang cacat. Tetapi apa yang dimaksudkan oleh Ahli Yang Berhormat tidaklah begitu terang walaupun Ahli Yang Berhormat itu menyebut perkara itu kecil, saya sanggup mendengar selepas ini tentang butir-butir yang dikatakan oleh Ahli Yang Berhormat itu untuk ditimbang.

KEM ASKAR KHAS DI SEMPADAN BALING/SIK

4. Tuan Haji Seroji Afandi bin Haji Haron minta Menteri Pertahanan menyatakan keputusan kajian mengenai menempatkan sebuah kem askar khas di sempadan Baling/Sik yang telah dibangkitkan di dalam Dewan ini pada Mesyuarat tahun lalu kerana perkara ini tidak hanya akan menjamin keselamatan penduduk di sana tetapi juga memberi faedah kepada mereka dalam memesatkan pembangunan ekonomi.

Timbalan Menteri Pengangkutan (Dato' Abu Hassan bin Haji Omar): Tuan Yang Dipertua, saya mohon izin menjawab soalan ini bagi pihak Yang Amat Berhormat Menteri Pertahanan.

Tuan Yang Dipertua, Kajian untuk menempatkan Markas Tentera Darat di Baling memang ada. Tetapi oleh kerana kemelesetan ekonomi yang dialami sekarang, rancangan ini belum dapat diteruskan. Namun demikian, keselamatan kawasan tersebut adalah terkawal dan Briged yang bertanggungjawab mengenai perkara ini ialah Markas Briged ke-6 yang berpangkalan di Sungei Petani.

KEDUTAAN MALAYSIA DI LUAR NEGERI—PERANAN

5. Wan Zainab binti M. A. Bakar minta Menteri Luar Negeri menyatakan adakah Kedutaan Malaysia di luar negeri menjalankan penerangan yang memuaskan dan berkesan memberi gambaran yang sebenarnya mengenai Malaysia kerana ada negara-negara yang masih menganggap negara ini belum bertamadun lagi sebagaimana yang dipamerkan di satu majalah di Amerika Selatan.

Timbalan Menteri Luar Negeri (Tuan Abdul Kadir bin Haji Sheikh Fadzir): Tuan Yang Dipertua, Perwakilan-perwakilan Malaysia di luar negeri termasuklah pejabat-pejabat perwakilan Malaysia yang lain seperti Pejabat-pejabat Promosi Pelancongan, Pelaburan dan Perdagangan kita sentiasa menyebarkan penerangan yang lengkap berkenaan negara kita dan perkembangan serta dasar-dasar negara kepada sasaran-sasaran tertentu (target groups) dan semua golongan yang memerlukan penerangan di negara tuan rumah. Pengertian yang lebih jelas mengenai Malaysia juga sedang diusahakan melalui kehadiran dan interapsi para pelajar Malaysia di luar negeri yang mana bahan-bahan penerangan sentiasa disalurkan kepada mereka oleh para perwakilan Malaysia. Adalah mendukacitakan bahawa sekolah-sekolah dikebanyakan negara-negara asing tidak memberi pengajaran yang lengkap mengenai ilmu alam dan sejarah dunia seperti yang dipraktikkan di Malaysia dalam usaha untuk mempertingkatkan saling persefahaman mengenai berbagai masyarakat dan kebudayaan yang wujud di dunia ini.

Keadaan ketidak seimbangan ini dalam sukatan pelajaran negara-negara asing kadangkala

menyebabkan gambaran yang tidak tepat mengenai Malaysia yang mana perwakilan Malaysia di luar negeri berusaha sepenuhnya untuk memperbetulkan apa-apa gambaran yang tidak tepat apabila ianya mendapat perhatian mereka. Bagaimanapun patutlah ditekankan bahawa dunia ini begitu luas dan lingkungan minat berbagai manusia sangat berbeza dan adalah mustahil untuk kita memberitahu seluruh dunia akan pengetahuan sepenuhnya mengenai Malaysia dan masyarakatnya walau beberapa banyak wang yang kita belanjakan.

Di dalam negara Malaysia sendiri pun dengan keadaan sistem pelajaran dan media massa yang begitu teratur kita masih terdapat rakyat kita yang tidak mengetahui sepenuhnya berbagai corak kehidupan di Malaysia.

Di dalam hal kedudukan perwakilan seberang laut tentulah didapati beberapa kerumitan seperti kewangan dan sumber-sumber yang boleh membantutkan kegiatan mereka. Misalnya dalam keseluruhan benua Amerika Selatan sahaja Malaysia cuma mempunyai satu perwakilan sahaja iaitu yang beribu pejabat di Brasilia.

Mengambil kira faktor-faktor ini perwakilan-perwakilan Malaysia bagaimanapun akan berusaha sepenuhnya untuk memastikan bahawa sebarang salah anggap atau buruk sangka terhadap negara kita akan dikurangkan.

Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad: Tuan Yang Dipertua, saya ingin bertanya Yang Berhormat Timbalan Menteri Luar Negeri adakah Timbalan Menteri sedar bahawa negara-negara luar ini lebih mengenal nama Kuala Lumpur daripada perkataan "Malaysia" dan setakat ini adakah pihak kedutaan kita di luar negeri ini mengadakan seorang pegawai yang akan menyusun jadual

untuk memberi penerangan sivik berkenaan negara kita di tiap-tiap sekolah tinggi ataupun sekolah-sekolah yang sepatutnya diberi penerangan bagi mereka itu mengetahui tentang negara kita.

Tuan Abdul Kadir bin Haji Sheikh Fadzir: Tuan Yang Dipertua, sebagaimana yang telah saya nyatakan bukanlah mudah untuk kita hendak meliputi seluruh dunia luar untuk mengetahui mengenai masalah. Sebagaimana kita tahu dalam kebanyakan Kedutaan-kedutaan Besar memang kita mempunyai seorang Attache Penerangan Khas untuk menjalankan kegiatan-kegiatan penerangan di mana pegawai ini tidak dapat ditempatkan maka pegawai-pegawai politik kita yang lain pula terpaksa menampung kerja-kerja ini dan memanglah terdapat kadangkalanya di mana sesuai dan boleh pegawai-pegawai kita juga membuat lawatan-lawatan ke sekolah-sekolah sama ada secara apabila dijemput ataupun dengan aturnya sendiri untuk memberi ceramah-ceramah mengenai negara kita.

Tuan Yang Dipertua: Yang Berhormat dari Ulu Nerus, penghabisan.

Tuan Ibrahim Azmi bin Hassan: Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan kepada Timbalan Menteri Luar Negeri. Tidak hairanlah sekiranya dikatakan negara-negara luar banyak tidak faham mengenai tamaddun Malaysia ini. Satu daripadanya Attache-attache Penerangan itu.....

Tuan Yang Dipertua: Yang Berhormat, minta jangan membuat ucapan. Yang diminta ialah membuat pertanyaan.

Tuan Ibrahim Azmi bin Hassan: Attache-attache Penerangan di Kedutaan Malaysia di luar negeri

kebanyakannya apabila ditayang gambar-gambar Malaysia, filem itu adalah filem yang lama dan filem itu ada beruk naik pokok kelapa dan orang-orang Dayak pakai cawat dan rumah orang-orang kampung yang kopak-kapek. Jadi saya hendak bertanya, penerimaan kedutaan tentang filem-filem dari Jabatan Penerangan Malaysia ini, adakah filem-filem yang baru ataupun filem-filem yang lama?

Yang keduanya, adakah di kedutaan satu badan penapis filem yang hendak ditayangkan di luar negeri? Adakah boleh ditayangkan kesemua filem-filem ataupun filem itu munasabah di Malaysia dan filem ini munasabah untuk luar negeri.

Tuan Abdul Kadir bin Haji Sheikh Fadzir: Tuan Yang Dipertua, Kerajaan memang sedar tentang kekurangan yang telah dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat itu dan untuk mengatasi masalah tersebut telah pun menubuhkan satu jawatankuasa di peringkat pegawai-pegawai yang dinamakan Jawatankuasa Bahan-bahan Penerangan Luar yang mana salah satu tumpuan adalah untuk mengeluarkan filem-filem dan juga video-video yang up-to-date dan yang bermutu dan mencapai matlamat yang dikehendaki. Saya rasa Jawatankuasa ini sudah pun mula bekerja dan beberapa video dan filem-filem yang baru sudah pun dikeluarkan dan insya Allah pada masa-masa hadapan kita tidak akan terdapat cerita-cerita seperti yang dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat tadi.

Tuan Yang Dipertua: Yang Berhormat Tuan Andrew Janggi Muiyang.

(Soalan No. 6 Y.B. Tuan Andrew Janggi Muiyang tidak hadir).

Tuan Yang Dipertua: Yang Berhormat Tuan Ling Sie Ming.

(Soalan No. 7 Y.B. Tuan Ling Sie Ming tidak hadir).

KONTENA NASIONAL MALAYSIA—MONOPOLI PENGANGKUTAN

8. Dato' Haji Saidin bin Haji Mat Piah minta Menteri Pengangkutan menyatakan benarkah sebahagian besar bidang pengangkutan di negara ini telah dimonopoli oleh Kontena Nasional Malaysia, jika ya, adakah Kerajaan akan mengkaji semula dasar pengangkutan barang-barang di negara ini agar peluang-peluang yang lebih diberikan kepada usahawan Bumiputera melibatkan diri dalam bidang pengangkutan sesuai dengan Dasar Ekonomi Baru Kerajaan dan setakat ini, berapa peratuskah pengusaha-pengusaha Bumiputera yang melibatkan diri di dalam bidang pengangkutan dalam dan luar negeri.

Timbalan Menteri Pengangkutan (Dato' Hassan bin Haji Omar): Tuan Yang Dipertua, sukalah saya memaklumkan kepada Ahli Yang Berhormat dan Dewan yang mulia ini bahawa Syarikat Kontena Nasional hanyalah mengendalikan perkhidmatan pengangkutan barang-barang yang khusus iaitu untuk pengangkutan kontena sahaja. Dalam bidang ini Syarikat Kontena Nasional adalah mengendalikan penghantaran (delivery) lebih kurang 70% daripada jumlah kontena-kontena yang keluar masuk ke negara kita. Selain daripada itu pengangkutan kontena adalah dikendalikan juga oleh Pentadbiran Keretapi Tanah Melayu ke seluruh negara dan satu syarikat pengangkutan milik bumiputera yang telah diberi kebenaran untuk mengendalikan penghantaran kontena di kawasan Lembah Kelang.

Di samping itu juga Kerajaan baru-baru ini telah pun memberi kebenaran kepada satu lagi syarikat pengangkutan milik bumiputera untuk mengendalikan pengangkutan kontena di kawasan utara negara kita iaitu kontena-kontena yang dikendalikan menerusi Pelabuhan Pulau Pinang. Oleh hal yang demikian bidang pengangkutan kontena adalah dikendalikan oleh Syarikat Kontena Nasional bersama-sama dengan KTM dan dua lagi syarikat pengangkutan yang dimiliki oleh bumiputera juga.

Dalam bidang pengangkutan barang-barang yang menggunakan jalan raya Kerajaan telah pun memastikan peluang-peluang yang lebih diberikan kepada bumiputera untuk melibatkan diri dalam urusan pengangkutan. Dari segi pengeluaran lesen pembawa untuk lori jenis "A" lebih kurang 80% daripada jumlah lesen-lesen tersebut yang dululuskan oleh Lembaga Pelesenan Pengangkutan Jalan adalah dimiliki oleh bumiputera.

Mengenai pengangkutan luar negeri pula, pada kebiasaannya ianya adalah dijalankan melalui laut dan udara. Dalam bidang ini negara kita sedia mempunyai syarikat perkapalan MISC dan PNSL yang mana sebahagian besar equiti mereka dimiliki oleh bumiputera menerusi PERNAS. Di samping itu Syarikat Penerbangan negara kita iaitu MAS bukan sahaja mengendalikan pengangkutan penumpang-penumpang bahkan juga pengangkutan barang-barang. Oleh hal yang demikian adalah jelas bahawa memang menjadi dasar Kerajaan untuk menggalakkan pengusaha-pengusaha bumiputera melibatkan diri di dalam bidang pengangkutan barang-barang negara ini selaras dengan Dasar Ekonomi Baru.

Tuan Alias bin Md. Ali: Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Yang Berhormat Timbalan Menteri

sebentar tadi menjelaskan bahawa 80% daripada permit "A" Pengangkutan Lori dikeluarkan kepada syarikat-syarikat bumiputera. Adakah Yang Berhormat Timbalan Menteri sedar bahawa yang 80% ini sebenarnya tidak boleh hidup dan menghadapi kesukaran yang amat besar untuk mendapatkan business oleh kerana banyak permit lori "C" dikeluarkan kepada syarikat-syarikat yang mengeluarkan barang-barang ataupun yang mempunyai barang-barang sendiri sehingga menyebabkan tiada barang lagi yang hendak diangkut oleh pemegang-pemegang lori Permit "A". Kalau beliau sedar atas hal ini, apakah langkah yang difikirkan oleh Kementerian untuk mengatasi supaya pemilikan yang 80% ini bukan sahaja ada pada namanya tetapi hidup dalam erti kata yang sebenarnya.

Dato' Abu Hassan bin Haji Omar: Tuan Yang Dipertua, pengeluaran permit lori "C" adalah digunakan untuk barang-barang mereka sendiri iaitu syarikat-syarikat ataupun badan-badan tertentu yang mempunyai barang-barang bagi diangkut sendiri pada hal pengeluaran permit "A" adalah untuk mengangkut barang-barang kepunyaan orang lain. Jadi Kerajaan khususnya Lembaga Pelesenan dan Pengangkutan Jalan di bawah Kementerian Perusahaan Awam sedar akan perkara ini akan tetapi berdasarkan kepada permintaan-permintaan yang diterima daripada mereka yang memohon permit "A" maka nampaknya masih begitu banyak lagi mereka yang masih mahukan permit yang berkenaan. Jadi bermaknalah dari segi pandangan Kerajaan bahawa nampaknya pemilik-pemilik permit "A" ini masih begitu memuaskan dan mereka masih berkehendakkan permit yang berkenaan. Jadi bermaknalah bahawa mereka masih memerlukan permit-permit itu.

Tuan Peter Chin Gan Oon: Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Sejajar dengan Dasar Ekonomi Baru, adakah Kerajaan akan juga memberikan peluang kepada kaum bukan Bumiputera untuk mengambil bahagian dalam perniagaan pengangkutan Kontena?

Dato' Abu Hassan bin Haji Omar: Tuan Yang Dipertua, memang Kerajaan adalah mengamalkan dasar terbuka dalam perkara ini bahawa sesiapa pun boleh memohon untuk mendapatkan permit bagi mengangkut kontena, akan tetapi keputusannya adalah tertakluk kepada syarat-syarat yang sedia ada dan berdasarkan kepada dasar Kerajaan pada masa itu.

BAHASA MURUT—SIARAN RADIO STESEN LIMBANG

9. Tuan Mutang Tagal minta Menteri Penerangan menyatakan langkah-langkah yang diambil oleh Kerajaan supaya penerimaan siaran radio bahasa Murut (Lun Bawang) di Bahagian Kelima Sarawak terutama di ulu seperti di Ba' Kelalan, Long Semadoh, Long Sukang, Bario diperbaiki memadamkan penerimaan siaranan radio tersebut setakat ini kurang memuaskan.

Timbalan Menteri Penerangan (Puan Hajjah Rahmah binti Othman): Tuan Yang Dipertua, Bahasa Murut disiarkan oleh Stesyen Limbang tiap-tiap petang dari pukul 7 hingga 8 malam melalui gelombang sederhana. Malangnya tempat-tempat di pedalaman seperti Ba' Kelalan, Long Semadoh, Long Sukang dan Bario adalah di luar lingkungan liputan Stesyen Limbang. Untuk mendengar-pendengar Murut di pedalaman, siaran Murut dari Limbang juga disalurkan ke Miri untuk siaran melalui gelombang pendek. Penerimaan siaran ini tidak begitu memuaskan kerana siaran gelombang pendek biasanya mengalami gangguan cuaca dan lain-lain gangguan.

Kementerian saya sedar bahawa liputan siaran radio di Sarawak pada masa ini tidak menyeluruh dari segi siberan. Pemancar-pemancar gelombang sederhana pada masa ini hanya ditempatkan di kawasan yang mempunyai ramai penduduk seperti Kuching, Sri Aman, Sibul, Miri dan Limbang. Oleh kerana Sarawak adalah sebuah negeri yang luas kawasannya, maka untuk mengadakan satu liputan gelombang sederhana secara menyeluruh bagi setiap kawasan adalah suatu perkara yang akan memakan belanja yang banyak, yang tidak setimpal dengan bilangan penduduk-penduduk kebanyakan kawasan pedalaman.

Ujian di Semenanjung Malaysia telah menunjukkan bahawa cara pemancaran menerusi gelombang FM adalah sesuai bagi liputan yang lebih menyeluruh. Atas permintaan Kerajaan, satu kajian kemungkinan telah dijalankan tahun lalu mengenai liputan FM bagi Sabah dan Sarawak oleh J.I.C.A. (Japan International Corporation Agency) dan skim ini akan dilaksanakan secara berperingkat apabila sumber kewangan diadakan kelak.

Tuan Mutang Tagal: Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Dari jawapan Yang Berhormat Timbalan Menteri dan menyentuh tentang kekurangan penerimaan siaran radio pada keseluruhannya di negeri Sarawak, saya ingin bertanya adakah Yang Berhormat Timbalan Menteri ataupun Kementerian bercadang supaya mengadakan Repeater Station yang dapat memberi sedikit sebanyak kebaikan kepada penerimaan siaran radio di negeri Sarawak.

Puan Hajjah Rahmah binti Othman: Tuan Yang Dipertua, tadi telah saya sebutkan bahawa kita berusaha untuk membaiki siaran ini, pemancaran ini daripada satu masa ke satu masa tetapi buat masa ini memang telah kita adakan satu kajian bukan sahaja

untuk Sabah dan Sarawak tetapi untuk keseluruhannya supaya ia dapat diterima oleh rakyat dengan memuaskan. Saya harap Yang Berhormat dapat sabar menunggu.

Tuan Yang Dipertua: Yang Berhormat Tuan Ban Hon Keong.

(Soalan No. 10 Y.B. Tuan Ban Hon Keong tidak hadir).

BIJIH TIMAH—PENGIMPORT UTAMA

11. Tuan Haji Mohd. Zain bin Abdullah minta Menteri Perusahaan Utama menyatakan nama-nama negara yang menjadi pengimport bijih timah dari Malaysia, sama ada dari pasaran utama dunia atau dari negara-negara Kesatuan Ekonomi Eropah (EEC); dan nyatakan dalam tan metrik dan peratusnya sekali tiap-tiap negara itu mengimport bijih timah dari Malaysia bagi tahun 1982. Berapakah jumlah hasil penerimaan eksport bagi tahun 1982 dan harga semasa purata setan metrik.

Timbalan Menteri Perusahaan Utama (Tuan Bujang bin Haji Ulis): Tuan Yang Dipertua, bagi tahun 1982, negara-negara yang menjadi pengimport utama timah dari Malaysia ialah Belanda, Jepun, Russia, India, Korea Selatan dan Amerika Syarikat. Jumlah pengimportan negara-negara tersebut dalam tan metrik dan peratusnya adalah seperti berikut:

<i>Negeri</i>	<i>Jumlah Import</i>	
	<i>(tan metrik)</i>	<i>Peratusan</i>
Belanda ..	26,747	55 %
Jepun	12,951	26.7%
Russia	3,700	7.6%
India	1,051	2.2%
Korea Selatan ..	876	1.8%
Amerika Syarikat ..	722	1.5%
Lain-lain ..	2,537	5.2%
	48,584	100%

Jumlah penerimaan atau nilai eksport bagi tahun 1982 ialah M\$1.48 billion dan harga semasa purata setan metrik bagi tempoh tersebut di pasaran Pulau Pinang ialah M\$30.09 sekilo ataupun M\$30,090 setan metrik.

Tuan Peter Chin Gan Oon: Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. sedarkah Yang Berhormat Timbalan Menteri bahawa Perak adalah negeri yang paling teruk dijejaskan oleh had-had kuota yang dikenakan oleh Kementerianannya, terutamanya ramai pekerja telah kehilangan kerja. Bolehkah Kementerian berusaha membuka lebih banyak pasaran yang baru untuk bijih timah. Jika tidak, macam mana Kementerian boleh menolong orang-orang yang telah kehilangan kerja sebab had mengeksport bijih timah itu?

Tuan Bujang bin Haji Ulis: Tuan Yang Dipertua, sebenarnya soalan ini terkeluar daripada soalan asal. Walau bagaimanapun sebagaimana yang saya telah selalu memberitahu Dewan yang mulia ini dan juga diberitahu kepada rakyat jelata bahawa memanglah usaha kita untuk meluaskan pasaran yang lebih banyak bagi bahan utama yang kita eksport iaitu bijih timah dan lain-lain. Walau bagaimanapun sebagaimana kita sedia maklum, setakat ini surplus ataupun lebihan keluaran di pasaran dunia lebih kurang menjangkau sebanyak 90,000 tan yang belum lagi terbeli, dan di tangan Pengurus Stok Penimbal juga angkanya begitu tinggi sehinggakan ITC ataupun, dengan izin, International Tin Council, terpaksa mengarah ahli-ahlinya untuk mengenakan kawalan eksport dan inilah memberi kesan terhadap kita sebagaimana kita sedia maklum bahawa banyak daripada lombong-lombong yang ada di negara kita ini terpaksa ditutup iaitu apa yang pernah dikatakan pil ataupun tablet yang begitu pahit terpaksa kita telan.

Tuan Haji Mohd. Zain bin Abdullah: Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Tadi Yang Berhormat Timbalan Menteri menerangkan di antara lain harga purata setan metrik, harga purata semasa setan metrik. Jadi saya ingin mendapat tahu bolehkah Yang Berhormat Menteri menerangkan harga setan metrik bijih timah yang tinggi sekali dalam sepanjang tahun 1982.

Tuan Bujang bin Haji Ulis: Tuan Yang Dipertua, saya fikir tidak adalah saya angka itu. Saya minta notis.

Tuan Yew Foo Weng: Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Saya ingin tahu daripada Yang Berhormat Timbalan Menteri, apakah nilai jumlah bijih timah yang belum dijual di pasaran dunia dan dari segi pemasaran bijih timah di peringkat antarabangsa apakah persaingan yang dihadapi oleh negara kita dalam pasaran dunia dan bolehkah Timbalan Menteri menyatakan apakah ciri-ciri persaingan ini.

Tuan Bujang bin Haji Ulis: Tuan Yang Dipertua, persaingan ini boleh dibahagikan kepada dua. Pertama, ialah persaingan dengan pengeluaran-pengeluar bijih timah sendiri yang juga menghasilkan bijih timah sepertimana kita juga menghasilkan bijih timah dan juga persaingan pengeluaran bijih timah yang pernah mengimport bijih timah seperti Amerika Syarikat yang mempunyai stok GSA yang begitu banyak sekarang.

Persaingan yang kedua ialah persaingan dengan alternatif yang lain iaitu persaingan, katakanlah, dengan bahan-bahan yang boleh digunakan untuk menyeter (to store) barang makan yang dulunya digunakan bijih timah atau timah untuk menyeter.

Jadi, inilah ciri-cirinya dan kita sentiasa berusaha untuk menambahkan bidang pembangunan dan penyelidikan untuk bijih timah ini supaya penggunaannya lebih bertambah lagi supaya ianya lebih competitive dalam pasaran dunia dan dapat bersaing dengan bahan-bahan yang lain yang kemungkinan boleh mengambil alih tempat bijih timah.

KADA—TANAH SAWAH TERBIAR

12. Wan Ibrahim bin Wan Abdullah minta Menteri Pertanian menyatakan adakah beliau sedar bahawa beribu-ribu hektar tanah sawah di bawah Rancangan KADA dibiarkan tanpa diusahakan oleh tuan punyanya. Jika sedar, apakah langkah-langkah yang telah dan akan diambil bagi mengatasi masalah ini

Menteri Pertanian (Dato' Abdul Manan bin Othman): Tuan Yang Dipertua, Kementerian sedar akan masalah tanah terbiar dalam kawasan KADA. Dari jumlah 31,984 hektar tanah padi dalam kawasan KADA, 8,546 hektar adalah tanah yang terbiar berpanjangan.

Untuk mengatasi masalah tanah terbiar, Jawatankuasa Teknikal Pemulihan Tanah Terbiar telah ditubuhkan di peringkat pusat, negeri, daerah dan kawasan. Jawatankuasa ini diwakili oleh agensi-agensi di bawah Kementerian yang bertanggungjawab mengenal pasti, meneliti dan merancang projek-projek pemulihan untuk dilaksanakan.

Setakat ini seluas 4,548 hektar tanah terbiar di KADA telah dipulihkan dan Kementerian akan terus memulihkan tanah terbiar melalui jawatankuasa yang tersebut tadi.

Tuan Hassan bin Haji Mohamed: Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Adakah daripada jumlah

tanah-tanah yang terbiar itu berapa ribu ekarkah dapat ditanam dengan pokok tembakau sekarang ini.

Dato' Abdul Manan bin Othman: Tuan Yang Dipertua, tanah-tanah terbiar ini semuanya tanah kawasan padi yang boleh ditanam dengan padi sahaja.

Tuan Yang Dipertua: Yang Berhormat Datuk Alfred Jabu anak Numpang. Tidak hadir.

(Soalan No. 13 Y.B. Datuk Alfred Jabu anak Numpang tidak hadir).

ANGKATAN TENTERA— KEJAYAAN PENTING

14. Tuan Abdul Rahman bin Suliman minta Menteri Pertahanan menyatakan:

- (a) apakah kejayaan-kejayaan penting Angkatan Tentera dalam mempertahankan kedaulatan Negara dari ancaman musuh terutama pihak komunis bagi tahun 1980, 1981, 1982 dan 1983;
- (b) apakah strategi dan pendekatan yang digunakan oleh Kementerian untuk memberi penekanan kepada kualiti dan bukan kuantiti seperti yang diumumkan oleh Ketua Turus Angkatan Tentera kepada kekukuhan Angkatan Tentera kita;
- (c) berapa peratuskah Anggota Tentera yang telah dapat dikesan terlibat di dalam penagihan dadah bagi tahun 1980, 1981, 1982 dan 1983; dan apakah langkah-langkah yang telah diambil untuk memastikan anggota tentera dapat mengelakkan perkara ini; dan

(d) apakah kesan akibat penyerahan Parti Komunis Malaya (MCP) di Thailand, khasnya hubungan kerjasama Malaysia—Thailand mengenai keselamatan sempadan.

Timbalan Menteri Pengangkutan (Dato' Abu Hassan bin Haji Omar): Tuan Yang Dipertua, bagi menjawab soalan:

- (a) Kejayaan besar Angkatan Tentera dalam jangka tahun 1980 sehingga tahun 1983 ialah dengan berkurangnya ancaman daripada komunis militan berbanding dengan tahun-tahun sebelumnya. Ini dapat dilihat dengan kurangnya pertempuran antara tentera dengan pengganas-pengganas komunis. Kejayaan ini hedaklah diukur bukan sahaja dari bilangan musuh yang dibunuh tetapi keupayaan kita membendung penyusupan dan kemaraan mereka.
- (b) Tumpuan Angkatan Tentera pada masa ini adalah konsolidasi. Justeru itu segala pembangunan Angkatan Tentera mulai dari sekarang tidak lagi hanya tertumpu kepada penambahan anggota-anggotanya tetapi kepada peningkatan, kecekapan dan prestasi keseluruhannya. Ini dilakukan menerusi latihan-latihan intensif bagi semua peringkat, membekalkan Angkatan Tentera dengan peralatan yang moden dan sophisticated dan memperkemaskan pengurusan dan pentadbiran di semua lapisan tentera.

Latihan yang dijalankan adalah latihan-latihan profesional dan rohani. Latihan profesional meliputi latihan-latihan meningkatkan daya

pemerintahan, kepimpinan, pengurusan, pentadbiran, pengendalian peralatan dan kecergasan fizikal.

Latihan rohani pula dilaksanakan dengan tujuan meninggikan semangat keperwiraan anggota tentera serta menjauhkan diri dari melakukan perkara-perkara yang dapat melemahkan sikap terhadap tanggungjawab.

Di segi peralatan pula, Angkatan Tentera telah dan sedang dibekalkan dengan peralatan-peralatan moden, meliputi pakaian, senjata-pisang, kenderaan-kenderaan, kereta-kereta perisai, kapal-kapal pesawat-pesawat udara dan berbagai-bagai peralatan pembangunan dan pengawasan.

Pengurusan ditingkatkan dengan menjalankan latihan-latihan kemahiran tertentu dan mengadakan peralatan bantuan seperti komputer. Manakala pentadbiran pula dikukuhkan dengan menentukan kemudahan-kemudahan asas dibaiki, kebaikan diawasi dengan rapi dan mengawal masa untuk gerakan, latihan dan rehat.

- (c) Peratus anggota tentera yang telah dapat dikesan terlibat di dalam penyalahgunaan dadah dan seterusnya dibuang kerja adalah seperti berikut:

1980	0.06%
1981	0.10%
1982	0.10%
1983 (Sehingga hari ini)	0.11%

Langkah-langkah yang diambil untuk mengelakkan anggota-anggota tentera

daripada terlibat dalam perbuatan yang keji ini ialah yang bercorak rohaniah dan jasmaniah. Ini termasuklah:

- (1) mengadakan ceramah-ceramah kerohanian dan counselling di peringkat Pasukan dan juga ceramah tentang keburukan penyalahgunaan dadah;
 - (2) mengadakan kursus cara-cara mengenal pasti penagih dadah (drug detection course);
 - (3) mengadakan kempen Anti Dadah dari masa ke semasa;
 - (4) memberhentikan anggota-anggota tentera dari perkhidmatan di bawah Fasal 49 (1) Army and Air Force Terms of Service Regulations 1961;
 - (5) mengadakan pengawasan yang rapi oleh pihak Cawangan Penyiasatan Khas dengan mengadakan pemeriksaan mengejut di berek-berek tentera dari masa ke semasa;
 - (6) mengadakan pemeriksaan air kencing oleh Perkhidmatan Perubatan Angkatan Tentera dari masa ke semasa.
- (d) Berita mengenai penyerahan diri beramai-ramai anggota-anggota komunis dari Parti Komunis Malaya kepada pihak berkuasa Thailand telah diumumkan pada mulanya melalui akhbar-akhbar tempatan Thailand dan Malaysia. Perkara ini telah dibincangkan dalam Mesyuarat Jawatankuasa Am Sempadan Bersama Malaysia/Thailand (GBC) yang ke-28 pada 30hb Oktober, 1983 baru-baru ini. Perkembangan ini tidak akan

mengurangkan usaha-usaha kedua-dua buah negara untuk membasmi kegiatan komunis di sempadan bersama kedua-dua buah negara menerusi Jawatankuasa Am Sempadan dan Jawatankuasa Kawasan Sempadan (Regional Border Committee).

Tuan Yahya bin Haji Zakaria: Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Dalam jawapan Timbalan Pengangkutan tadi ada menyebutkan tentang penyusunan yang begitu baik dan begitu rapi dalam jawapan soalan (b) berkenaan dengan penyusunan Angkatan Tentera kita. Tetapi apa yang saya tahu dalam tahun 1980, 1981 dan 1982 pemberhentian beberapa orang Jeneral yang begitu baik sebagai contoh Jeneral Sani, Jeneral Mahmoud dan juga beberapa orang yang lain. Saya ingin tahu pemberhentian mereka ini adakah sesuatu di atas perasaan tidak puas hati di segi kenaikan pangkat dan sebagainya dan perkara ini kalau diteliti memang ada kenyataannya? Jadi saya berharap Timbalan Menteri Pengangkutan dapat memberikan jawapan yang sebetul-betulnya.

Dato Abu Hassan bin Haji Omar: Tuan Yang Dipertua, Ahli Yang Berhormat telah menyatakan nama beberapa Jeneral yang telah berhenti daripada Angkatan Tentera. Sukalah saya menyatakan bahawa mereka yang telah berhenti dari Angkatan Tentera itu adalah pada kebiasaannya telah mencukupi umur ataupun telah tamat tempoh mereka berkhidmat seperti yang dikehendaki di dalam Akta Angkatan Tentera. Maka tidak adalah sebab-sebab lain yang menyebabkan mereka itu berhenti dan oleh kerana difikirkan bahawa sudah lama berkhidmat di dalam Angkatan Tentera mungkin mereka ingin menceburi lapangan baru dari segi

hidup mereka dan Kerajaan mengucapkan kepada mereka "Selamat Maju Jaya".

Tuan Alias bin Md. Ali: Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Seperti yang kita maklum pihak Angkatan Tentera kita sekarang sedang menyiapkan diri untuk menyiapkan kekuatan mereka untuk menghadapi kemungkinan perang konvensional iaitu suatu dasar baru yang langsung berbeza dengan approach lama kita iaitu menyediakan diri untuk menghadapi perang gerila. Saya ingin bertanya dalam hubungan kita melengkapkan diri untuk menghadapi peperangan konvensional ini, adakah program-program yang disusun itu merupakan satu program misalnya Program Rancangan Lima Tahun dan pada paras apa, tahap apa kita boleh menganggap Angkatan Tentera kita ini sudah bersedia untuk menghadapi sepenuhnya peperangan konvensional dan sama ada persiapan ke arah menghadapi peperangan konvensional ini juga meliputi cabang Angkatan Udara dan juga Angkatan Laut?

Dato Abu Hassan bin Haji Omar: Tuan Yang Dipertua, Angkatan Tentera kita juga keseluruhannya bergerak sebagai satu Pasukan sama ada Darat, Laut ataupun Udara. Jadi apa-apa yang diperbuat oleh mereka terutama sekali dari segi latihan selalunya diadakan latihan bersama melibatkan ketiga-tiga cabang Angkatan Tentera yang berkenaan. Memanglah benar bahawa Angkatan Tentera kita pada masa yang sudah telah berkecimpung di dalam lapangan peperangan gerila (guerilla warfare). Tetapi semenjak beberapa tahun ini mereka telah pun didedahkan kepada bidang conventional warfare yang mana latihan diadakan dari masa ke semasa di tempat-tempat yang berkenaan, sehingga pada masa ini bolehlah dikatakan bahawa Angkatan Tentera kita bersiap sedia untuk

menghadapi ancaman-ancaman yang kita berharap tidak akan berlaku pada negara kita.

Tuan Yang Dipertua: Masa sudah cukup.

(Masa untuk Pertanyaan bagi Jawab Mulut telah cukup dan Jawapan bagi Pertanyaan No. 6, 7, 10, 13 dan 15 adalah diberi di bawah ini).

SEKOLAH DI LUAR BANDAR/ RUMAH GURU

6. Tuan Andrew Janggi Muiyang minta Menteri Pelajaran menyatakan sama ada Kementerian Pelajaran akan memberi perhatian yang serius dan bertindak secepat mungkin untuk mengatasi masalah berikut, iaitu:

- (a) bangunan sekolah-sekolah di luar bandar tidak memuaskan dinding yang buruk dan atap yang bocor;
- (b) tidak mempunyai bekalan air, api, khutub-khanah dan serba-serbi yang berkurangan, yang dianggap penting untuk proses pembelajaran; dan
- (c) rumah penginapan guru-guru dan kakitangan sekolah amat perlu dibina supaya guru-guru merasa lebih berminat dengan kerja mereka dan merasa setaraf dengan rakan-rakan mereka yang mengajar di bandar-bandar.

Dato' Dr Tan Tiong Hong: untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Kementerian Pelajaran sememangnya mengambil perhatian yang serius untuk mengatasi segala masalah-masalah yang dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat. Dari masa ke semasa Kementerian Pelajaran telah memberi peruntukan bagi kerja-kerja pembinaan bangunan-bangunan gantian di samping memberi kemudahan-kemudahan baru untuk

sekolah-sekolah di daerah-daerah pendalaman terutamanya di Sabah dan Sarawak.

Dalam Rancangan Malaysia Keempat, Kementerian Pelajaran telah pun memperuntukkan sebanyak \$533,132,500 untuk Pelajaran Rendah dan sebanyak \$560,620,900 untuk Pelajaran Menengah yang mana lebih kurang 40% daripadanya adalah untuk kerja-kerja pembaikan. Sebagai maklumat lanjut suka dinyatakan bahawa dari jumlah tersebut sebanyak 15,835 buah bilik darjah bagi pelajaran rendah, 9,075 buah bilik darjah bagi pelajaran menengah, 6,919 buah rumah guru dan 778 buah asrama akan dilaksanakan.

GAS ASLI CECAIR— HARGA

7. Tuan Ling Sie Ming minta Perdana Menteri menyatakan:

- (a) berapa harganya gas cecair asli seliter dijual kepada Jepun;
- (b) mengikut laporan kewangan 1983, negeri kita akan memperolehi pendapatan sebesar 9 billion ringgit dari gas cecair asli dan hingga sekarang berapa jumlah telah diperolehi. Apakah usaha Kerajaan akan buat untuk mencapai matlamat itu?

Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Datuk Dr James P. Ongkili):

- (a) bukanlah menjadi kebiasaan dalam perdagangan gas asli cecair untuk mengumumkan harga-harga yang diperolehi. Walau bagaimanapun, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, harga gas asli cecair kita terikat kepada harga minyak mentah yang dijual di negara Jepun; maka ianya akan naik ataupun akan turun mengikut harga minyak mentah itu;

(b) laporan Ekonomi 1982/83 menganggarkan pendapatan dari gas asli cecair untuk tahun 1983 berjumlah kira-kira 1 bilion Ringgit, berdasarkan eksport jumlah lebih kurang 1.47 juta tan metrik. Sejak kargo pertama dihantar pada 29hb Januari tahun ini, hingga 18hb Oktober, sejumlah 16 kargo telah pun dikirimkan. Dalam usahanya untuk mencapai matlamat pendapatan dari gas asli cecair (Malaysia Liquefied Natural Gas) MLNG Sdn Bhd merancang untuk mengirinkan 20 kargo lagi bagi sepanjang tahun kewangannya berakhir 31hb Mac, 1984. Dengan ini, pihak Kerajaan fikir tidak perlu untuk mengambil langkah-langkah tambahan berhubung dengan perkara ini.

KERJA MEMBAIKI JALAN DI WAKTU MALAM

10. Tuan Ban Hon Keong minta Menteri Kerja Raya menyatakan sama ada pekerja-pekerja boleh bermula menjalankan kerja-kerja membaiki jalan selepas pukul 10.00 malam, khasnya dalam bandar-bandar yang kenderaan hebat dan lebuhraya-lebuhraya trafik pada masa pagi adalah tersibuk sekali; ramai orang tergesa-gesa ke tempat pekerjaan mereka masing-masing, ke lapangan terbang, atau temu janji yang mustahak. Maka, jika pekerjaan jalan raya bermula pada pukul 10.00 malam, gangguan kepada pengguna-pengguna jalan raya dapat dikurangkan.

Menteri Kerja Raya (Dato' S. Samy Vellu): Kementerian saya dan juga Penguasa Tempatan yang berkenaan telah mengambil langkah untuk menjalankan kerja-kerja membaiki jalan selepas pukul 10.00 malam di

jalan raya-jalan raya yang tertentu. Tujuannya adalah untuk mengelakkan kesesakan lalu lintas pada siang harinya dan memudahkan kerja-kerja pembaikan dijalankan.

BAHASA SUKU-SUKU KAUM DI TV MALAYSIA

13. Datuk Alfred Jabu Anak Numpang minta Menteri Penerangan menyatakan bilakah Kementerian beliau dapat menunaikan permohonan dari Sarawak untuk dimasukkan dalam rancangan TV Malaysia Bahasa-bahasa Tempatan seperti Bahasa Iban, Bidayuh, Melanau dan Orang Ulu. Sekira Bahasa tersebut ini tidak dapat kesemuanya dimasukkan bolehkah Bahasa Tempatan ini menggantikan Bahasa India yang dipancarkan ke Sarawak dan Sabah—di mana penduduk di Sarawak tidak faham/mengerti Bahasa India dan juga hanya sedikit bilangan orang India yang terdapat di Sarawak dan di Sabah dibandingkan dengan begitu ramai bilangan kaum Bumiputera tempatan.

Puan Hajjah Rahmah binti Othman: Pada masa kini penggunaan bahasa dalam rancangan-rancangan di TV adalah dihadkan kepada 4 bahasa utama yang digunakan di Malaysia iaitu Bahasa Malaysia sebagai Bahasa Nasional, Bahasa Inggeris sebagai Bahasa Internasional, Bahasa Cina dan Bahasa India mengikut kadar bilangan seluruh rakyat Malaysia yang bertutur dalam bahasa-bahasa tersebut. Suku-suku bahasa yang wujud di kalangan suku-suku kaum di Malaysia diberi tempat yang sewajarnya dalam siaran radio yang meliputi kawasan-kawasan suku kaum tersebut. Oleh kerana terdapat banyak suku-suku kaum di kalangan rakyat bumiputera sama ada di Semenanjung Malaysia atau di Sabah dan Sarawak maka adalah mustahil untuk memuatkan kesemua suku bahasa di

Malaysia ini di dalam rancangan-rancangan TV yang masa siarannya terhad.

PROSES ISLAMISASI

15. Tuan Gooi Hock Seng minta Perdana Menteri menyatakan sama ada beliau sedar proses Islamisasi yang dijalankan oleh Kerajaan sekarang telah mewujudkan kegelisahan di kalangan orang-orang bukan Melayu di negara ini dan sama ada Kerajaan akan mengkaji semula seluruh proses Islamisasi yang sedang dilakukan itu.

(Soalan ini dijawab pada 18-11-83 No. 14).

USUL

WAKTU MESYUARAT DAN URUSAN YANG DIBEBASKAN DARIPADA PERATURAN MESYUARAT

Timbalan Menteri Penerangan (Dato' Chan Siang Sun): Tuan Yang Dipertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa menurut peruntukan Peraturan Mesyuarat 12, Dewan ini tidak akan ditangguhkan hari ini sehingga peruntukan Kementerian Penerangan dan Kementerian Buruh telah diluluskan di dalam seluruh Jawatankuasa Dewan.

Timbalan Menteri Pengangkutan (Dato' Abu Hassan bin Haji Omar): Tuan Yang Dipertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa menurut peruntukan Peraturan Mesyuarat 12, Dewan ini tidak akan ditangguhkan hari ini sehingga peruntukan Kementerian Penerangan dan Kementerian Buruh telah diluluskan di dalam seluruh Jawatankuasa Dewan.

RANG UNDANG-UNDANG PERBEKALAN, 1984

DAN

USUL

ANGGARAN PEMBANGUNAN, 1984

Jawatankuasa

Aturan Urusan Mesyuarat dibacakan bagi menyambung semula pertimbangan atas "Rang Undang-undang Perbekalan, 1984 dan Anggaran Pembangunan, 1984 dalam Jawatankuasa sebuah-buah Majlis". (Hari Keduabelas).

Majlis bersidang dalam Jawatankuasa.

(Tuan Yang Dipertua mempengerusikan Jawatankuasa)

Maksud B. 46, B. 47 dan B. 48 (Jadual)—

Maksud P. 46, P. 47 dan P. 48 (Anggaran Pembangunan, 1984)—

Tuan Pengerusi: Ahli-ahli Yang Berhormat, Kepala Bekalan B. 46, B. 47 dan B. 48 dan Kepala Pembangunan P. 46, P. 47 dan P. 48 di bawah Kementerian Penerangan terbuka untuk dibahas.

3.38 ptg.

Tuan Haji Dusuki bin Haji Ahmad (Tumpat): Bismillahir-rahmannir-rahim. Tuan Pengerusi, saya ingin berucap berhubung dengan muka surat 480, Maksud B. 47, di bawah program Rancangan. Tuan Pengerusi, televisyen dan radio adalah merupakan alat yang boleh membudayakan rakyat menurut corak yang dikehendaki kerana ia adalah saluran perhubungan negara yang paling berkesan yang dapat mencorakkan orang ramai menurut warna-warna yang dikehendaki oleh negara. Kita tidak nafikan bahawa Kementerian Penerangan telah pun

mempunyai cara-cara pengawalan yang tersendiri dan mempunyai garis pandu yang telah ditentukan, tetapi garis pandu ini adalah berbentuk umum dan flexible dan masih terikat kepada pentafsiran atau budibicara pegawai-pegawai yang berkenaan.

Tuan Pengerusi, Menteri-menteri yang pernah memegang Kementerian Penerangan ini sebelum ini dan sekarang ini telah pun memainkan peranan yang cemerlang ke arah menerapkan nilai-nilai dan budaya yang diterima oleh masyarakat Malaysia. Kalau tidak silap saya sejak daripada Yang Berhormat Tan Sri Haji Muhammad Ghazali bin Shafie, Yang Berhormat Dato Patinggi Haji Abdul Taib Mahmud, Yang Berhormat Dato Mohamad Rahmat hinggalah kepada Yang Berhormat Datuk Seri Mohd. Adib hari ini masing-masing telah pun menubuhkan satu Jawatankuasa Penasihat Agama untuk memberi nasihat-nasihat dan pandangan-pandangan perkara-perkara yang berhubung dengan Islam dan budaya Melayu di Kementerian yang berkenaan. Kesannya dari segi positif kita dapat lihat misalnya siaran Azan pada waktu Maghrib dan Isyak adalah antara hasil-hasil daripada Jawatankuasa yang dibentuk sebelum ini. Walaupun dari segi teknik latar dan dari segi suara Azan perlu diubah dari masa ke semasa dalam hal ini kita patut memberi tahniah kepada Kementerian yang telah meneruskan Azan ini.

Di sini saya ingin memberi pandangan sedikit. Eloklah pihak Kementerian supaya suara azan itu diubahkan suaranya, bukan hanya berterusan dengan suara yang satu ataupun dengan Lagu Masri yang secara berterusan sejak daripada dahulu sampai sekarang, eloklah kalau ditukarkan suara itu daripada suara yang ada kepada azan-azan sebagaimana di Masjid Nabawi ataupun masjid di

Makatulmukaramah atau di masjid-masjid yang lain-lain yang dapat memberi satu perubahan selera kepada pendengar-pendengar dan umat Islam.

Selain daripada itu, kita juga berasa gembira bahawa persembahan Khutbah Jumaat melalui video cassette yang disalin, kemudian disiarkan pada waktu petang dan juga rancangan-rancangan agama yang begitu boleh memberi ilmu pengetahuan kalau sesiapa yang dapat memerhati secara keseluruhan rancangan-rancangan agama di situ.

Tuan Pengerusi, kalau kita melihat secara keseluruhan rancangan-rancangan yang disiarkan oleh RTM secara umumnya dan secara jujur, ia dapat menampakkan bahawa ternyata dengan jelas seolah-olah dasar rancangan yang disiarkan oleh RTM pada keseluruhannya lebih mengutamakan hiburan daripada penerangan ataupun pendidikan. Kita boleh lihat dalam beberapa cawangan, bahkan dalam beberapa program perancangan dan boleh dikatakan keseluruhan program ternampak bahawa soal-soal hiburan itu lebih ditonjolkan walaupun itu adalah rancangan hiburan sendiri, tidak menampakkan secara jelas tentang soal-soal pendidikan, soal-soal yang dapat mewujudkan nilai-nilai yang boleh menjadi ikutan dengan mudah.

Apa yang kita mahu, Tuan Pengerusi, bahawa dalam negara yang sedang membangun ini seluruh dasar-dasar perancangan Televisyen itu walaupun termasuk hiburannya, hiburannya itu sendiri pun mesti mempunyai nilai-nilai pendidikan, penerangan dan hiburan itu hendaklah diletakkan sebagai yang ketiga.

Tuan Pengerusi, saya terasa terkilan sekali kerana rancangan-rancangan hiburan ini masih belum mempunyai satu mesej ataupun risalah dapat membentuk nilai-nilai tertentu selain

daripada hiburan semata-mata. Itu belum lagi kalau kita hendak mengkaji tentang pakaian-pakaian orang yang terlibat dalam rancangan-rancangan itu, ternyata ada beberapa kali dan seringkali bercanggah dengan budi rasa umum masyarakat kita di Malaysia ini walaupun kita tahu bahawa pihak RTM sendiri mempunyai garis panduannya yang tertentu tentang rambut, tentang pakaian tentang penutupan aurat dan sebagainya masih ternyata perkara-perkara ini terlepas begitu sahaja, mungkin di luar kawalan ataupun mungkin terasa walaupun perkara ini di luar daripada garis panduan seolah-olah perlu, kerana ada golongan-golongan yang melihat rancangan itu dari sudut-sudut yang lain yang tidak melihat dari sudut nilai-nilai ataupun ciri-ciri budaya ataupun agama.

Tuan Pengerusi, semalam saya menonton filem "Dallas". Secara kebetulan saya melihat filem ini ternyata dari segi teknik penggambaran cerita boleh dikatakan bermutu tinggi dan menarik minat orang ramai, tetapi filem yang seumpama ini pada hemat saya hanya berbentuk hiburan semata-mata dan tidak ada apa-apa mesej yang dapat memberi satu nilai budaya yang baik yang sesuai dengan tradisi kita dan rasanya tidak begitu wajar imej hidup yang tidak bermoral ataupun imej hidup yang mungkin itu ala Amerika dibawa masuk ke negara kita yang sedang membangun ini.

Sehubungan dengan ini saya teringat dan terbaca dalam ulasan-ulasan akhbar tentang cerita-cerita tempatan seperti cerita "PJ" yang menjadi persoalan oleh ahli-ahli budayawan hari ini. Pada hemat saya cerita-cerita seperti PJ ini hendaklah dikaji semula apakah patut misalnya di dalam cerita itu yang secara langsungnya seolah-olah mengambil watak-watak yang ada di dalam

Dallas, seperti watak-watak yang menonjolkan anak yang tidak taat kepada ibu bapa, isteri yang menderhaka kepada suami, anak-anak muda berpoya-poya di disko-disko ditonjolkan sebegitu rupa, biasanya pernah ditonjolkan dalam bentuk latar belakang sahaja, tetapi PJ ini menonjolkan disko itu seolah-olah saya berada di disko itu sendiri (*Ketawa*), kerana terasa sampai habis satu lagi dalam pertunjukan TV itu berada dalam disko dan menampakkan segala-galanya yang berlaku di situ dan memberi satu pelajaran kepada saya yang tak pernah masuk itu (*Ketawa*).

Hal ini sudah tentulah rasanya tidak mempunyai apa-apa kepentingan faedah bagi masyarakat kerana kalau kita tengok kepada cerita Dallas ini sendiri dan cerita-cerita yang seumpama Dallas itu langsung tidak selaras dengan nilai-nilai budaya kebangsaan di negara kita ini.

Saya terbaca dalam satu majalah bahawa ahli-ahli pendidik di Amerika sendiri dan ahli-ahli psychologist, begitu juga ahli-ahli agama mereka, agama Kristian itu sendiri merasai bahawa penonjolan akhlak yang berlaku dalam filem Dallas itu amat tidak baik sekali walaupun filem ini menarik perhatian umum di kalangan masyarakat, tetapi sikap kita untuk membentuk masyarakat kita tak boleh terikut-ikut apa yang dikehendaki oleh masyarakat.

Tuan Pengerusi, hari ini pun kita dapat melihat bagaimana pengaruh TV amat kuat sekali kepada anak-anak yang sedang membesar. Kalau tak silap saya dan pada hemat saya rancangan Dallas sekarang ini pun sudah menampakkan kesannya di kalangan masyarakat tentang bersekedudukan, tentang berlaku curang di kalangan suami-isteri, penipuan dan sebagainya yang dianggap oleh penonton-penonton

bahawa mereka yang melakukan demikian, sebagaimana berlaku dalam Dallas itu adalah terdiri daripada orang-orang yang berjaya. Dan kesannya kita boleh lihat misalnya di dalam akhbar-akhbar mingguan kita hari ini sudah ada golongan-golongan, orang-orang yang sudah berani menonjolkan dirinya kepada pembacaan umum dengan menceritakan iri hatinya yang ada dalam dirinya dan pengalaman bersekedudukan, pengalaman berkelahian mereka dengan ibu bapa, pengalaman perkelahian dengan suami, dengan anak-anak dibiarkan dengan begitu tidak segan-segan lagi untuk tatapan orang awam, dan bukan sahaja disiarkan secara bertulis tetapi dengan gambarnya sekali. Hal ini sudah tentu bertentangan dengan kehendak Islam itu sendiri.

Agama Islam sendiri tidak menghendaki seseorang itu membongkarkan rahsia dirinya, terutama perkara-perkara yang berhubung dengan perkara-perkara yang keji dan buruk dan tidak ada seseorang yang bersih daripada perkara-perkara yang tidak baik di atas dunia ini, tetapi perkara-perkara itu hendaklah disembunyikan, biar dirinya sendiri yang tahu, tak boleh dikemukakan kepada umum, tak boleh dibongkarkan kepada umum dan dengan harapan bahawa Allah subhanahu wa taala akan mengampunkannya dengan syarat dia meminta taubat kepada Allah subhanahu wa taala. Perkara ini apabila didedahkan kepada umum maka sudah tentulah amat dukacita sekali dan pada hemat saya inilah pengaruh yang nyata sekali daripada siri TV Dallas yang disiarkan hari ini.

Tuan Pengerusi, saya ingin membawa kepada Maksud B. 46, muka surat 471, Program Pentadbiran Am, Kementerian Penerangan. Sebagaimana kita maklum bahawa di

Kementerian Penerangan ada satu bahagian yang diberi nama Bahagian Agama dan kita amat gembira sekali bahawa bahagian ini telah pun lama ditubuhkan dan telah pun memainkan peranan mengikut kemampuan tenaga yang ada padanya dengan amat gembira sekali, tetapi di akhir-akhir ini cabaran-cabaran yang dihadapi oleh masyarakat isu-isu keislaman sudah pun bertambah dengan begitu banyak dan hal-hal yang berhubung dengan Agama Islam dalam masyarakat begitu mencabar dan hal ini sudah tentu meletakkan bahagian ini merupakan satu bahagian yang penting di antara bahagian-bahagian yang wujud di Kementerian Penerangan itu.

Saya teringat kepada kira-kira tiga tahun yang lampau iaitu dalam tahun 1981 Jawatankuasa Kemajuan Hal Ehwal Agama Islam pada waktu itu yang dipengerusikan oleh Yang Amat Berhormat Dato' Seri Dr Mahathir bin Mohamad telah pun mengambil satu keputusan dan dipersetujui oleh Menteri Penerangannya sendiri pada waktu itu kalau tidak silap saya Dato Mohamed bin Rahmat, bahawa satu jawatan yang diberi nama jawatan Penasihat Hal Ehwal Agama hendaklah diwujudkan di RTM yang bertugas di Bahagian Agama itu. Tetapi sehingga hari ini saya tidak tahu sama ada jawatan itu telah wujud atau bagaimana. Kalau jawatan ini sudah wujud, siapakah orangnya yang memegang jawatan yang dimaksudkan. Pada hemat saya jawatan ini adalah penting kerana ia dapat memberi nasihat kepada keseluruhan rancangan dan dikehendaki bertanggungjawab terus kepada Ketua Setiausaha Kementerian yang berkenaan.

Tuan Pengerusi, sekiranya pihak Kementerian belum membuat apa-apa keputusan ataupun belum mengambil apa-apa tindakan ataupun penyelesaian terhadap perlantikan itu

dan dirasai bahawa Unit Agama ataupun Bahagian Agama di Kementerian Penerangan itu tidak mampu untuk menghadapi permasalahan-permasalahan semasa dan tidak mampu untuk hendak menghadapi isu-isu yang ditimbulkan oleh masyarakat hari ini, maka saya ingin mencadangkan supaya Bahagian Agama di Kementerian Penerangan itu dihapuskan—bukan dihapuskan, dipindahkan di bawah pentadbiran agama Jabatan Perdana Menteri seperti Unit Siaran ke Sekolah-sekolah diletakkan di bawah Kementerian Pelajaran. Perubahan ini rasanya amat munasabah sekiranya pelaksanaan yang dikehendaki sudah berjalan begitu lama tidak dapat dilaksanakan maka cadangan ini adalah rasanya munasabah kerana di Bahagian Agama Jabatan Perdana Menteri, di sana mempunyai pegawai-pegawai dan ahli-ahli penyelidik, begitu juga pegawai-pegawai dakwah yang ramai dan mereka ini dapat membantu untuk menyelesaikan permasalahan agama semasa.

Selain daripada itu juga dengan wujudnya unit siaran di Bahagian Agama yang di bawah Kementerian Penerangan itu kita dapat menyelaraskan segala aktiviti-aktiviti keagamaan di bawah suatu pentadbiran ataupun di bawah satu bumbung dan dengan cara ini juga mungkin dapat kita menjimatkan belanja, dapat menjimatkan kakitangan kerana Bahagian Agama Jabatan Perdana Menteri dapat membantu secara langsung kepada Unit siaran Agama sekiranya dipindahkan kepada Jabatan Agama yang berkenaan.

Saya menyokong peruntukan yang diberi di sini dan diharap segala cadangan-cadangan yang ditimbulkan di sini dalam perhatian pihak Kementerian yang berkenaan. Terima kasih.

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat dari Kota Melaka.

3.56 ptg.

Tuan Lim Kit Siang (Kota Melaka): Tuan Pengerusi, saya sebut Maksud B. 47, Butiran 1100—Gaji dan Upahan. Tuan Pengerusi, pada hari Ahad pagi apabila rakyat Malaysia bangun dan buka Radio Malaysia untuk dengar berita, apabila selepas mendengar tajuk pertama dalam berita itu mereka tahu bahawa MCA Barisan Nasional sudah kalah teruk dalam Seremban—sudah kalah dengan teruk. Sungguhpun tidak ada apa-apa berita, tidak apa-apa berita atau lain perkara, tidak tahu apalah. Oleh kerana ini sudah jadi tabiat apabila menang dalam Pilihanraya Kecil, tajuk pertama besar, sudah menang besar, tunjuk kepercayaan rakyat, tetapi apabila kalah khasnya apabila kalah teruk semacam di Seremban langsung tak sebut dalam tajuk Berita. Akhir-akhir sekali 3, 4 second mungkin ada sebut, oh! dalam Pilihanraya Kecil Seremban DAP menang, full stop. Apa standard ini.....

Tuan Tan Kok Hooi: (Bangun).

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat bangun atas apa?

Tuan Tan Kok Hooi: Minta jalan.

Tuan Pengerusi: Minta jalan.

Tuan Lim Kit Siang: Boleh.

Tuan Tan Kok Hooi: Tuan Pengerusi, nampaknya DAP itu seperti ayam, telur sebiji riuh sekampung. (Tepuk) Sudah menang satu kerusi itu tak habis-habis dicerita. Sebenarnya kita dalam butiran ini kita dengan padu bincang sedikit berkenaan butiran, bukan kata sekali-kali berkenaan Seremban sahaja. Jika kalah teruk, tahun 1982, 22hb Ogos bukankah DAP lagi teruk, hampir

licin semua, tinggal 6 kerusi di Semenanjung (*Tepuk*). Ini pun cuma MCA beri peluang, Dato' Lee San Choon sengaja kosongkan kerusi itu bagi Ahli baru ini, satu peluang untuknya balas dendam dan seperti Ahli dari Kota Melaka itu kata, ini satu hadiah bagi orang tua, terima hadiah ini diam-diamlah, jangan cakap (*Ketawa*).

Tuan Pengerusi: Saya ingat penerangan itu sudah cukup.

Tuan Tan Kok Hooi: Jikalau dia hendak sambung lagi, saya ingin sambung lagi.

Tuan Pengerusi: Cukup, saya minta teruskan.

Tuan Lim Kit Siang: Tuan Pengerusi, nampaknya Yang Berhormat tak faham procedure Parlimen. Penjelasan ialah atas apa yang saya ada cakap. Saya bukan bahas di sini mengenai Pilihanraya Kecil di Seremban tetapi dasar-dasar dan siaran berita-berita, ukuran, apa ukuran, iaitu satu contoh tetapi nampaknya Yang Berhormat daripada MCA semua tak boleh tahan, kalau mahu cakap hadiah, ini bererti MCA sudah korban wanita. Cakap mahu wanita menjadi hak-hak, sekarang tunjuk, akui korban wanita dalam Seremban by-election. Itu satu tragedi, itu diakui oleh MCA, baik.....

Tuan Pengerusi: Saya ingat minta teruskan di atas perbahasan sekarang.

Tuan Lim Kit Siang: Baik. Itu biarlah rakyat sendiri buat satu hukuman tetapi ditunjuk, kenapa ditunjuk ada ukuran yang dua. Kalau dalam Pilihanraya Kecil keputusan mustahak, siapa menang patut pun menjadi berita yang penting, berita yang penting, tajuk pertama, kedua. Kenapa BN menang baru ada tajuk berita.

(Dr Abdul Hamid bin Pawanteh *mempengerusikan Jawatankuasa*).

Pembangkok menang, tidak. Apa yang timbul ialah negative communication, rakyat semua tahu dengar pada tajuk kalah teruk, kalah semacam Seremban teruk sekali. Teruk sekali korban wanita tidak korban wanita pun termasuk.

Tuan Pengerusi: Ahli Yang Berhormat, ada..

Tuan Lim Kit Siang: Belakang saya, saya sedar ada orang berdiri, belakang pun ada, hadapan pun ada.

Tuan Pengerusi: Ahli Yang Berhormat minta jalan juga, atau Peraturan Mesyuarat.

Tuan Megat Junid bin Megat Ayob: Minta penjelasan sedikit.

Tuan Pengerusi: Ada dua orang minta penjelasan, Yang Berhormat hendak memberi jalan kepada dua orang atau seorang sahaja.

Tuan Lim Kit Siang: Satu-satu pun tidak mengapa (*Ketawa*).

Tuan Pengerusi: Hilir Perak dahulu.

Tuan Megat Junid bin Megat Ayob: Tuan Pengerusi, terima kasih. Saya hendak minta penjelasan daripada Ketua Pembangkang kitalah, dia kata bila DAP menang pada masa ini beritanya diletakkan di last sekali, mujurlah ada berita. Tetapi saya hendak bertanyalah, kalau DAP berkuasa macam mana? Hendak beri firstkah atau lastkah?

Tuan Pengerusi: Minta kita habiskan sekali kedua-duanya.

Tuan Muhammad Yahya bin Lampong: Saya cuma hendak bertanya sedikit, Tuan Pengerusi, kepada Ketua Pembangkang iaitu Ahli daripada Kota Melaka sama ada

beliau faham akan perkataan Kerajaan dan Pembangkang, itu sahaja.

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat boleh jawab.

Tuan Lim Kit Siang: Terima kasih, yang pertama Yang Berhormat daripada hadapan Yang Berhormat dari Hilir Perak, kalau DAP berkuasa, kalau kita menganggap bahawa Pilihanraya kecil siapa yang menang itu mustahak, tetapi tajuk berita pertama atau kedua untuk semua by-election kita akan satu ukuran yang sama Barisan Nasional kalah tajuk kedua, DAP menang pun tajuk kedua. Tidak semacam berbeza double standard. Mengenai Yang Berhormat daripada belakang.

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat dari Kota Belud.

Tuan Lim Kit Siang: Kota Belud, saya tidak tengok, tidak tahu. Saya cakap daripada belakang, tetapi bukanlah, dari Kota Belud. Adakah kita sedar perbezaan antara Kerajaan dan Pembangkang? Ini menunjukkan sikap Ahli Parlimen yang tidak matang, tidak masak. Apa kita di sini ialah sistem berparlimen bukan siapa menang siapa kalah.

Tetapi sistem yang berjaya dan kalau mahu berbeza Kerajaan ialah dimiliki oleh Barisan Nasional sahaja dan menang baharulah itu berita, jangan sifat itu Radio televisyen Malaysia, panggil Radio/TV Barisan Nasional atau Radio/TV Kota Belud.

Itulah amanah kepada rakyat bukan untuk menjadikan Radio/TV sebagai alat parti politik baik pun UMNO, MCA atau Independent, BERJAYA. Saya harapkan bahawa ini boleh difahami, boleh diterima oleh pemimpin-pemimpin yang tertinggi, Ahli-ahli kunci-kunci parti-parti tentu tidak faham, kunci-kunci parti politik tentulah tidak mahu faham.

Dan sebelum Pilihanraya Kecil di Seremban bukan sahaja berita ada, saya pun ada dengar ada program-program di mana pemimpin-pemimpin MCA bukan dalam function Kerajaan, dalam mesyuarat parti sendiri di mana Menteri-menteri tetapi bukan sebagai Menteri, sebagai pemimpin-pemimpin MCA bercakap betapa agungnya, betapa mustahaknya, betapa besarnya MCA. Apa itu berita?

Kita semua tahu MCA sudah habis—Seremban satu contoh—tetapi itu kenapa ucapan-ucapan itu boleh disiarkan melalui Radio, kenapa? Bolehkah ucapan-ucapan politik DAP disiarkan di Radio? Tidakkah penyokong-penyokong atau pengundi-pengundi DAP pun ada bayar cukai, bayar licence radio dan televisyen.

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat, penjelasan mesyuarat ataupun tertib mesyuarat.

Tuan Khadri bin Sabran: Hendak minta penjelasan.

Tuan Lim Kit Siang: Boleh.

Tuan Pengerusi: Boleh beri jalan.

Tuan Khadri bin Sabran: Orang itu, bukan belakang, bukan hadapan, tetapi tepi.

Mengenai berita, seperti yang dipertikaikan, saya berpendapat berita yang disiarkan pada pukul 7.30 pagi hari Ahad yang berkenaan seperti yang disebutkan itu sudah mujur disiarkan kerana pada anggapan saya berita itu adalah berita basi. Sebab saya kata basi, kerana pengumuman keputusan Pilihanraya disiarkan lebih kurang pukul 1.00 ataupun pukul 2.00 pagi. Pukul 3.30 ada berita, pukul 4.30 ada berita, pukul 5.30 pun ada berita. Jadi berita mengenai kemenangan DAP itu sudah disiarkan. Itulah sebabnya maka pukul 7.30 pagi itu cuma beberapa saat sahaja berita basi itu disiarkan. Itu yang saya kata, “mujur hendak disiarkan”, sepatutnya

tidak payah disiarkan langsung, kerana orang sudah tahu.

Tuan Lim Kit Siang: Terima kasih. Itulah satu contoh yang sangat baik sekali mengenai sikap dua mutu pemimpin-pemimpin Barisan Nasional.

Apabila DAP menang ada umumkan 1.00 pagi, dan untuk berita pukul 7.00 sudah basi, tetapi apabila Barisan Nasional menang pukul 7.00 pun ada, tidak basi, pukul 7.30 pun ada, pukul 8.00 pun ada tidak basi lagi, pukul 9.00 pun ada, pukul 1.30 pun ada, pukul 5.00 pun ada, malam pun ada, tidak basi, itu tidak basi. Mujurlah saya mahu ucap tahniah kepada Yang Berhormat tadi, sangat pandai.

Tuan Pengerusi, itulah saya harap janganlah kita menggunakan Radio/TV sebagai satu alat politik, ada amanah (trust) untuk menyampaikan perkembangan-perkembangan nasional yang mengatasi parti-parti politik.

Kita bukan mahu minta bawa laporan Parlimen memberi masa yang adil kepada DAP, tidak beri pun tidak apa. Tetapi kalau kita mahu satu sistem yang sebenar-benarnya adil, itulah semua ini patut dikaji dan patut dibetulkan, bukan bawa berita pukul 7.00 pagi, tidak ada berita, rakyat tidak tahu, rakyat sudah tahu kalau tidak ada berita tentu sudah kalah, mungkin deposit pun hilang. Yes!!! Waiting for you for a long time! (*Ketawa*).

Tuan Pengerusi: Mohon izin Yang Berhormat.

Tuan Lim Kit Siang: Ya, tentu tidak payah tanya.

Dato Lee Kim Sai: Tuan Pengerusi, kalau dikatakan deposit hilang, DAP yang bertanding di Ulu Selangor, kawasan saya, calon DAP hilang deposit tahun 1982.

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat boleh teruskan.

Tuan Lim Kit Siang: Saya kata kalau berita pukul 7.00 langsung tidak pun ada sebut-sebut, ini tentulah rakyat akan fikir, tentu deposit sudah hilang, MCA di Seremban tidak ada pengundi-pengundi UMNO deposit tidak hilang. Tentu hilang, kita semua tahu, tidak ada pengundi-pengundi UMNO, deposit MCA tentu hilang, bukan, boleh, baik!

Dato Lee Kim Sai: Calon Barisan Nasional, walaupun dari MCA tetapi pengundinya daripada semua kaum. Itulah sebabnya MCA dapat sokongan semua kaum, tidak seperti DAP walaupun multi racial tetapi hanya dapat, boleh dikatakan majority bergantung kepada pengundi Cina. Jadi, kalau dikatakan DAP mahu berkuasa, kenapa DAP tidak bertanding di kawasan Tampin dan di mana-mana kawasan Melayu?

Jadi, kalau tidak berani bertanding di semua kawasan, hanya bertanding di kawasan Cina sahaja, macam mana boleh menang, macam mana boleh berkuasa dalam Parlimen ini, macam mana boleh buat Kerajaan DAP? (*Tepuk*).

Tuan Lim Kit Siang: Terima kasih. Saya baharu mahu tanya inilah, MCA ikut di luar cakap champion, 5 juta rakyat Cina, tetapi sekarang sudah akui menang oleh kerana pengundi-pengundi UMNO, kalau tidak, deposit hilang. Itu sudah diakui. Kita sudah dapat dua pengakuan, bahawa dalam Pilihanraya kecil, korban wanita. Sekarang kedua-dua tanpa pengundi-pengundi UMNO deposit calon MCA hilang. Ha, itu baik. Saya lagi banyak, satu perkara lagi kalau mahu saya boleh cakap.

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat, boleh beri jalan?

Tuan Lim Kit Siang: Saya beri dia blank cheque, bila-bila boleh berdiri.

Dato Lee Kim Sai: Tidak, saya cuma hendak memberi penjelasan selanjutnya sahaja, berkenaan dengan penjelasan daripada Ahli Yang Berhormat, dari Kota Melaka, saya katakan tadi calon MCA dapat sokongan semua kaum termasuk pengundi Cina, pengundi Melayu, pengundi India.

Jadi, kerana Barisan Nasional ini komposisi partinya, MCA, UMNO dan MIC saya tidak katakan calon MCA bergantung kepada pengundi Melayu ataupun UMNO sahaja tetapi Ahli Yang Berhormat, dari Kota Melaka seperti biasa telah memutarbelitkan ucapan atau penjelasan saya, Tuan Pengerusi. *(Tepuk)*

Tuan Lim Kit Siang: Itu boleh beri hujah-hujah tetapi kenyataan yang tidak boleh lari daripadanya ialah sungguhpun MCA di luar bercakap sebagai champion 5 juta rakyat keturunan Cina tetapi sebenarnya tanpa pengundi-pengundi UMNO hilang deposit. Itu kenyataan yang tidak boleh lari, begitu bukan? Tak boleh jawab lagi? Itu sudah diakui.

(Dua orang Ahli Yang Berhormat bangun).

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat, tertib mesyuarat atau penjelasan? Beri jalan Yang Berhormat?

Tuan Lim Kit Siang: Itu tunjuk MCA sendiri tak boleh tahan, dia mahu rakan-rakannya dalam UMNO untuk tahan. Oh, ada signal? Boleh!

Tuan Pengerusi: Ahli Yang Berhormat, beri jalan kepada yang mana satu, atau kedua-dua sekali?

Tuan Lim Kit Siang: Dia mahu sendiri jawab atau dia mahu UMNO tolong, sama pun boleh.

Tuan Pengerusi: Ahli Yang Berhormat dari Kemaman.....

Tuan Tan Kok Hooi: Kita tidak minta mana-mana satu parti tolong.

Tuan Lim Kit Siang: Signal ada.

Tuan Pengerusi: Minta duduk Ahli Yang Berhormat. Silakan jemput.

Dato Lee Kim Sai: Ini terbukti, semua orang nampak, semua Ahli Yang Berhormat, menyaksikan kejadian ini, mana ada saya minta mana-mana satu wakil rakyat selain daripada MCA untuk sokong?

Tuan Lim Kit Siang: Main mata ada.

Dato Lee Kim Sai: Jadi itulah DAP yang pandai, kadang-kadang main mata. *(Ketawa)* Jadi itulah satu saksi, satu kejadian hakikat yang nyata di mana yang sebenarnya tidak begitu tetapi diputarbelitkan. Jadi itulah penjelasan saya, bagi pihak MCA memang parti MCA ditugaskan, memang Parti MCA memainkan peranan untuk mewakili kaum Cina di Malaysia ini dan sebagai parti yang mewakili kepentingan orang Cina. Sama ada DAP hendak memberi pengakuan atau tidak terpulanglah kepada DAP, tetapi dikatakan kalau MCA tidak dapat sokongan UMNO ia akan hilang deposit itu adalah satu perkara yang tidak betul, tidak benar. Jadi itulah saya harap wakil daripada DAP khususnya Ketua Pembangkang kalau hendak membuat satu-satu penjelasan jangan terlampau ataupun tersangat lari daripada hakikat yang sebenar. Terima kasih.

Tuan Pengerusi: Ahli Yang Berhormat dari Kemaman pula. Ahli Yang Berhormat dari Kota Melaka sudah beri jalan tadi.

Tuan Ismail bin Said: Sebagaimana yang didakwa oleh Ketua Pembangkang, Wakil dari Kota

Melaka, tadi berhubung dengan kemenangan Parti DAP di Seremban baru-baru ini adakah beliau bermaksud untuk menunjukkan hakikat bahawa Parti DAP adalah merupakan parti bercorak perkauman dan mengamalkan perkauman?

Tuan Lim Kit Siang: Tadi Ahli Yang Berhormat itu menyatakan MCA untuk menjaga kepentingan orang Cina. Itulah dakwaan-dakwaannya sendiri, ditugaskan untuk menjaga kepentingan hak orang-orang Cina melalui UMNO. Dan ini mana boleh? Berdirilah sendiri. Yang kedua, kita tak pernah kata bahawa kita menang di Seremban mengalahkan Barisan Nasional atas sokongan dan mendapat pengundi-pengundi orang Cina sahaja, kita pun ada mendapat sokongan pengundi-pengundi orang Cina, orang Melayu, orang India atau dari semua kaum. Dan sebab itu MCA kalah begitu teruk sehingga mahu korbakan seorang wanita.

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat, ada dua orang minta penjelasan. Adakah Yang Berhormat beri jalan?

Tuan Lim Kit Siang: Saya akan beri jalan kepada Ahli Yang Berhormat dari Hilir Perak sahaja tetapi tidak kepada seorang yang terang-terang cakap hadiah, korbakan wanita—itu saya tak bagi kerana mana boleh orang korbakan wanita? Sepatutnya kita respect wanita.

Tuan Tan Kook Hooi: Nampaknya dia takut.

Tuan Lim Kit Siang: Apa ini wanita boleh dikorbakan?

Tuan Pengerusi: Ahli Yang Berhormat dari Kota Melaka hanya beri jalan kepada Yang Berhormat dari Hilir Perak.

Tuan Megat Junid bin Megat Ayob: Tuan Pengerusi, saya ingin hendak bertanya kepada wakil dari Kota

Melaka, mengapa hari ini dia berang sangat, hendak “jual minyakkah” kerana penonton ramai? *(Ketawa)* Terima kasih.

Tuan Lim Kit Siang: Nampaknya banyak orang mahu “beli minyak” *(Ketawa)*. Saya sebenarnya mahu terus kepada tajuk yang kedua tetapi ada orang mahu “interject”. Kalau mahu saya beri “blank cheque” kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri, bagi dia puas hati. Mahu lagi? Di sini kepada orang yang korbakan wanita, saya tak beri jalan.

Tuan Tan Kok Hooi: Dia takut, dia takutlah.

Tuan Pengerusi: Ahli Yang Berhormat diminta duduk dahulu. Ahli-ahli Yang Berhormat dalam kita ghairah berbahas, saya harap kita jangan lupa adalah menjadi kewajipan kita menjaga kemuliaan Dewan ini. Itu sahaja peringatan saya. Terima kasih.

Dato Lee Kim Sai: Tuan Pengerusi, Wakil dari Kota Melaka yang sengaja selalu provoke pihak MCA. Tuan Pengerusi, saya tidak mahu cakap apa-apa melainkan dikehendaki ataupun dicabar oleh pihak DAP untuk membuat penjelasan. Terima kasih.

Tuan Lim Kit Siang: Yang kedua, di TV Malaysia.....

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat minta jalan.

Tuan Tan Kok Hooi: Tadi dia tuduh saya MCP.

Tuan Lim Kit Siang: Saya tak bagi jalan.

Tuan Pengerusi: Ahli Yang Berhormat, saya harus memaklumkan bahawa bila seseorang Ahli Yang Berhormat berucap, Ahli lain boleh mengganggu hanya dengan dua cara. Satu dengan cara membangkitkan

Tertib Mesyuarat tertentu dan keduanya dengan cara minta jalan sekiranya diberi izin bolehlah berucap. Dukacita Ahli Yang Berhormat dari Kota Melaka tak memberi jalan kepada Ahli Yang Berhormat. Jadi itu menjadi hak beliau sama ada hendak memberi izin atau tidak.

Tuan Lim Kit Siang: Terima kasih. Mengenai lagi perkara penyiaran.....

Tuan Pengerusi: Hendak beri jalan?

Tuan Lim Kit Siang: Saya mahu habiskan chapter ini.

Dato Dr Tan Tiong Hong: Saya hendak minta penjelasan sahaja.

Tuan Lim Kit Siang: Boleh, boleh, nanti pula tak beri peluang kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri khasnya yang menjaga longkang (*Ketawa*)."

Dato Dr Tan Tiong Hong: Apakah maknanya MCP?

Tuan Lim Kit Siang: Keluar, saya boleh beritahu, saya boleh beri satu lecture nanti. Baiklah tunggu luar, saya akan beri satu lecture nanti di luar, jangan jatuh ke longkang lagi.

Dato Dr Tan Tiong Hong: Tuan Pengerusi, kalau.....

Tuan Lim Kit Siang: Penjelasan atau point or order?

Dato Dr Tan Tiong Hong: Penjelasan.

Tuan Lim Kit Siang: Kalau mahu, minta jalan dahulu, hendaklah minta kebenaran dahulu. Minta dahulu.

Dato Dr Tan Tiong Hong: Minta kebenaran. Beri jalan?

Tuan Lim Kit Siang: Saya beri.

Dato Dr Tan Tiong Hong: Kalau makna MCP adalah memberikan satu "accusation" maksudnya ada satu Ahli

Yang Berhormat di dalam Dewan ini adalah terdiri dari satu kumpulan yang diharamkan di negara ini, saya ingat ini adalah satu tuduhan yang sangat serius dan perlulah di sini Ketua Pembangkang memberi penjelasan. Bukan di luar Dewan, tetapi oleh kerana ada tuduhan ada seorang Ahli Yang Berhormat di dalam Dewan yang mulia ini adalah terdiri dari MCP, perlulah beliau memberi penjelasan di sini.

Tuan Pengerusi: Saya rasa permintaan itu munasabah.

Tuan Lim Kit Siang: Tuan Pengerusi, kalau seorang yang rela korbankan wanita dalam pilihanraya kecil dan saya sifatkan dia sebagai MCP dan Yang Berhormat Timbalan Menteri fikir itu Malayan Communist Party, saya rasa standard education dia sangat rendah, lebih baik balik sekolah rendah, belajar lagi, bukan? Itu sangat nyata, tak payah apa-apa penjelasan. Kalau dia fikir MCP bermaksud Malayan Communist Party, nampaknya bolehlah dia balik sekolah rendah atau kindergarten, start again. Bolehkah saya teruskan?

Tuan Ismail bin Said: On a point of order.

Tuan Pengerusi: Ada point of order.

Tuan Ismail bin Said: Peraturan Mesyuarat 36 (6)—"Seseorang ahli tidak boleh mengeluarkan sangkaan jahat ke atas siapa-siapa ahli lain". Saya dengar Ahli Yang Berhormat dari Kota Melaka tadi sebut MCP. Jadi saya faham MCP ialah Malayan Communist Party. Saya harap beliau menarik balik perkataan itu.

Tuan Pengerusi: Ahli-ahli Yang Berhormat, tertib mesyuarat 36 (6) dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat dari Kemaman yang MCP itu boleh menimbulkan satu sangkaan jahat. Akan tetapi, oleh kerana Ahli Yang Berhormat dari Kota Melaka

telah pun menjelaskan yang beliau tidak maksudkan MCP itu sebagai Malayan Communist Party—Yang Berhormat mahu minta penjelasan.

Tuan Lim Kit Siang: Mahu tahu, baik, itu bererti seorang yang menghinakan, ketepikan tidak beri tempat yang sewajar kepada wanita dalam masyarakat kita semacam MCA yang rela korban seorang wanita dalam pilihanraya kecil, oleh kerana lelaki takut masuk, takut mati. Presiden MCA cakap ada harimau di atas gunung.

Tuan Yew Foo Weng: (*Bangun*).

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat membangkitkan Tatatertib Mesyuarat atau.....

Tuan Yew Foo Weng: Saya minta jalan.

Tuan Pengerusi: Minta jalan. Yang Berhormat beri?

Tuan Lim Kit Siang: Saya tidak mahu. Saya mahu terus. Penjelasan saya belum habis. Saya tidak beri.

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat tidak beri jalan.

Tuan Yew Foo Weng: Tatatertib Mesyuarat.

Tuan Pengerusi: Tatatertib Mesyuarat nombor berapa Yang Berhormat?

Tuan Yew Foo Weng: 36 (6). Tadi Ahli Yang Berhormat dari Kota Melaka membuat satu tuduhan atas Timbalan Menteri. Katanya, pelajarannya tidak cukup. Ini bermakna satu sangkaan yang jahat iaitu seorang pelajaran tidak cukup, jadi maknanya kurang ajar. Itu satu sangkaan yang jahat.

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat minta tarik balik perkataan-perkataan kurang ajar dan digantikan dengan perkataan biadab.

Tuan Yew Foo Weng: Saya tarik balik.

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat, Peraturan Mesyuarat telah dibangkitkan, saya terpaksa. Ahli-ahli Yang Berhormat, keputusan saya ialah menyarankan yang seseorang Ahli Yang Berhormat itu tidak cukup pelajarannya bukan menimbulkan satu sangkaan yang jahat. Dan perkara ini lazim dibangkitkan dalam perbincangan-perbincangan Parlimen-parlimen di mana-mana. Yang Berhormat teruskan.

Tuan Lim Kit Siang: Habis penjelasan, apa erti MCP. Presiden MCA ada kata di atas gunung ada harimau tetapi lelaki MCA takut sendiri naik gunung hantar wanita-wanita untuk dikorbankan. Itulah MCP. Bolehkah saya terus tajuk lain?

Tuan Tan Kok Hooi: (*Bangun*).

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat, minta jalan.

Tuan Tan Kok Hooi: On a point of order 36 (6).

Tuan Pengerusi: 36 (6), ya.

Tuan Tan Kok Hooi: Berkenaan tadi dia melemparkan MCP pada saya. Dan sekarang saya mahukan dia juga beri benar-benar apa ertinya. Sebenarnya erti itu Ahli Yang Berhormat Kota Melaka MCP (Malayan Communist Party). Apa yang dia jelaskan tadi apa harimau itu tidak bersangkut-paut dengan MCP (*Tepuk*). Ini tidak bersangkut-paut dengan perempuan apa-apa. Saya mahu dia jikalau perkataan ini keluar MCP di mana semua Malayan Communist Party. Tetapi dia lemparkan perkataan itu terus kepada saya. Sebab itu dia sudah takut (*Tepuk*). Dia sudah tidak berani selalu dia putar-belit, yang hitam kata putih—(*Disampuk*)—Duduk dahulu. Saya tidak habis lagi. Duduk.

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat, cukup. Yang Berhormat memadai membangkitkan point of order. Memang betul.

Datin Paduka Chow Poh Kheng: Bolehkah saya menjelaskan.

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat membangkitkan Peraturan Mesyuarat atau minta jalan?

Datin Paduka Chow Poh Kheng: Minta jalan.

Tuan Pengerusi: Minta jalan, Yang Berhormat beri?

Tuan Tan Kok Hooi: Habiskan dahulu 36 (6).

Tuan Pengerusi: Ahli-ahli Yang Berhormat, kita telah beberapa minit tidak dapat menyelesaikan perkara MCP ini walaupun telah mendapat huraian yang tidak secara langsung daripada Ahli Yang Berhormat dari Kota Melaka. Saya fikir kemungkinan Yang Berhormat dari Kota Melaka tidak mahu menghuraikan kerana tidak dapat izin menggunakan perkataan-perkataan Inggeris. Akan tetapi saya memberi izin kepada Ahli Yang Berhormat dari Kota Melaka menghuraikan apakah MCP itu dengan menggunakan perkataan Inggeris (*Tepuk*).

Tuan Lim Kit Siang: Tuan Pengerusi, MCP satu istilah saya rasalah semua yang tahu. Saya tidak mahu memberikan apa perkataan-perkataan MCP oleh kerana dalam bahasa Inggeris apabila spell out saya tidak mahu orang yang dia rasa tidak puas hati bukan oleh kerana erti term ini, tetapi satu perkataan. Sebab itu saya guna MCP sahaja semua tahu apa ertinya—(setengah-setengah ahli—tidak tahu). Tidak tahu, saya beri satu lecture nanti, free of charge. Itulah sebab saya rasa tidak mahu nanti oh!, oleh kerana perkataan yang ketiga apa—itu lain hal lagi timbul.

Tuan Pengerusi: Ahli-ahli Yang Berhormat, memang benar kerana mungkin dalam rangkaian perkataan-perkataan yang tiga itu ada satu perkara yang boleh saya putuskan unparliamentary, maka Yang Berhormat dari Kota Melaka berhak tidak mahu menerangkan apakah MCP itu dalam Dewan ini.

Tuan Lim Kit Siang: Luar Dewan saya boleh beritahu. Saya mahu terus. Saya lagi ada 10 perkara.....

Tuan Pengerusi: Peraturan Mesyuarat atau minta jalan, Yang Berhormat?

Tuan Lim Kit Siang: Saya ada lagi 10 perkara. Saya tidak mahu beri jalan lagi. Kepada sesiapa pun saya tidak mahu beri jalan lagi.

Tuan Pengerusi: Saya akan panggil.

Tuan Yew Foo Weng: (*Bangun*).

Tuan Pengerusi: Peraturan Mesyuarat apa?

Tuan Yew Foo Weng: Peraturan Mesyuarat 36 (6).

Tuan Pengerusi: 36 (6), berkenaan dengan apa?

Tuan Yew Foo Weng: Berkenaan tadi perkataan MCP ini jikalau tidak mahu membuat penjelasan di sini dia harus tarik balik perkataan MCP.

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat—Yang Berhormat, seharusnya diingati bahawa keputusan muktamad bagi membuat sesuatu ruling adalah terletak kepada orang yang duduk di atas kerusi ini. Saya telah membuat keputusan-keputusan tertentu berkenaan dengan perkara MCP. Dan saya rasa Peraturan Mesyuarat 36 (6) bersabit dengan MCP tidak harus dibangkitkan lagi. Yang Berhormat dari Kota Melaka teruskan.

Tuan Lim Kit Siang: Saya tadi hendak sebut mengenai filem-filem yang ada ditayang oleh televisyen Malaysia khasnya filem-filem dalam bahasa Cina, semua penonton-penonton sangat tidak puas hati oleh kerana filem-filem tersebut sangat lama, ceritanya pun sangat rendah. Tidak bolehkah Kementerian Penerangan mendapat filem-filem Cina, Mandarin yang lebih baru lebih ada mutu, lebih baik. Saya harap ini boleh dibetulkan.

Mengenai Televisyen, nampaknya Kementerian Penerangan sudah gagal untuk menggunakan Televisyen sebagai satu alat pelajaran di mana rakyat boleh mendapat meninggikan pengetahuan mereka. Di U.K. ada sistem sehingga satu universiti terbuka (open university). Kenapa kita tidak boleh? Semacam Jepun pun, sistem Televisyen di Jepun sangat menitikberatkan segi pelajaran, (educational aspect) kita patutlah menggunakan Televisyen kita bukan sahaja pelajar-pelajar tetapi orang ramai, orang dewasa boleh meninggikan pengetahuan mereka di mana ada program-program educational belajar bahasa, apa-apa bahasa pun, bahasa Malaysia, bahasa Jepun, bahasa Arab, bahasa Mandarin, atau ada courses untuk membolehkan rakyat Malaysia faham mengenai komputer. Satu course mengenai komputer yang boleh, dengan izin, keep abreast dengan perkembangan-perkembangan masyarakat lain-lain. Nampaknya segi ini semua diabaikan dan alat Televisyen digunakan selain daripada ETV ialah untuk sekolah-sekolah ialah untuk hiburan sahaja. Inilah saya rasa satu aspek yang menunjukkan kegagalan approach dan dasar Kerajaan dalam perkara ini.

Tadi saya ada menyebutkan ETV program untuk sekolah-sekolah melalui TV. Tetapi sampai sekarang belum ada program-program untuk

murid-murid di sekolah-sekolah Cina dan sekolah-sekolah Tamil dan saya harap bahawa perkara ini boleh dibetulkan, bukan sahaja ETV atau program-program TV berunsur persekolahan ataupun pelajaran untuk murid-murid di sekolah-sekolah kebangsaan tetapi juga murid-murid di sekolah-sekolah beraliran sekolah-sekolah Cina dan sekolah-sekolah Tamil.

Di sini saya hendak menyebutkan perkara saluran yang ketiga yang tendernya dibagikan kepada Fleet Holdings dan kita semua tahu Fleet Holdings ialah satu holding company UMNO. Di sini nampaknya MCA pun tidak dapat. Tetapi satu saluran, satu medium yang begitu mustahak dibagi kepada parti politik UMNO—Fleet Holdings. Apa kriteria yang digunakan untuk diberi saluran ketiga. Saya harap Parlimen boleh diberitahu apakah sekopnya, apakah bidangkuasa, apa yang akan ditayangkan oleh saluran ketiga.

Di sini kita semua tahu Yang Berhormat Menteri Penerangan selalu menyebutkan bahawa kita sudah sampai satu era di mana DBS (direct broadcasting satellite) dalam akhir dekad ini boleh didapati oleh rakyat Malaysia dengan aerial-aerial yang khas. Nampaknya Yang Berhormat Menteri Penerangan ada menyebutkan bahawa Kerajaan akan mengharamkan aerial-aerial ini supaya rakyat Malaysia tidak boleh monitor tune in direct broadcasting satellite. Saya rasa ini satu langkah kebelakangan. Sungguhpun Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan dan juga Ketua Pemuda UMNO ada berkata kita tidak akan mengharamkan rakyat Malaysia tune in direct broadcasting satellite. Apakah polisi dan apakah kedudukan Kementerian Penerangan dalam perkara ini? Saya harap kita tidak akan menuju kepada satu masyarakat yang tertutup. DBS pun

tidak boleh tune in. Apa yang kita perlu ialah menentukan bahawa TV kita akan mempunyai program yang bermutu yang boleh dapat penonton-penonton ikut, bukan oleh kerana semua program-program politik yang basi dari Barisan Nasional, MCA yang sudah direject.

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat, saya sedar Yang Berhormat sungguh minat berucap kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri.

Tuan Lim Kit Siang: Ya, saya hendak beri peluang kepada dia.

Tuan Pengerusi: Tetapi tak usahlah bangkitkan Peraturan Mesyuarat 35 (1). Palinglah ke sini sama.

Tuan Lim Kit Siang: Baik sebab itulah program TV yang boleh dengan sendirinya dapat dilihat oleh penonton-penonton. Sekarang pula cabaran video nampaknya TV pun tidak boleh bersaing, sudah kalah. Penonton-penonton mahu tengok video dan tidak mahu tengok program TV. Dan apabila datang DBS (direct broadcasting satellite) nampaknya baharulah pemimpin-pemimpin MCA, UMNO tengok sahaja.

Akhirnya saya harap Yang Berhormat Menteri juga boleh mengkaji semula keputusannya yang mahukan BERNAMA pada tahun depan akan mengambil alih semua inflow berita-berita agensi asing. Oleh kerana ini merupakan satu langkah yang akan menyekat kebebasan akhbar khasnya satu keadaan di mana sudah berlaku begitu banyak langkah-langkah yang mahu menyekat kebebasan di beberapa lapangan semacam pengharaman majalah Nadi Insan, semacam pengharaman rencana-rencana Far Eastern Economic Review, buku-buku Official Secrets Act dipinda, semua trend-trend yang sangat tidak sihat

termasuklah lagi BERNAMA pada 1hb Januari akan mengambil alih inflow semua berita-berita foreign agency. Saya harap bahawa keputusan ini boleh ditarik balik.

Tuan Alias bin Md. Ali: (*Bangun*).

Tuan Pengerusi: Tertib Mesyuarat atau penjelasan Yang Berhormat?

Tuan Alias bin Md. Ali: Minta jalan.

Tuan Lim Kit Siang: Baik.

Tuan Alias bin Md. Ali: Terima kasih. Saya cuma hendak dapat tahu daripada Ahli Yang Berhormat dari Petaling.....

Tuan Pengerusi: Kota Melaka Yang Berhormat.

Tuan Alias bin Md. Ali: Minta maaf Ahli Yang Berhormat dari Kota Melaka sama ada beliau faham benar-benar sistem yang hendak digunakan oleh BERNAMA. Apa yang saya dapat tahu ialah bahawa subscribers boleh mendapat keseluruhan berita daripada agensi luar negeri seperti REUTER, UPI dan lain-lain tanpa sebarang editing melalui BERNAMA, kalau mereka sanggup membayar ongkos yang dikenakan. Sebaliknya kalau ada surat-surat khabar yang tidak mempunyai staff yang cukup untuk mengedit berita-berita tersebut dan mahu "edited version" daripada BERNAMA, mereka boleh mendapat edited version daripada BERNAMA. Jadi, saya hendak tahu sama ada Yang Berhormat dari Petaling.....

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat dari Kota Melaka.

Tuan Alias bin Md. Ali: Yang Berhormat dari Kota Melaka sedar peraturan yang dibuat seperti ini dan bahawa perbuatan seperti ini tidak langsung menyekat hak kebebasan akhbar.

Tuan Lim Kit Siang: Memang saya sedar tetapi sebelum itu saya mahu tarik point of order 41 (e) yang berbunyi:

Masa Mesyuarat bersidang:

(e) masa seseorang ahli itu bercakap, semua Ahli-ahli lain hendaklah diam.....

Saya harap Ahli Yang Berhormat dari Pasir Puteh boleh dengar, ikut. Semua Ahli-ahli hendaklah diam dan tidak boleh mengganggu dengan cara kurang adab.

Saya tahu mengenai penjelasan Ahli Yang Berhormat dari Ulu Terengganu tetapi apabila satu inroad dibuat untuk menyekat kebebasan akhbar sangat senang lepas itu inroad dibuat, sekarang tanpa edit boleh dapat, masa depan tidak boleh, step by step—langkah demi langkah.

Tuan Alias bin Md. Ali: (Bangun).

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat itu minta jalan. Yang Berhormat mahu beri jalan?

Tuan Alias bin Md. Ali: Apa yang ditimbulkan.....

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat itu belum setuju lagi untuk beri jalan.

Tuan Lim Kit Siang: Ya, saya beri jalan.

Tuan Alias bin Md. Ali: Apa yang ditimbulkan oleh wakil dari Kota Melaka itu ialah satu perkara yang highly hypothetical. Jadi Dewan ini...

Tuan Pengerusi: Dengan izin, highly hypothetical.

Tuan Alias bin Md. Ali: Dengan izin, minta maaf. Kalau kita berbahas tentang sesuatu yang mungkin berlaku dan mungkin tidak berlaku, kita akan berbahas tentang angin.

Tuan Lim Kit Siang: Dalam Dewan yang mulia ini yang bertanggungjawab mengenai perkembangan-perkembangan nasional kita perlu kaji semua option bukan sahaja hypothetical, semua option yang mungkin, semacam dua bulan dahulu apabila saya berdiri di sini dan berkata bahawa kita ada suatu krisis Perlembagaan, semua kata tidak, hypothetical—sangat hypothetical, serupa. Dengan izin, hypotheticality itu krisis Perlembagaan sama dengan hypotheticality dengan BERNAMA. Dan sebab itulah.....

Tuan Pengerusi: Adakah perkataan hypotheticality itu?

Tuan Lim Kit Siang: Kita mahu reka perkataan-perkataan yang baharu untuk menjadikan satu perkataan Bahasa Malaysia yang baharu (Ketawa). Sebab itu kita harap bahawa keputusan 1hb Januari berkuatkuasa BERNAMA ambil alih semua inflow berita-berita agensi luar (asing) bolehlah dibatalkan.

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat dari Pasir Puteh.

Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad: Tuan Pengerusi, tadi saya bangun hendak membangkitkan Peraturan Mesyuarat 41 (e), “masa seseorang Ahli itu bercakap, semua Ahli-ahli lain hendaklah diam dan tidak boleh mengganggu.....tak boleh keluar dan lari. DAP sudah lari! Jadi, Peraturan Mesyuarat 41 (e), itu tidak betul. Saya menerangkan perkara ini bahawa DAP kalah di Petaling. Dia masih sebut Petaling. Jadi apakah itu perkara kurang adab. Ini dia tidak mengerti undang-undang. Kalau mengerti undang-undang, macam mana dia kata dia lawyer. Budak di bangku sekolah darjah satu pun faham ayat ini.

Tuan Pengerusi, oleh kerana DAP lari tidak hangatlah sedikit.

Saya akan sentuh dalam B. 47, Program (2)—Rancangan.

Sebenarnya saya menyokong penuh tentang berita kemenangan DAP itu tidak diutamakan, kerana kemenangan DAP itu ialah kerana MCP. Hendak penjelasan MCP? Ada orang hendak penjelasan, saya akan beri. DAP menang kerana MCP, kerana “Main Cara Perkauman”. Jadi sebab itulah dia menang pilihanraya di Seremban dan sebab itulah berita ini tidak begitu besar bagi kita dan kemenangannya kita sudah jangka, kerana dia MCP, dia Main Cara Perkauman. Walaupun berita ini disiarkan secara kecil-kecilan, kerana berita ini kecil bagi kita pihak Kerajaan walaupun DAP rasa besar dan megah kerana kita tahu yang tempat itu pernah DAP terkorban dan kalah dengan orang yang sama walaupun pada hari ini dia menang.

Saya suka juga menyebutkan bahawa kalau DAP menang, dia akan buat sama: Semua berita DAP, berita Kerajaan ia akan buat sama. Jadi saya rasa cakap ini adalah cakap tidak serupa bikin. Orang kata cakap kepada “wak yeh” boleh, pohon izin, Tuan Pengerusi. “Wak yeh” ini orang yang paling bodoh, dia betul dan bodoh; cakap dekat “wak yeh” boleh. Kalau cakap dalam Dewan yang mulia ini semua orang tidak boleh pakai. Apabila kita tengok kelakuan dan angkuhnya, cara bercakapnya, cara menyindirnya, walaupun cakapnya dalam bahasa Melayu tetapi bahasa Melayu yang paling kasar, bahasa Melayu pasar yang kita tidak boleh hendak ambil kira. Kalau inilah cara perbualan yang digunakan oleh pihak DAP, pihak Wakil Kota Melaka, saya rasa Pengerusi boleh mengambil tindakan di dalam Peraturan 36 (10) iaitu ucapannya menyakit-nyakitkan hati orang lain yang mendengarnya.

Saya tidak mahu bangkitkan, sebab saya hendak bercakap. Di bawah Peraturan Mesyuarat 36 (10) (c), perkataan-perkataan yang harus menaikkan perasaan bersakit-sakit hati.

Jadi, bersakit-sakit hati ini bukan sahaja perkataan itu biadab. Bila keluar perkataan itu pun.....

Tuan Pengerusi: Ahli Yang Berhormat kena baca sepenuhnya Peraturan Mesyuarat.

Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad: Ya, saya tahu, Akta Hasutan 1948 itu betul, atau perkauman tetapi dia bercakap atas MCP, sebab itu dia tidak berani hendak sebut MCP, sebab MCP—Malayan Chinese Party. Tetapi MCP saya: Main Cara Perkauman. Itu dia. Saya tahu dalam perkataan ini walaupun perkataan itu boleh menyakitkan hati kadang-kadang kita sebut perkataan Melayu, tetapi perkataan Melayu itu dengan cara yang keluar itu pun kalau kita kata “biadab” sahaja tidak apa. Dia kata “biadab”, tentulah biadab! Begitu juga perkataan-perkataan lain.

Tuan Pengerusi, saya menyokong pihak Kerajaan kita mengutamakan berita-berita Kerajaan, kerana TV ini TV Kerajaan, bukan TV DAP. Kalau TV DAP, saya rasa dia boleh mengutamakan berita-berita dia, terutama kalau DAP kalah di negeri Melaka di satu masa dahulu, itu kita besar-besarkan kerana kekalahannya walaupun dia main cara yang jahat, cara MCP, cara perkauman tetapi dia kalah. Ini menunjukkan bahawa semua kaum tidak memberi sokongan kepadanya.

Dalam rancangan ini juga saya suka hendak menyebutkan di dalam siaran TV, misalnya, kita nampak bahawa ada pengaruh-pengaruh asing dalam siaran-siarannya sebagaimana yang pernah disebut oleh Yang Berhormat

Menteri begitu juga kita tidak dapat menentang siaran-siaran video. Ini membuktikan bahawa rakyat kita lebih mementingkan kepada hiburan, kerana kita tahu video-video dan rancangan luar negeri terutama rancangan daripada Singapura merupakan kebanyakannya siaran hiburan. Kalau begitu, kita tidak dapat menafikan bahawa rancangan kita terpengaruh kepada rancangan luar negeri dan juga kepada video-video yang bersepah sekarang ini. Cuma apa yang saya hendak bangkitkan bahawa di dalam siaran TV ini seharusnya menaikkan mutu dan teknik siaran TV supaya kita dapat menentang pengaruh-pengaruh ini.

Saya akui bahawa sekarang ini walaupun ada rakan saya mengatakan rancangan agama berkurangan tetapi saya mengatakan bahawa rancangan agama yang ada itu telah pun bertambah dan siaran-siarannya setakat ini adalah menggambarkan yang TV mengambil berat terhadap pelajaran agama. Tetapi siaran itu biarlah menarik dan merupakan secara tidak langsung cara-cara membuatnya melalui perkara yang boleh dibuat dengan cara cerita atau dengan cara-cara lain. Kalau siaran itu diberikan dengan cara direct, terutama syarahan-syarahan agama tentulah lebih banyak orang tutup TV ataupun orang tidur daripada melihatnya, kerana iblis ini banyak sangat, rancangan agama banyak iblis, yang mengatakan jangan tengok, terutama kepada orang Islam. Kepada orang lain tentu ia tidak tengok rancangan TV agama ini. Untuk mengelakkan orang melihat siaran daripada luar negeri, juga video maka mutu dan teknik hendaklah dibaiki dan juga secara tidak langsung dengan secara tidak dengan secara direct, sudah tentulah seolah-olah bahawa TV itu digunakan sebagai pelajaran untuk ke sekolah-sekolah ataupun pelajaran-pelajaran yang sudah tentu

tidak akan menarik orang melihatnya atau menontonnya.

Dalam rancangan itu juga saya melihat dari segi perubahannya sebagaimana telah dibangkitkan bahawa rancangan "PJ" ini jalan ceritanya adalah sama dengan "Dallas" tetapi dari segi tekniknya, saya boleh memuji tentang cara persembahan PJ ini. Cuma kalau boleh, biarlah cerita itu lain sedikit daripada "Dallas", jangan nanti orang kata kita tiru dia. Walaupun banyak orang mengatakan bahawa tema cerita ini lebih kurang cerita "Dallas" tetapi cara tekniknya walaupun penggambarannya kurang terang tetapi tekniknya dan cara-cara lakonannya pada keseluruhannya boleh dipuji dan inilah cara yang paling baik untuk kita menarik penonton-penonton supaya lebih menarik kepada rancangan TV kita.

Persembahan-persembahan, gambar-gambar yang boleh melahirkan kehendak-kehendak kita untuk pembentukan dan matlamat Kerajaan dalam tema-tema cerita itu adalah lebih menguntungkan jika kita persembahkan dengan secara cerita sebagaimana cerita PJ yang disiarkan itu, kerana cara cerita-cerita ini kita kira perubahannya telah ada dan kita tahu walaupun negara kita ini baru sahaja masuk dalam lapangan TV berwarna, tetapi dengan teknik yang ada dalam cerita PJ ini, kita boleh membanggakan dan ini pihak Kementerian hendaknya menambahkan kelengkapan yang lebih lagi supaya jangan mutu filem kita itu jatuh, oleh sebab kelengkapannya tidak mencukupi.

Begitu juga dalam rancangan Berita-berita, Rancangan itu, saya rasa walaupun ada perubahannya tetapi lebih baik, kita buat cerita "on-the-spot coverage".

Maknanya kita cuba yang perkara itu berlaku dalam satu dua cerita yang penting, yang boleh menarik kita terhadap perkara yang berlaku itu, maknanya perkara yang berlaku pada masa Warta Berita itu dibacakan. Tetapi walau bagaimanapun ulasan-ulasan berita selepas itu ada juga diberi berita-berita pendek tetapi walau bagaimanapun perubahan dalam rancangan Berita ini sekarang ini pun telah banyak menerima perubahan daripada masalah-masalah yang asal.

Jadi itulah caranya, maknanya kalau disebabkan orang tertarik kepada video dan rancangan luar itu kerana hendak mengetahui cerita, maka kita kena memperbanyakkan cerita supaya orang tertarik dan melihat TV kita.

Saya pergi kepada Maksud B. 46 Program (5) Filem Negara.

Saya suka menyebut tentang Filem Negara ini kepada tujuan-tujuannya. Saya rasa apabila saya melihat kepada peruntukan yang diberi ini sebanyak \$6.5 juta kira-kira kelebihannya sebanyak \$295,000 lebih kelebihan daripada tahun yang lepas, tetapi apabila saya melihat kepada peruntukan Pembangunan tidak diberi, cuma dibubuh \$10 sebagai token sahaja. Jadi Filem Negara ini seolah-olah pihak Kerajaan telah berpuas hati dengan cara perjalanan Filem Negara, dengan studionya, dengan makmal filem warnanya dan sebagainya kerana peruntukan ini tidak diberi pada tahun 1984 atau kemungkinan juga Menteri akan menjawab kerana keadaan meleset tetapi kalau peruntukan-peruntukan lain dapat diberi, mungkin Pembangunan ini dapat juga diberi secara kecil-kecil supaya benda ini dapat memberi perubahan kepada Filem Negara kerana banyak filem-filem yang ditunjukkan oleh Filem Negara ini adalah masih filem-filem lama yang tidak diperbaharui, yang

tidak menarik kepada orang-orang kampung untuk melihatnya. Dan pula kalau boleh biarlah cerita-cerita yang diadakan itu selain daripada Filem Negara ini membuat filem warna, juga cerita-cerita itu biarlah menimbulkan kesedaran dan menarik, messagenya dapat diterima dengan secara tidak disedari oleh penonton sebagaimana juga siaran TV yang saya sebut tadi. Dengan ini akan dapat memenuhi hasrat penubuhan Filem Negara ini bagi menyampaikan hasrat-hasrat kepada kampung-kampung terpencil walaupun kita tahu sekarang ini pengaruh TV berleluasa tetapi tempat-tempat yang tidak sampai elektrik di kampung-kampung masih lagi berkehendakkan filem-filem baru yang dibuat oleh Filem Negara.

Saya suka juga hendak menyebutkan bahawa Filem Negara ini patut juga membuat filem yang ceritanya memberi kesedaran dan keinsafan bagi setiap rakyat kita, misalnya dalam cerita-cerita sejarah—sejarah kedatangan buruh-buruh Cina dan India ke negara ini, cerita parti politik Melayu, UMNO, menentang penubuhan UMNO dan mendaulatkan kedudukan Raja-raja, penentangan terhadap Malayan Union dan juga cerita-cerita kemerdekaan Tanah Melayu dan persetujuan wujudnya Bahasa Kebangsaan, Kebudayaan Kebangsaan dan juga persetujuan-persetujuan di dalam Perlembagaan kita. Ini juga jadikan sebagai satu cerita yang boleh disampaikan kepada rakyat kita di kampung-kampung yang mungkin tidak akan menerima ini dengan secara penerangan biasa sebab di dalam penerangan biasa sekarang ini banyak di antara rakyat kita tidak berapa hendak terima kerana banyak sangat cerita-cerita yang tidak betul, ajaran-ajaran agama yang tidak betul yang disampaikan. Jadi jika kita hendak sampaikan cerita betul pun dia tidak mahu percaya. Dengan sebab itu dengan secara gambaran dan cerita ini mungkin boleh memberi kesedaran

terhadap rakyat kita yang tidak sampai kepada pengaruh TV ataupun pengaruh-pengaruh lain yang duduk di tempat-tempat yang jauh terpencil daripada kawasan-kawasan bandar. Mungkin juga perkara-perkara sejarah ini akan dijawab oleh pihak Menteri ada di dalam di radio dan TV iaitu dalam "Hari Ini Dalam Sejarah" misalnya. Walaupun "Hari Ini Dalam Sejarah" ini kita boleh puji sikap hendak menunjukkan "Hari Ini Dalam Sejarah" tetapi adalah tidak semua rakyat kita di pendalaman ada TV ataupun mempunyai radio dan juga kadang-kadang cerita yang dibuat itu dari segi kenyataan secara langsungnya kurang mendapat kesan tetapi lebih baik menyampaikannya dengan secara "indirect", dengan izin, Tuan Pengerusi.

Jadi dengan cara ini saya rasa boleh memberi kesedaran yang lebih dengan mengadakan cerita kerana sebagaimana saya kata tadi orang lebih suka kepada cerita dengan secara tidak langsung daripada memberi syarahan dengan secara langsung atau suara latar belakang. Tetapi kalau Filem Negara ini dapat mencipta daripada "Hari Ini Dalam Sejarah" itu mengambil satu-satu tema cerita itu jadikan cerita dan buat satu filem yang boleh memberikan peristiwa-peristiwa itu secara tidak langsung di samping dengan hiburan-hiburan yang akan diberi kepada rakyat kita.

Saya kembali kepada tujuan (5) Filem Negara ini, misalnya menyibar dan meninggikan imej Malaysia di luar negeri. Jadi saya suka juga hendak bertanya adakah filem-filem ini dibuat untuk tujuan ini atau kalau sudah buat berapa banyak dan adakah pengenalan ke negara luar terhadap negara kita ini melalui tayangan filem yang menarik yang sekurang-kurangnya dapat menandingi filem-filem lain kerana setakat ini kita tahu sebagaimana disebutkan tadi bahawa

apabila gambar-gambar diambil, apabila pelancong-pelancong luar negeri datang, dia mengambil benda-benda yang pelik: orang menyusun rumah, Orang Asli pegang sumpitan atau si perempuan mengendong anak di belakang tanpa tudung atau "topless", dengan izin, Tuan Pengerusi. Jadi keadaan-keadaan ini apabila dengan gambar-gambar ini sekarang dibubuh pula di bawahnya "MALAYSIA", jadi dengan sendirinya menggambarkan bahawa itulah orang Malaysia dan sebagaimana soalan yang timbul tadi pun bahawa mereka mempunyai keraguan. Jadi kalau tujuan (5) ini diambil peranan penting dan diciptakan filem-filem untuk menunjukkan tamadun, pemodenan dan sejarah negara kita ataupun keadaan negara kita sekarang, saya rasa kemungkinan ini dapat dikurangkan, walaupun kita tidak dapat menghapuskan semua anggapan negara-negara luar terhadap negara kita tentang tamadun negara kita.

Jadi sebab itulah saya rasa peranan Filem Negara ini bukan sahaja untuk negara kita tetapi dengan tujuan yang (5) ini adalah tujuannya boleh menaikkan imej negara kita di luar negeri dengan filem-filem yang akan dibuat nanti.

Selain daripada itu juga saya kembali kepada Berita tadi, iaitu di dalam Maksud B. 47 bahagian Rancangan. Saya hendak mengingatkan pada hari ini kerana saya membaca satu berita bahawa ulasan yang mengelirukan oleh TV India tentang negara kita dalam pembukaan Persidangan Ketua-ketua Kerajaan Komanwel yang ke-23.

Jadi, masa ketibaan Yang Berhormat Menteri Luar itu di hala, disuluh dan pengulas itu berkata rakyat Malaysia ini hanya terdiri dari orang China, India dan Sri Lanka. Jadi tidak langsung menyebut rakyat

Malaysia kita dan juga menyebut Malaysia berpisah dengan Singapura tahun 1963 iaitu tahun yang salah dan perubahan yang berlaku terhadap rombongan kita itu disiarkan dengan cara yang tidak betul.

Jadi keadaan ini hendaknya tidak akan berlaku kepada pihak penyiaran kita kerana ini sedikit sebanyak akan menyentuh negara-negara lain. Dan saya rasa apa yang dibuat oleh India ini adalah walaupun sengaja atau tidak sengaja tetapi kalau dibuat dengan cara tidak sengaja adalah membuktikan bahawa Pengulas berita ini adalah orang yang paling tidak mengetahui tentang keadaan sejarah atau perkembangan dunia.

Jadi yang nama Tanah Melayu, dengan nama Malaysia sendiri tetapi rakyatnya tidak ada rakyat Melayu; jadi adalah orang itu adalah orang yang begitu jahil dalam masalah Ilmu Alam atau dalam pengetahuan terhadap dunia.

Jadi, saya amat dukacitalah dengan cara yang dilakukan oleh pihak penyiaran secara langsung oleh TV India ini dan ini juga sedikit-tidaknya mendapat bantahan daripada pihak Kerajaan kita terhadap perbuatan yang dilakukan oleh TV ini dan ini merupakan satu penghinaan kepada negara kita.

Jadi, dengan keadaan ini saya rasa pihak jabatan ini tidak akan melakukan perkara ini dan juga akan menentukan setiap berita yang disiarkan itu adalah menentukan tentang kebenarannya. Tidak pakai secara agak-agak atau secara hendak kata. Kalau sekiranya tidak tahu kenalah tanya kepada orang yang tahu ataupun biarlah apa yang kita hendak baca ada di hadapan kita dengan cara yang betul.

Tetapi saya tidaklah menganggapkan perkara ini akan berlaku kepada Pegawai-pegawai Penyiaran kita yang sudah dilatih

dengan begitu baik. Cuma saya minta di dalam Bahagian Rancangan ini, Program (4)—Latihan.

Saya bersetuju kalau pihak Kerajaan memperbanyakkan latihan dalam perkhidmatan ke luar negeri iaitu latihan kepada negara-negara yang lebih maju. Jangan kita tengok kepada negara-negara di sekeliling Asia sahaja tetapi kita hantar ke Amerika ataupun ke Jepun misalnya untuk mendapat latihan yang benar-benar mengikut perubahan zaman dan juga teknik-teknik serta kemahiran-kemahiran di dalam segala segi yang boleh meningkatkan mutu persembahan TV kita. Kerana latihan-latihan dalam perkhidmatan ini akan memberi pengalaman dan juga akan beri pengetahuan yang lebih kalau kita bandingkan dengan kita menghantar seorang penuntut yang baru untuk mendapat pengetahuan dalam bahagian ini. Mereka ini sedikit sebanyak pengetahuannya dan pengalamannya di dalam perkhidmatan TV atau Jabatan Penyiaran ini sedikit-tidaknya akan memberi mereka ini mudah menerima perubahan-perubahan dan juga pengalaman-pengalaman baru bagi membaiki siaran TV kita. Walau bagaimanapun, saya menyokong peruntukan yang diberi kepada Kementerian dan Jabatan yang berkenaan.

Tuan Pengerusi: Ada dua orang lagi Ahli Yang Berhormat hendak berucap. Saya akan jemput Yang Berhormat Menteri Penerangan pada pukul 5.30 petang. Jadi saya harap untuk memberi peluang kepada kedua-dua orang Ahli Yang Berhormat. Ahli Yang Berhormat dari Ulu Muda boleh berucap dulu.

5.05 ptg.

Tuan Othman bin Abdul (Ulu Muda): Tuan Pengerusi, saya rasa sudah ramai yang telah menyentuh

soal-soal radio dan TV dan saya akan membawa satu fokus yang lain iaitu di dalam Butiran 1100, Program (6)—Geraksaraf, muka surat 471. Peruntukan yang telah diberikan untuk kegiatan ini ialah sebanyak \$274,600. Ini pada pandangan saya merupakan satu peruntukan yang masih lagi kecil kerana dalam bahagian Geraksaraf ini pada pandangan saya adalah merupakan satu kegiatan yang penting di dalam usaha kita untuk menyampaikan maklumat kepada sasaran atau kumpulan-kumpulan yang kita tuju. Biasanya Geraksaraf ini dianjurkan melalui Jawatankuasa Kerja Keselamatan Negeri dan kemudiannya kepada Jawatankuasa-jawatankuasa Keselamatan Daerah dan Jawatankuasa-jawatankuasa Keselamatan Daerah inilah akan mengaturkan aktiviti-aktiviti Geraksaraf kepada peringkat daerah. Tujuannya adalah baik, iaitu untuk memberi penjelasan, penerangan dan mendapat maklum balas (feedback) daripada masyarakat mengenai sesuatu hal, sesuatu perkara yang baru muncul, yang baru timbul dalam masyarakat.

Geraksaraf ini juga bertujuan mengembalikan atau membetulkan cara berfikir orang-orang yang mungkin telah terpesong fikirannya oleh anasir-anasir yang tidak tentu, anasir-anasir yang cuba untuk memesonkan fikiran rakyat.

Jadi, saya menekankan perkara ini supaya ditingkatkan dalam usaha perang saraf untuk kita mencapai kesetabilan di dalam negara kita ini. Jadi kegiatan-kegiatan di dalam aktiviti Geraksaraf perlulah diperbanyakkan kerana saya dapati pada tahun-tahun yang lalu kegiatan ini adalah terlalu kurang ianya dijalankan. Oleh itu, kekesanannya adalah kurang.

Satu lagi hal ialah kumpulan sasar yang dituju kadang-kadang tidak sampai kepada matlamatnya. Hanya beberapa kumpulan yang tertentu dan sudah pasti sebahagian besar daripadanya adalah penyokong-penyokong Kerajaan yang mengambil bahagian di dalam perhimpunan-perhimpunan Geraksaraf ini. Ini seolah-olah kita mengilap permata yang telah pun berkilat. Kita mestilah menumpukan perhatian kepada kumpulan yang kita anggap akan memberi kemudahan kepada negara.

Dengan ini, saya rasa Kementerian perlulah menggunakan kebijaksanaan bagaimanakah hendak mengumpul orang-orang yang pada pandangan saya boleh merosakkan masyarakat seterusnya

Seterusnya saya masuk kepada Butiran (1) P. 46, Kementerian Penerangan iaitu Studio-studio Filem Negara, Kuala Lumpur; muka surat 477.

Pada keseluruhannya bagi Maksud Pembangunan Kementerian Penerangan adalah terlalu rendah ianya hanyalah sekadar \$200,050.00. Kekurangan sebanyak \$3,119,980.00 daripada enam-enam kegiatan atau aktiviti pembangunan Kementerian, lima daripadanya hanyalah merupakan token \$10 dan peruntukan sebanyak \$200,000.00 diperuntukkan untuk bangunan baru Kementerian. Saya tidak tahulah banyak mana dan apa perkara yang boleh dibuat dengan peruntukan yang hanya sebanyak \$200,000.00 bagi Kementerian Penerangan. Dengan itu saya rasa Kerajaan perlulah menambah peruntukan bagi Kementerian ini, memandangkan ianya adalah merupakan satu Kementerian yang penting di dalam usaha untuk menyampaikan dasar-dasar Kerajaan kepada rakyat, di samping pembangunan secara fizikal, pembangunan-pembangunan mental

juga adalah penting. Dan ianya adalah merupakan satu faktor penentu di dalam usaha kita untuk memberikan, menyampaikan dasar kepada segolongan besar rakyat yang kita sebut sebagai "the silent majority", dengan izin, Tuan Pengerusi. Media yang saya maksudkan ini adalah merupakan suatu bentuk pertemuan yang boleh kita maksudkan sebagai pertemuan bersemuka (face to face communication). Ini merupakan suatu cara yang lebih berkesan yang boleh kita lakukan. Jadi di sini Filem Negara perlulah diperkemaskan bagi mengeluarkan filem-filem yang lebih baik dan lebih bermutu untuk ditonton oleh masyarakat.

Saya faham memanglah mahal bagi Kerajaan untuk mengeluarkan filem-filem yang bermutu ini. Tetapi dengan adanya kemajuan sekarang ini, kita telah pun mendengar bahawa filem-filem video yang lebih murah, senang dikeluarkan maka saya mencadangkan kepada pihak Kerajaan supaya dapat mengusahakan untuk mengeluarkan filem-filem video. Ianya cukup mudah ditayangkan kepada masyarakat di luar bandar, hanya dengan sebuah generator kecil kita boleh membawa peti TV dan satu alat video untuk ditayang di kampung-kampung. Tayangan filem-filem ini merupakan satu bentuk hiburan juga pada pandangan saya kepada masyarakat kampung walaupun ianya pada asasnya adalah bertujuan untuk menyampaikan dasar-dasar Kerajaan. Ini adalah satu faktor, satu kenyataan, sememangnya kita menggunakan filem-filem ini adalah untuk menarik satu perhimpunan dan dengan itu kita dapat menyelitkan perkara-perkara asas, perkara-perkara mustahak Kerajaan yang hendak kita sampaikan kepada masyarakat.

Perkara Butiran 42—Pemancar Televisyen dan Alat-alat Standby, muka surat 488—Jabatan Penyiaran. Butiran ini juga telah pun

diperuntukkan hanya sebagai token sebanyak \$10. Bagi Jabatan Penyiaran ini, pengurangan peruntukan bagi pembangunan adalah begitu drastic dengan izin, Tuan Pengerusi, cukup besar potongannya. Jabatan ini hanya mendapat \$5,240,776 berbanding dengan tahun lalu iaitu tahun 1982 peruntukan yang telah diberikan adalah sebanyak \$33,721,815. Ini menunjukkan kekurangan sebanyak \$28,481,039, itu satu pengurangan yang cukup besar pada satu Jabatan yang mustahak kepada kita.

Dalam soal ini saya meminta supaya peruntukan kepada Kementerian ini ditambah khususnya kepada Jabatan Penyiaran, pemancar-pemancar televisyen perlulah diperbaiki dan diadakan kerana bagi kawasan-kawasan pendalaman seperti kawasan Hulu Muda, kawasan saya, misalannya kawasan Sik, kawasan-kawasan di Terengganu penerimaan gambar-gambar televisyen adalah berbintik-bintik dan kurang jelas. Tetapi tuan punya televisyen itu masih juga menjelaskan \$24 setahun sebagai lesen televisyen yang digunakan. Jadi, dengan tidak adanya peruntukan ini, maka sudah pastilah bahawa kegiatan ataupun pembinaan pemancar-pemancar baru ini tidak akan dapat dibuat.

Saya mohon kerjasama Kerajaan supaya peruntukan bagi membina pemancar-pemancar televisyen serta alat-alatnya diberikan untuk keselesaan atau untuk menambahkan mutu penerimaan bagi kawasan-kawasan luar bandar kerana di kawasan luar bandar walaupun tidak ada bekalan elektrik, tetapi peti-peti televisyen telah pun banyak di rumah-rumah mereka telah dapat menggunakan bateri biasa bateri-bateri motokar biasa digunakan oleh mereka. Ini merupakan satu perkembangan baru yang mana alat-alat media ini telah pun dapat dinikmati oleh sekumpulan besar atau

ramai masyarakat di luar bandar. Begitu jugalah dengan Butiran 46 mengenai mengisi liputan Televisyen Malaysia yang juga adalah sebanyak \$10 peruntukan sebagai token bagi maksud ini, ianya juga adalah mustahak pada pandangan saya dan perlu ditambah peruntukan bagi aktiviti ini.

Maksud B. 48 Jabatan Penerangan, Butiran 1100, Program (2)—Perkhidmatan Luar Sivik dan Masyarakat, muka surat 490. Bagi Jabatan ini untuk Maksud Bekalan peruntukannya adalah sebanyak \$48,970,600 kekurangan \$729,400. Kekurangan ini tidaklah begitu besar, tidaklah begitu banyak jika dibandingkan dengan kegiatan-kegiatan pembangunan bagi seluruh Kementerian. Bagi Program (2) ini Semenanjung Malaysia sahaja memperoleh sebanyak \$9,266,500. Pada pandangan saya Program ini adalah sangat mustahak kerana tujuan atau maksudnya adalah bagi menerangkan secara mendalam iaitu mengadakan liputan-liputan yang seluas-luasnya mengenai dasar-dasar dan rancangan-rancangan Kerajaan bagi menjamin kesefahaman sepenuhnya di kalangan rakyat, serta juga kita boleh mendapat feed back seperti yang saya katakan tadi daripada orang ramai mengenai sesuatu dasar Kerajaan. Aktiviti-aktiviti di bawah Program ini lebih banyak melibatkan masyarakat bawahan, masyarakat kampung yang perlu diberi pendidikan sosial dengan lebih sempurna supaya mereka tidak mudah dipengaruhi oleh anasir-anasir jahat yang hendak menjatuhkan Kerajaan. Apa yang mendukacitakan saya ialah program yang baik, berkesan dan mustahak ini pun terpaksa dikurangkan kerana pemotongan peruntukan bagi Jabatan Penerangan ini. Sebagai contohnya saya berikan perbezaan-perbezaan bagi tahun 1983 dan jangkaan-jangkaan bagi tahun 1984.

SYARAHAN BERENCANA

Bagi Tahun 1983

Bilangannya adalah 72,451, manakala peserta yang terlibat adalah 1,800,000 orang.

Bagi Tahun 1984

Bilangan syarahan ini telah turun kepada 58,000 dan peserta yang terlibat adalah 90,000. Ini menunjukkan suatu jumlah yang turun daripada tahun 1983.

SYARAHAN DAN WAYANG GAMBAR

Bagi Tahun 1983

Bilangannya adalah 10,000 peserta yang terlibat 2,400,000.

Bagi Tahun 1984

Bilangan 33,000 dan peserta 82,000. Saya tidak faham mengapa jumlah ini masih tinggi, jumlah bilangan 1983/1984 ini 33,000 sedangkan bilangan peserta turun kepada 82,000. Ini memang tercatat di dalam Buku Anggaran Belanjawan Program dan Prestasi 1984.

KURSUS SIVIK

Bagi Tahun 1983

Bilangannya ialah 456, bilangan peserta yang terlibat 22,800.

Bagi Tahun 1984

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat, kalau hendak dikira 26 minit yang ada tadi, Yang Berhormat sudah lebih daripada bahagian Yang Berhormat, kalau boleh dipendekkan sedikit supaya memberi peluang kepada Ahli Yang Berhormat dari Bagan Datok berucap.

Tuan Othman bin Abdul: Terima kasih, Tuan Pengerusi. Sedikit sahaja lagi, tidak banyak.

Jadi, ini menunjukkan bahawa pengurangan peruntukan bagi Kementerian ini adalah melibatkan satu program yang besar untuk Kerajaan bagi menyampaikan dasar-dasar Kerajaan.

Akhir sekali, Tuan Pengerusi, Maksud P. 48—Jabatan Penerangan ini juga dalam Butiran (1). Di dalam Butiran (1) sehingga (7) ini saya dapati hanya satu sahaja Butiran iaitu Butiran (2) mengenai Pejabat-pejabat Penerangan yang diberikan sebanyak \$15,000, enam lagi hanyalah token yang saya anggap cukup penting. Jadi, dengan \$15,000 ini dalam Butiran (2) ini apa yang saya hendak minta ialah supaya Pejabat-pejabat Penerangan Daerah diperkembangkan dan diadakan. Pejabat Penerangan bagi daerah saya hanya menumpang di bangunan JKR yang telah lama dan buruk dan tidak ada keselesaan untuk bekerja. Dengan peruntukan sebanyak \$15,000 ini saya yakinlah bahawa kita tidak ada apa-apa yang akan dapat dilakukan oleh pihak Kementerian.

Akhir sekali, Tuan Pengerusi, bagi keseluruhannya Kementerian Penerangan ini untuk Maksud Pembangunan sahaja, peruntukan yang telah diterima adalah \$5,595,916, kekurangannya adalah sebanyak \$32,117,009, cukup besar, dan saya mintalah kepada Kerajaan supaya dapat memberikan pertimbangan supaya peruntukan yang lebih diberikan kepada Kementerian ini kerana pada pandangan saya Kementerian ini adalah merupakan satu Kementerian yang penting di samping Kementerian-kementerian yang lain, di samping pembangunan fizikal seperti yang saya sebutkan tadi, pembangunan mental juga adalah mustahak.

Dengan ini saya adalah menyokong peruntukan Anggaran Pembangunan bagi Kementerian Penerangan.

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat dari Bagan Datok.

5.20 ptg.

Tuan Yahya bin Haji Zakaria (Bagan Datok): Tuan Pengerusi, saya bangun untuk memberikan sedikit sahaja pandangan saya bagi menyokong Maksud B. 47—Kementerian Penyiaran dan Penerangan, muka surat 479, Butiran 1100, begitu juga dalam Maksud Pembangunan P. 47, Butiran 1100 juga.

Sesungguhnya, Tuan Pengerusi Kementerian Penerangan adalah mempunyai tanggungjawab yang amat berat sekali kerana kita menyedari bahawa untuk memuaskan hati tiap-tiap warganegara yang seramai hampir 20 juta ini adalah susah. Jadi saya bersimpati dengan pegawai-pegawai yang mentadbirkan dalam Jabatan Penyiaran untuk melaksanakan tugas, terutama sekali dalam objektif Kementerian Penerangan ini untuk menyatupadukan rakyat yang berbilang kaum dengan menyogokkan siaran-siaran ataupun acara-acara penerangan yang boleh mencapai tujuan dan matlamat itu.

Sejak akhir-akhir ini kita dengar ataupun kita terbaca di akhbar tidak begitu banyak lagi rungutan-rungutan rakyat yang dikemukakan terhadap komplek kepada Kementerian Penerangan. Tetapi saya yakin dan percaya walau bagaimana baik pun layanan yang dibuat atau diatur oleh Kementerian Penerangan ini, terutama dalam rancangan Bahagian 1100, muka surat 479, ceraihan (2) Rancangan dan Pendidikan dan sebagainya.

Tadi kita telah mendengar kecaman yang telah dibuat oleh Wakil dari Kota Melaka, Ketua Pembangkang yang menyebutkan rasa tak puas hati di dalam menyiarkan keputusan pilihanraya kecil di Seremban

walaupun Jabatan Radio telah menyiarkan keputusan itu jam 1.00, jam 3.00, jam 5.00 dan jam 7.00 juga disiarkan serentak, itu pun menjadi salah juga. Jadi saya fikir eloklah Kementerian ini menggunakan peribahasa: orang berbudi, eloklah kita berbahasa.

Yang sebenarnya, rakyat bukan menyambut baik sangat keputusan dan kemenangan DAP di situ, tidak disambut baik, oleh kerana kita tahu rakyat di negara ini berkehendakkan parti yang mengamalkan perpaduan, bukannya parti yang tidak berprinsip menyatupadukan semua kaum di dalam negara kita ini. Jadi rakyat tidak begitu perlu sangat hendak mendengar begitu panjang berita kemenangan yang telah dituntut oleh Ketua Pembangkang.

Saya menyokong Kementerian ini dengan sepenuh-penuhnya bahawa apa juga rancangan yang telah disusun dan dibuat itu adalah satu rancangan yang begitu baik. Tetapi yang perlu saya ingatkan kepada terutama sekali pegawai-pegawai yang betul-betul memegang teraju di dalam melaksanakan sama ada di Jabatan Radio dan juga Televisyen ataupun di dalam Jabatan Penerangan supaya memerhatikan setiap pelaksanaan itu berjalan dengan begitu baik dan teratur.

Saya telah dapat mengikuti berkenaan dengan cabaran-cabaran yang pada hari ini sangat hebat, umpamanya kita katalah kepada Televisyen yang dicabar hebat oleh video, tetapi dalam penyiaran-penyiaran Televisyen telah menyesuaikan dengan keadaan. Umpamanya, kalau dahulu tayangan gambar itu disiarkan larut malam, tetapi sekarang ini telah dibetulkan masanya, itu saya ucap berbanyak tahniah dan terima kasih. Ini menyesuaikan dengan kehendak penonton-penonton. Dan juga

gambar-gambarnya pun dapat dihargai, umpamanya baru-baru ini selalu disiarkan gambar-gambar allahyarham P. Ramlee, tetapi kalau boleh saya mengatakan, setelah beliau itu mati barulah sibuk kita hendak kenang begitu hebat sekali, sewaktu dia hidup tak berapa ditolong, dibiarkan begitu sahaja.

Saya berharap kepada Kementerian ini selalulah mengingati jasa-jasa orang-orang yang memainkan peranan dari segi kebudayaan, dari segi perfileman dan sebagainya. Waktu dia hidup kita cari, kita selidik siapakah yang patut kita hargai dan sebagainya, itu memberi satu kesan yang baik kepada mereka yang berminat dalam segi Radio dan Televisyen, perfileman dan sebagainya.

Begitu juga dari segi untuk membanyakkan program-program, umpamanya dari segi penerapan Islam. Saya mengucapkan tahniah kerana tiap-tiap malam Jumaat diadakan "Syiar Islam", tetapi kadang-kadang saya tonton dengan begitu minat bersama dengan rakyat lain, tetapi masanya agak kurang cukup. Kadang-kadang waktu forum Islam ada kalanya kita sangat berminat hendak mendengar lebih lanjut lagi akan syarahan-syarahan ataupun perkara yang diberi oleh penceramah-penceramah yang begitu baik, termasuk jemputan daripada luar negeri, umpamanya tokoh-tokoh Islam daripada Indonesia ini sangat baik, tetapi masanya agak pendek, sudahlah syarahan itu seminggu sekali. Jadi saya berharap dapat dikaji, kalau sekiranya perlu, dilebihkan masa ataupun ditambah seminggu dua kali adalah sangat baik bagi kita untuk menyematkan ataupun kita hendak memasukkan pandangan dan ajaran-ajaran Islam kepada penonton-penonton kita yang beragama Islam.

Mengenai rancangan jemputan-jemputan, ada juga sungutan-sungutan yang disampaikan kepada

saya, ada di antaranya, saya tidak buat tuduhan tetapi disampaikan kepada saya untuk Ketua-ketua Jabatan di dalam Jabatan TV dan Radio, terutama sekali Televisyen, kalau ada rancangan jemputan itu janganlah ada berbau pilih kasih; orang itu—orang itu juga. Haraplah ditukar-tukar kepada jemputan-jemputan yang mengambil bahagian di dalam rancangan TV yang diperuntukkan di dalam rancangan jemputan, sama ada yang berupa kebudayaan dan sebagainya, itu terpalanglah.

Tuan Pengerusi, oleh sebab masa ada 5 minit sahaja, saya ingin menyentuh juga sedikit berkenaan dengan Bangunan, kalau tak salah saya waktu Ahli-ahli Parlimen ini dijemput ke Kementerian Penerangan, muka surat 477, Bahagian (4), Bangunan Baru Kementerian. Waktu saya dijemput setahun yang sudah, perkara ini sudah pun ditimbulkan oleh Menteri dan Timbalan Menteri yang berkenaan, tetapi sampai sekarang ini bangunan ini belum dilaksanakan lagi. Memandangkan kepada keadaan yang saya lihat sangatlah menyedihkan, sepatutnya bangunan ini sudah pun berjalan dalam tahun 1983 dan tahun 1984 ini untuk disiapkan, tetapi kalau peruntukan ini kita untukkan tahun 1984, mungkin tahun 1986 baru hendak siap.

Jadi saya berharaplah ketegasan Kementerian ini dengan keadaan kewangan yang kita luluskan ini dapat dilaksanakan bagi menyenangkan pegawai-pegawai di Kementerian Penerangan ini dapat menjalankan tugas dengan begitu baik. Kalau keadaannya sempit dan sebagainya, bagaimanakah mereka itu boleh menggunakan pemikiran yang begitu baik sedangkan sumbangan yang kita kehendaki adalah untuk kepentingan negara, kerana sebagaimana saya katakan tadi Kementerian Penerangan

adalah merupakan satu Kementerian yang begitu penting bagi negara kita.

Selain daripada itu, saya menyokong ucapan yang dibawa oleh Yang Berhormat dari Ulu Muda berkenaan dengan peranan yang dimainkan oleh Jabatan Penerangan. Memanglah Jabatan Penerangan ini sangat penting, terutama sekali untuk menyampaikan kursus-kursus sivik dengan menggunakan tayangan gambar ataupun kursus-kursus yang berupa syarahan. Saya mencadangkan supaya Ketua Bahagian Jabatan Penerangan ini betul-betul mengawasi kerana terdapat setengah-setengah kursus yang diadakan di kampung-kampung atau luar bandar yang dirancang oleh Daerah ataupun Negeri kecukupan peserta-pesertanya. Kalau umpamanya dianggarkan pesertanya itu dengan peruntukan wangnya sebanyak, katakanlah untuk \$300 peruntukannya sekian-sekian ribu, tetapi sewaktu kursus itu diadakan hanyalah ada 60 orang, 80 orang tetapi perbelanjaannya yang diluluskan sebanyak itu juga. Saya harap perkara ini dapat diteliti dan dapat diambil perhatian dengan tujuan supaya kursus-kursus sivik untuk menerangkan dasar-dasar Kerajaan kita dapat kita sampaikan menepati sebagaimana perbelanjaan yang diperuntukkan.

Oleh kerana masa tidak mencukupi, Tuan Pengerusi, saya patuh kepada peruntukan yang dihadkan kepada saya walaupun ada 1-2 perkara yang saya hendak huraikan di sini....

Tuan Pengerusi: Kalau ada 1-2 perkara, dalam 5 minit lagi bolehlah.

Tuan Yahya bin Haji Zakaria: Terima kasih, Tuan Pengerusi. Kerana saya suka menegaskan di sini sepertimana yang saya katakan tadi sebenarnya peruntukan untuk Kementerian ini saya rasa tidak mencukupi dengan tanggungjawab

yang diberikan tetapi pengawasan dari segi pelaksanaan yang akan dilaksanakan adalah sangat-sangat penting kerana saya yakin walau bagaimana baik dan teratur penyusunan yang kita buat di atas kertas ini tetapi kalau dari segi pelaksanaannya tidak diawasi oleh Ketua-ketua Jabatan dalam tiap-tiap Jabatan di dalam Kementerian Penerangan ini maka saya rasa kita akan dapat kegagalan. Maka sebab itulah saya menekankan dari segi pengawasan ke atas pelaksanaannya harus diperhatikan dengan sebaik-baiknya. Sekian, terima kasih.

Tuan Pengerusi: Saya menjemput Timbalan Menteri Penerangan menjawab bagi pihak Menteri.

5.32 ptg.

Timbalan Menteri Penerangan (Dato' Chan Siang Sun): Tuan Pengerusi, terlebih dahulu saya mengucapkan setinggi-tinggi terima kasih kepada Ahli Yang Berhormat yang telah mengambil bahagian dalam perbahasan Anggaran Belanjawan untuk Kementerian Penerangan ini dan saya suka merakamkan penghargaan saya kepada semua yang telah memberikan pandangan-pandangan, teguran-teguran dan juga pandangan-pandangan yang membina kepada Kementerian dan pandangan-pandangan ini tentulah akan menjadi panduan dan juga menjadi pengajaran kepada kita supaya di masa-masa yang akan datang kita akan menggunakan pandangan-pandangan ini untuk meningkatkan lagi prestasi-prestasi dari segi meningkatkan pengeluaran dan juga dari segi pengawasan dan sebagainya.

Saya tidak barangkali sempat untuk menjawab satu persatu apa yang telah disebutkan oleh Ahli Yang Berhormat, yang mana perlu saya akan memberikan jawapan dan juga penerangan dan apa yang saya tidak

sempat menjawab tentulah akan diambil perhatian dan jikalau perlu akan dapat dilaksanakan.

Tuan Pengerusi, sebahagian dari segi polisi atau dari segi dasar untuk Kementerian, Yang Berhormat Menteri Penerangan pun sudah menjawab dalam masa menggulung perbahasan dari segi dasar untuk Kementerian dan dalam penggulungan dasar itu sudah beberapa aspek, baik dari segi pembangunan mahupun dari segi meningkatkan prestasi Kementerian khasnya di bahagian-bahagian yang ada disebutkan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat tadi dan juga satu falsafah yang agak penting iaitu berkenaan dengan komunikasi bukan dalam negara tetapi juga di antarabangsa yang akan mempengaruhi kepada negara kita jikalau kita tidak ambil perhatian. Jadi, dengan apa yang telah dinyatakan oleh Yang Berhormat Menteri dari segi dasar saya fikir Kementerian Penerangan tentulah berdasarkan kepada dasar-dasar itu, sungguhpun peruntukan untuk Kementerian Penerangan untuk tahun ini dari segi pembangunan barangkali ada kekurangan lebih kurang \$32 juta tetapi kita merasa bangga oleh kerana dari segi perbekalan kita dapat meningkatkan sedikit dari segi peruntukan. Sungguhpun Jabatan Penerangan dari segi perbekalan dan juga pembangunan sudah kekurangan tetapi dengan kekurangan ini tidak bermakna akan menjejaskan prestasi kita tetapi dari segi pengawasan, dari segi pelaksanaan kita berazam dengan sedaya upaya untuk meningkatkan lagi prestasi kita. Inilah satu keazaman dari Kementerian kami dan dengan sokongan dan juga dengan harapan yang mana Ahli-ahli Yang Berhormat telah sebutkan tadi kita harapkan satu masa akan datang bila keadaan ekonomi pulih, Kementerian Penerangan akan ada peluang lagi balik ke Dewan ini untuk menambahkan peruntukan. Jadi kita

berharaplah dapat sokongan penuh daripada Ahli-ahli Yang Berhormat sekalian.

Sekarang saya masuk dalam apa yang disebutkan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat dari Tumpat ada menyebutkan beberapa perkara khususnya berkenaan dengan program-program atau rancangan keagamaan RTM. Cadangan-cadangan ini saya sukalah ucapkan ribuan terima kasih dan kita akan mengambil perhatian dan jikalau boleh kita akan melaksanakan.

Ahli Yang Berhormat itu ada menyebutkan berkenaan dengan kita sangat menonjolkan hiburan daripada perkara-perkara yang lain. Tetapi ini saya fikir tidak benar oleh kerana keutamaan untuk Kementerian Penerangan, ialah untuk memberikan penerangan dan kemudian pendidikan dan hanya lepas itu hiburan. Jadi, kita tidak lari daripada apa yang telah kita gariskan dan tentulah kita akan mengikuti apa yang telah kita tetapkan.

Ahli Yang Berhormat juga ada menyebutkan berkenaan dengan "Dallas" dan juga "PJ". Dallas saya sendiri pun ada berminat kadangkala untuk melihat tetapi tidak barangkali seperti Ahli Yang Berhormat katakan dapat ditarik seperti dalam disko. Berkenaan dengan siri "PJ" ini saya rasa kita tentulah merasa bangga oleh kerana siri "PJ" ini sungguhpun satu siri yang baru tetapi inilah satu penerbitan dan juga pengeluaran tempatan dan ada juga dari segi mutu, dari segi penerbitan dan sebagainya, tentulah masih ada peluang untuk kita menyempurnakannya. Kita merasa bangga oleh kerana dalam masa yang singkat ini kita sudah ada beberapa siri-siri yang dapat kita rancangkan iaitu pengeluaran atau penerbitan tempatan ini dan dalam sedikit masa lagi dari segi teknik, dari segi tenaga, dari segi skrip dan sebagainya saya

fikir kita boleh mengadakan atau mengeluarkan siri-siri yang bermutu dan juga dapat menyesuaikan dengan masyarakat tempatan kita.

Saya sangat-sangat bersedih dengan Ahli Yang Berhormat dari Kota Melaka yang dengan cara biasa mengambil kesempatan bukan sahaja untuk menonjolkan Parti DAP tetapi jugalah memberikan prestasi dalam Dewan ini, sungguhpun namanya Ketua Pembangkang tetapi sikap dan "mannersnya", dengan izin, saya fikir ada lain sedikit daripada sebagai Ketua Pembangkang. Jadi ini satu sikap saya fikir dengan pengedaran masa Dewan beliau akan dapat belajar kalau dia boleh "polishkan", dengan izin, sedikit dia punya style barangkali tentulah dapat penghormatan daripada Ahli-ahli dalam Dewan. Jadi berkenaan dengan.....

Dr Tan Seng Giaw: (*Bangun*).

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat minta jalan atau berbangkit peraturan mesyuarat?

Dr Tan Seng Giaw: Minta jalan.

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat beri jalan atau tidak?

Dato' Chan Siang Sun: Yang Berhormat itu sudah bercakap banyak di Seremban.

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat tidak beri jalan.

Dato' Chan Siang Sun: Berkenaan dengan berita untuk pilihanraya kecil di Seremban, kita ada beberapa kali mengumumkan iaitu 1.30 pagi, 3.30 pagi, 6.30 pagi, kemudian 7.30 pagi dan juga 8.30 pagi.

Itulah sudah catatkan masa-masa yang kita ada mengumumkan berkenaan dengan pilihanraya kecil itu. Jadi ini dikatakan kita cuma tidak mahu mengumumkan berita atau kurangkan berita itu, saya fikir tidak

benar, dan kita berharap jikalau mencari publisiti yang murah atau publisiti yang tidak tepat diharaplah gunakanlah masa yang lain, tetapi jangan gunakanlah berita ini untuk mencemar nama baik Kementerian Penerangan.

Berkenaan dengan filem-filem Bahasa Cina, kita telah ada kajian dan juga ada rancangan untuk mengadakan filem-filem yang moden sedikit barangkali dari segi siri video daripada Hong Kong kita akan mengadakan siri-siri ini dan tentulah kita akan meningkatkan lagi mutu dan juga tayangan untuk filem Bahasa Cina atau siri-siri video Bahasa Cina itu.

Ahli Yang Berhormat daripada Kota Melaka juga mengatakan televisyen sudah gagal dari segi pendidikan. Jadi ini cuma otak fikiran dia sahajalah. Tetapi pihak kita dari segi pendidikan sudah berapa lama ada program-program kita dan juga aktiviti-aktiviti kita tidak lari daripada keutamaan yang kedua iaitu pendidikan. Kita sudah ditekankan pendidikan satu perkara yang mustahak, yang penting untuk kita dan Ahli Yang Berhormat juga ada menyebutkan ETV, sebenarnya ETV tidaklah di bawah Kementerian Penerangan. Cuma ETV ini menggunakan alatan, menggunakan tempat Kementerian Penerangan dan Ahli Yang Berhormat itu tentulah tahu perkara ini patut disebutkan dalam Anggaran Belanjawan Kementerian Pelajaran.

Berkenaan dengan third channel atau, dengan izin, commercial channel, ini telah diberikan kepada satu "fleet group", dengan izin, di atas kriteria bahawa "fleet group" ini ada commitment dan di atas commitment ini juga ada keupayaan, kepakaran dan juga satu kertas kerja untuk menjalankan atau mengendalikan projek ini sangat "comprehensive". Jadi sebagaimana yang saya katakan

tadi "fleet group" ini ada keupayaan, commitment dan juga kepakaran untuk menjalankan atau mengendalikan third channel atau commercial channel ini.

Ahli Yang Berhormat itu mengatakan channel ini diberikan kepada UMNO tetapi ini fikiran dia sahaja, tetapi apa yang kita tahu, ini telah diberikan kepada satu "fleet group" dan sekarang "fleet group" ini sudah menubuhkan satu syarikat usahasama di bawah nama Sistem TV Malaysia atau STM.

Ahli Yang Berhormat juga menyebutkan berkenaan dengan BERNAMA. BERNAMA dikatakan 1hb Januari, 1984 akan dijadikan agensi tunggal untuk menerima berita-berita dari luar. Ini pun Ahli Yang Berhormat itu salah, oleh kerana bukan 1hb Januari tetapi 1hb Mei, 1984. Informasi itu tidak betul juga, saya tidak tahu di mana dia dapat tarikh itu.

Jadi berkenaan dengan perkara ini, kita fikir dan juga Yang Berhormat Menteri sendiri pun sudah memberitahu beberapa kali penjelasan-penjelasan khasnya di luar berkenaan dengan perkara ini dan BERNAMA menjadikan agensi untuk menerima berita-berita dari luar itu tentulah akan memberikan banyak faedah khasnya kepada akhbar-akhbar kecil yang pada masa sekarang ini tidak dapat mengadakan kemudahan-kemudahan semacam ini. Satu jaminan telah pun diberi iaitu syarikat-syarikat akhbar yang menerima berita-berita itu melalui BERNAMA tentulah dapat menerima berita-berita itu dengan penuh apa yang dapat daripada negara-negara luar.

(Tuan Yang Dipertua *mempengerusikan Jawatankuasa*)

Jadi dari segi faedah, dari segi memberikan perkhidmatan yang lebih baik dan juga lebih sempurna, peranan yang akan dimainkan oleh

BERNAMA ini tentulah akan dapat memberi kepentingan yang lebih kepada akhbar-akhbar di dalam negara kita ini.

Ahli Yang Berhormat dari Pasir Puteh ada memberikan beberapa cadangan-cadangan untuk Kementerian, khasnya kepada pengelolaan filem kita dan juga cara-cara kita untuk menyampaikan berita dan sebagainya. Bagi pihak Kementerian saya suka mengucapkan ribuan terima kasih dan kita berharaplah dengan sokongan ini tentulah kita dalam Kementerian akan berusaha bersungguh-sungguh lagi supaya prestasi dan juga pengeluaran dan sebagainya akan dapat dipertingkatkan lagi.

Ahli Yang Berhormat itu juga menyebutkan hal berkenaan Filem Negara. Filem Negara sungguhpun satu masa dahulu kita telah hilangkan kemasyhuran atau populariti kalau dibandingkan dengan beberapa tahun yang lepas dan dengan itu, Kementerian khasnya Yang Berhormat Menteri sendiri sudah mengambil inisiatif untuk mengupgradekan bukan dari segi fizikal tetapi dari segi nama Filem Negara ini supaya kita akan dapat mengembalikan dengan kemasyhuran yang beberapa tahun yang lepas Filem Negara kita telah menjadikannya.

Dan sekarang di Filem Negara kita dari segi pembangunan fizikal, kita sudah mengadakan studio warna, makmal yang moden dan banyak lagi kemudahan-kemudahan untuk menjadikan satu tempat yang kita akan dapat mengeluarkan filem-filem dan juga penerbitan-penerbitan tempatan untuk mengeluarkan banyak lagi filem-filem cerita dan juga documentary dan sebagainya. Dan dengan itu kita tentulah berharap kita akan dapat mengeluarkan banyak filem-filem tayangan masa jangka pendek dan untuk diedarkan bukan

sahaja dalam negara kita sahaja tetapi juga dapat diedarkan ke negara-negara lain khasnya kepada kedutaan-kedutaan kita di luar negeri dan juga pusat-pusat penuntut kita di luar negeri.

Ahli Yang Berhormat juga menyebut berkenaan dengan latihan dalam perkhidmatan untuk pegawai-pegawai kami. Ini sebenarnya memanglah ada rancangan-rancangan untuk Kementerian dan khasnya dengan dasar Pandang ke Timur kita akan mengadakan banyak latihan-latihan dalam perkhidmatan, diharap banyak negara dapat bekerjasama dengan kita khasnya dari segi teknikal dan pentadbiran.

Selain daripada itu dalam negeri kita juga, Kementerian pun dapat berusaha supaya banyak lagi pegawai dapat menghadiri kursus-kursus bukan sahaja dalam perkhidmatan tetapi juga kursus-kursus khas untuk meningkatkan pengetahuan, pengalaman mereka dan juga jikalau boleh mereka pun akan dapat menghadiri kursus-kursus lain jika ada kelayakan mereka yang sesuai, mereka pun boleh menghadiri kursus-kursus dalam Institusi Pengajian Tinggi untuk faedah mereka itu.

Ahli Yang Berhormat dari Ulu Muda ada membangkitkan beberapa perkara, tetapi perkara-perkara itu beliau merasakan kerana dari segi peruntukan, perkara-perkara yang disebutkan itu tidak dapat dijalankan, ataupun di peringkat yang kita harapkan. Jadi saya harap Ahli Yang Berhormat itu boleh bersabar, khususnya dari segi "Geraksaraf". Sungguhpun banyak kegiatan-kegiatan daripada kerja-kerja Bahagian ini sungguhpun tidak dapat dilihat dengan nyata, tetapi Bahagian Geraksaraf ini adalah boleh dikatakan memainkan peranan dengan baik dan pihak Kementerian ada mempunyai

aktiviti yang penting yang mendapat pertolongan atau sumbangan utama dari Bahagian ini.

Untuk Jabatan Penerangan sebagaimana yang saya katakan tadi, sungguhpun kita dalam Anggaran Belanjawan tahun 1984 dari segi Bekalan dan Pembangunan, kalau dibandingkan dengan tahun-tahun lepas, tahun 1984 ini memang ada kekurangan sedikit. Sungguhpun peruntukan itu ada kekurangan, tetapi aktiviti atau kegiatannya tidaklah dikurangkan dan dengan "constraint" yang ada itu kita akan cuba mengadakan banyak perhimpunan sivik yang juga akan ditambah sungguhpun peruntukannya tidak mencukupi tetapi dari segi aktiviti dan kegiatannya, kita memang bukan sahaja memelihara malahan dapat dibanyakkan lagi. Barangkali untuk jamuan teh, untuk jamuan ringan dan sebagainya kita terpaksa potong sedikit.

Ahli Yang Berhormat dari Bagan Datok pun ada menyebutkan beberapa perkara. Suka saya maklumkan perkara itu tentulah akan menjadi panduan kepada Kementerian. Berkenaan dengan bangunan untuk Kementerian ini, saya dan juga pegawai-pegawai kita dalam Kementerian sangat berharap suatu bangunan Kementerian Penerangan ini dijayakan tetapi oleh kerana keadaan kewangan tidak mengizinkan, barangkali bangunan baru itu kita kena menunggu sedikit masa. Dengan doa dan sokongan daripada Ahli-ahli Yang Berhormat, boleh dikatakan insya Allah kita berharap kita akan mendapat bangunan yang kita harapkan itu.

Tuan Pengerusi, jadi itulah sedikit sebanyak yang dapat saya berikan jawapan atau penerangan kepada Ahli-ahli Yang Berhormat dan sekali lagi saya katakan apa-apa yang saya tidak dapat menjawab ataupun

menyentuh, itu tidak bermakna kita akan mengenyepikan perkara itu tetapi kita akan mengambil perhatian dan jika perlu kita akan melaksanakan apa-apa yang disebutkan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat itu. Sekian, terima kasih.

Tuan Pengerusi: Ahli-ahli Yang Berhormat, soalnya ialah bahawa wang sejumlah \$37,785,300 untuk Maksud B. 46; \$132,100,000 untuk Maksud B. 47 dan \$48,970,600 untuk Maksud B. 48 di bawah Kementerian Penerangan jadi sebahagian daripada Jadual hendaklah disetujui.

Masalah dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Wang sebanyak \$37,785,300 untuk Maksud B. 46; \$132,100,000 untuk Maksud B. 47 dan \$48,970,600 untuk Maksud B. 48 diperintahkan jadi sebahagian daripada Jadual.

Tuan Pengerusi: Begitu juga soalnya ialah bahawa perbelanjaan sebanyak \$200,050 yang disebutkan dalam Maksud P. 46; \$5,270,780 untuk Maksud P. 47 dan \$155,090 untuk Maksud P. 48 dalam Anggaran Pembangunan bagi tahun 1984 hendaklah diluluskan.

Masalah dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Wang sebanyak \$200,050 untuk Maksud P. 46; \$5,270,780 untuk Maksud P. 47 dan \$155,090 untuk Maksud P. 48 diluluskan jadi sebahagian daripada Anggaran Pembangunan, 1984.

Maksud B. 49 (Jadual)—

Maksud P. 49 Anggaran Pembangunan, 1984—

Tuan Pengerusi: Ahli-ahli Yang Berhormat, Maksud Bekalan B. 49 dan Maksud Pembangunan P. 49 di bawah Kementerian Buruh terbuka

untuk dibahas. Minta jangan panjang sangat. Esok kita hendak tanam pokok, reserve sedikit energy.

Tuan Lee Lam Thye: (Kuala Lumpur Bandar): Tuan Pengerusi, saya bangun untuk membangkit dua, tiga perkara dalam perbahasan saya atas Anggaran Perbelanjaan untuk Kementerian Buruh. Yang pertama suka saya merujuk kepada muka surat 503, Maksud Bekalan B. 49, Butiran 1100, Program (3), iaitu Keselamatan Pekerjaan. Berhubung dengan perkara keselamatan pekerjaan saya suka menyentuh satu perkara yang saya anggap penting dan itu ialah tentang satu cadangan yang saya ingin buat di sini. Bahawa masa telah tiba bagi pihak Kementerian mengambil daya-usaha untuk memperkenalkan satu dasar kebangsaan mengenai keselamatan dan kesihatan pekerjaan dengan tujuan bagi mengatasi semua masalah-masalah semua berkaitan dengan keselamatan pekerjaan dan kesihatan untuk semua pekerja di negara kita. Satu dasar seumpama itu amatlah perlu untuk mencegah kecederaan dan bencana kesihatan kepada para pekerja dengan mengurangkan sedapat mungkin punca-punca bahaya dan punca-punca bencana yang perlu dikenal-pasti dalam persekitaran pekerjaan.

Walaupun Kementerian mempunyai satu bahagian yang bertugas mengenai hal-ehwal keselamatan pekerjaan tetapi kita masih belum mempunyai satu dasar tertentu untuk mengatasi semua aspek-aspek keselamatan pekerjaan untuk para pekerja di negara kita. Akibat ketiadaan dasar seumpama itu kita masih belum mampu setakat ini untuk mengendalikan secara berkesan semua masalah berhubung dengan keselamatan dan kesihatan pekerjaan. Memandangkan di atas, saya suka mencadangkan, Tuan Pengerusi, kepada Kementerian berkenaan supaya menubuhkan satu panel

ataupun satu badan penasihat dengan diwakili ahli-ahlinya dari Kementerian, Kongress Kesatuan Sekerja, Persatuan Perubatan Malaysia dan lain-lain yang berkaitan untuk membuat kajian mendalam mengenai keseluruhan masalah keselamatan dan kesihatan pekerjaan. Panel penasihat ini boleh memainkan satu peranan membantu, merumus dan melaksanakan satu dasar kebangsaan mengenai keselamatan dan kesihatan pekerjaan.

Memandangkan bilangan kemalangan perindustrian yang besar di seluruh negara adalah perlu bagi Kerajaan mengamalkan satu dasar kebangsaan mengenai keselamatan dan kesihatan pekerjaan demi kepentingan pekerja di negara Malaysia. Perangkaan buruh ada menunjukkan bahawa bilangan kes kemalangan perindustrian yang dilapor di bawah Ordinan Pampasan Pekerja dan PERKESO atau SOCSO telah meningkat dari 12,500 kes dalam tahun 1971 ke lebih kurang 62,000 kes pada tahun 1980. Peningkatan bilangan kemalangan perindustrian dalam kilang-kilang dan perusahaan kita hendaklah menjadi perhatian utama Kerajaan yang hendak mengambil langkah-langkah wajar untuk mengatasi masalah itu.

Perkara yang kedua yang saya ingin mengulas dan memberi pandangan saya ialah mengenai Program 2 (a) iaitu Buruh dan Perhubungan Perusahaan, Jabatan Buruh, Semenanjung Malaysia. Di bawah tajuk ini saya suka menggesa, Jabatan Buruh supaya memperhebatkan pemeriksaan mengejut ke atas skim-skim rancangan FELDA bagi menentukan keadaan kehidupan semua pekerja yang diambil bekerja dalam rancangan-rancangan tanah FELDA. Ini adalah perlu memandangkan peristiwa Ladang Selancar Empat yang mana pekerja-pekerja kontrak yang diambil bertugas

dalam ladang itu menderita kerana diperas dan ditindas dan diberikan layanan yang tidak berperike-manusiaan.

Pendedahan berhubung keadaan kehidupan yang teruk yang dialami oleh 40 orang pekerja di ladang itu amatlah memeranjatkan. Peristiwa Selancar Empat itu hendaklah menjadi satu peringatan kepada Kerajaan bahawa dalam sebuah masyarakat yang bertamaddun seperti kita, penindasan dan pemerasan ke atas pekerja kontrak masih berlaku. Inilah sebab kenapa saya mencadangkan bahawa Jabatan Buruh mestilah melakukan pemeriksaan mengejut ke atas skim-skim tanah FELDA bagi meninjau kehidupan dan kebajikan semua pekerja. Saya ada pernah menyuarakan pendapat saya dalam Dewan yang mulia ini dan saya ingin mengulangi lagi di sini bahawa masanya telah sampai bagi Kerajaan mengambil satu pendirian yang tegas menghapuskan buruh kontrak di dalam negara kita bagi melindungi kepentingan dan kebajikan semua buruh di negara ini.

Selama bertahun-tahun Kesatuan Sekerja dan Pertubuhan Buruh telah menyeru supaya dihapuskan pekerjaan buruh kontrak di negara ini dan memandangkan seriusnya peristiwa Selancar Empat itu, saya harap Kerajaan tidak akan teragak-agak mengambil satu pendirian untuk menghapuskan sistem buruh kontrak khusus demi kepentingan dan kebajikan buruh.

Perkara yang akhir yang ingin saya menyentuh ialah mengenai apa yang terkandung dalam muka surat 505, Program (5)—Pentadbiran Kese-lamatan Sosial.

Di sini saya ingin menyentuh PERKESO (Socso). Saya suka mengambil peluang ini menggesa Kerajaan supaya mengkaji semula

pertubuhan ini sejak pelaksanaannya dalam tahun 1971 dan memastikan bagaimana tindakan lanjut boleh diambil untuk mengemukakan lebih banyak faedah kepada para pekerja yang dilindungi oleh PERKESO di samping menjadikannya sebagai satu skim keselamatan sosial yang lengkap (komprehensif) keseluruh negara.

Saya telah mencadangkan sebelum ini bahawa salah satu langkah yang perlu diambil ialah memberi SOCSO kuasa otonomi yang besar dengan menukarkannya menjadi sebuah Badan Berkanun dan saya menggesa Kerajaan supaya meneliti cadangan ini semula untuk faedah badan SOCSO ini.

Satu lagi langkah yang seharusnya diambil ialah untuk memperluaskan liputan perlindungan insuran sosial untuk pekerja Malaysia dan ini boleh dilakukan seperti berikut:

- (1) memperluaskan dua skim yang ada sekarang, iaitu Skim Insuran Kecederaan Pekerjaan dan Skim Pencen Ilat untuk meliputi setiap pekerja di seluruh Malaysia;
- (2) menyediakan perlindungan insuran untuk bencana-bencana yang baru seperti sakit, bersalin, umur tua dan kematian kepada pekerja; dan
- (3) menyediakan perlindungan untuk orang yang bekerja sendiri (self-employed) terutamanya peladang, petani dan nelayan.

Saya berpendapat bahawa kewangan bukanlah seharusnya menjadi satu masalah yang menghalang perluasan perlindungan insuran itu. Wang simpanan yang terkumpul dari dua skim yang ada sekarang hendaklah digunakan untuk melindungi bencana-bencana tambahan sebagaimana yang saya sebutkan tadi untuk faedah para

pekerja di negara kita ini. Itulah pandangan saya, terima kasih.

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat dari Kuala Nerus.

6.14 ptg.

Tuan Ibrahim Azmi bin Hassan (Kuala Nerus): Bismillahir-rahmanir-rahim. Saya suka bercakap dalam B. 49, Maksud Bekalan 49—Kementerian Buruh, muka surat 513, Butiran 2500, Program (1) Pentadbiran Am.

Tuan Pengerusi, memandangkan kepada buruh di negara kita ini tentang kedudukan gajinya di mana-mana sahaja majikan yang mana didapati tidak begitu selaras. Oleh yang demikian, saya mencadangkan supaya Kerajaan membuat satu peraturan tanggungaji supaya menjadi selaras gaji-gaji buruh kepada semua majikan-majikan di negara Malaysia ini. Kerana didapati ada di antara buruh kita khususnya buruh kasar bekerja di faktori-faktori dengan bayaran gaji-gaji yang tidak boleh cukup makan. Misalnya, ada di antara faktori-faktori di Terengganu khususnya, mula-mula seorang pekerja masuk bekerja ada di antaranya dengan bayaran \$3.70 sehari. Maka memandang keadaan hari ini serba-serbi boleh dikatakan harganya naik dengan \$3.70 atau \$4.00 tentulah sekali tidak boleh cukup makan lebih-lebih lagi kalau sekiranya seorang buruh ada mempunyai anak yang ramai. Dengan ini sekiranya Kerajaan membuat peraturan yang ketat diedarkan kepada semua majikan yang bakal boleh menjadi panduan kepada tiap-tiap majikan, maka tidaklah dapat sesebuah majikan membayar gaji kepada kulinya ataupun pekerja-pekerjanya sesuka hati.

Yang kedua, pembayaran gaji selalunya sekiranya pekerja-pekerja bekerja di Jabatan Kerajaan apabila

sahaja setahun sekali, kena bulan iaitu kebetulan bulan hari raya, maka pihak Jabatan Kerajaan membayar gaji lebih awal sebelum raya seminggu dan sebagainya, tetapi ada di antara syarikat-syarikat ataupun majikan-majikan membayar gaji lambat sehingga membawakan kuli-kuli ataupun buruh-buruh tidak sempat hendak membeli baju anak, dan ada di antaranya juga dibayar lepas raya maka terpaksa buruh tadi berhutang ke sana ke mari, bergadai dan sebagainya. Maka peraturan-peraturan sekiranya dibuat oleh pihak Kerajaan maka tidaklah boleh sesuatu majikan mengambil satu-satu tindakan sesuka hati ataupun mengikut fikirannya sahaja. Kerana bayaran gaji ini mengikut dalam pandangan Islam disuruhnya kepada kita ataupun kepada majikan-majikan supaya lebih cepat, lebih awal membayar gaji. Sebagaimana Sabda Nabi s.a.w. Bayarlah gaji-gaji sebelum daripada kering peluh pekerja-pekerja. Ertinya masih berpeluh, peluh belum kering lagi Islam suruh bayar gajinya dahulu—begitu sekali ertinya suruh segerakan.

Cadangan yang kedua, saya mencadangkan tiap-tiap majikan apabila kena bulan hari raya dibayarnya gaji lebih kepada pekerja-pekerja daripada bulan-bulan lain, itu sebagai sagu hati yang rasmi daripada sesebuah majikan kepada pekerja-pekerjanya. Ini adalah dilakukan oleh negara-negara seperti Jepun dan negara seperti negara Arab ada mengamalkan ini iaitu di bulan hari raya dibayarnya gaji lebih supaya gembira rakyat-rakyat khususnya buruh-buruh kerana hati buruhlah yang paling mesti Kerajaan pelihara lebih daripada hati yang lain kerana pepatah Arab ada berkata, "Buruh-buruh tiang negara atau tiang negeri, Presiden-presiden termasuklah Menteri-menteri, iaitu cahaya negara. Maka cahaya negara ini tidak lain tidak bukan tidak akan bercahaya

sesebuah negara sekiranya tidak ada tiang. Ertinya, sebuah negara tidak akan boleh membangun sekiranya tanpa buruh. Jalan raya yang cantik dibuat oleh buruh, rumah, building yang tinggi-tinggi dibuat oleh buruh, 20 tingkat, 40 tingkat, buruh naik, gadai nyawa. Negara yang membangun tidak lain tidak bukan terdiri daripada ummal, iaitu buruh-buruh yang cergas. Buruh tidak jadi cergas sama sekali sekiranya layanan-layanan Kerajaan tidak memuaskan kepada buruh-buruh.

Hari ini kita tengok di negara kita berapa banyak buruh-buruh di negara kita pergi bekerja cari makan di negara-negara jiran, berapa puluh ribu rakyat daripada negara kita pergi bekerja di Singapura. Orang Singapura berkata, rumah batu yang begini tinggi di Singapura kalau tiada buruh dari Malaysia tidak akan boleh jadi macam ini tersergam. Buruh-buruh daripada Kelantan, memanjat 40 tingkat, gadai nyawa demi kerana mahu cari makan, demi kerana mahu cari gaji lebih sedikit. Oleh yang demikian, hari ini saya mengesyorkan kepada Kerajaan supaya buka lebih banyak pekerjaan dan naikan gaji buruh-buruh seimbang sebagaimana negara Singapura membayar gaji kepada buruh-buruh maka kita Kerajaan Malaysia hari ini sudah sampai masanya kita akan angkat, tinggikan gaji buruh-buruh kita supaya pulang kembali ke tanah air berkhidmat ke negaranya biarlah mereka itu tumpah peluh di dalam negaranya sendiri. Tetapi sekiranya upahannya tidak cukup, tentu sekali buruh-buruh kita akan menggadai nyawa di mana sahaja tempat yang boleh mereka mencari keluasan yang lebih sedikit.

Cadangan yang ketiga, buruh-buruh yang bekerja di faktori-faktori ataupun di kilang-kilang di hari Jumaat didapati menjadi satu persoalan ataupun satu istilah, sebab

kadang-kadang majikannya terdapat bukan orang Islam. Buruh-buruh orang Islam, pekerja-pekerja, maka majikannya atau managernya atau pihak berkuasa di kilang itu tidak membenarkan pekerja-pekerja ini hendak pergi sembahyang Jumaat kerana apabila pergi sembahyang Jumaat sudah susut satu atau dua jam. Dengan ini ada di antara pekerja-pekerja berhenti kerja daripada kilang itu disebabkan ia mahu pergi sembahyang Jumaat. Oleh yang demikian, saya mencadangkan supaya Kerajaan membuat satu peraturan rasmi dihantarkan kepada semua kilang-kilang yang mana ada buruh-buruh terdiri daripada orang Islam dibenarkan mereka pergi menunaikan fardhu Jumaat.

Cadangan yang keempat, tiap-tiap majikan yang hendak membuang kerja pekerja-pekerjanya selalunya sesuka hati apabila mereka fikir tidak patut ataupun mereka tidak berkenan dan sebagainya terus dibuang kerja. Sudahlah semiskin tadi hendak mendapat kerja pula susah, sudahlah kalau ada Wakil Rakyat dia jumpa Wakil Rakyat minta bantu dan sebagainya, susah, ataupun suruh cari kerja dan sebagainya. Hendak mendapatkan kerja pula alangkah susah. Dengan yang demikian, saya cadangkan supaya Kerajaan membuat satu peraturan iaitu tiap-tiap majikan apabila hendak membuang satu-satu pekerjaanya lebih dahulu mesti hantar surat kepada pihak Jabatan Buruh sebelum mengambil tindakan. Misalnya, bahawasanya faktori ataupun kilang ini mahu membuang seorang yang bernama "polan" disebabkan kesalahan ini, ini, ini. Dengan itu dia tidak boleh buang sesuka hati. Dengan adanya surat yang dihantar oleh pihak kilang tadi maka ditapis pula oleh pihak Jabatan Buruh sama ada pergi berjumpa dengan pekerja yang salah tadi buat rundingan dan sebagainya supaya ketenteraman

majikan itu sendiri, kilang itu sendiri daripada sebarang ancaman yang tidak diingini.

Pernah berlaku di Terengganu sendiri iaitu tentang membuang pekerja dengan sesuka hati di sebuah kilang di Terengganu dalam kawasan saya sendiri. Tindakan membuang pekerja dengan sesuka hati sudah menjadi satu pergaduhan besar. Maka satu daripadanya saya sendirilah membuat penyelesaian dan sebagainya. Boleh jadi perang kerana di antara mereka memikirkan boleh jadi perang sesama sendiri di dalam kilang itu. Walaupun kita pandang perkara ini perkara kecil akan tetapi kerana periuk nasi, kerana memikirkan untuk memberi makan anak, hendak membeli pakaian anak, meraka sanggup apa jadi sekalipun. Oleh yang demikian, cadangan-cadangan saya itu semoga bagi pihak Kementerian Buruh mengambil perhatian. Sekian, terima kasih dan saya menyokong Maksud Bekalan 49, Kementerian Buruh.

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat dari Kepong. Minta jangan panjang sangat.

6.30 ptg.

Dr Tan Seng Giaw (Kepong): Tuan Pengerusi, saya ada 3 perkara—Butiran 1100, Program (1) dan (2) mengenai laporan polis oleh pihak DAP di Melaka atas 29 keluarga dan 6 orang bujang yang telah dihambakan di Selanchar, Pahang.

Setakat ini kita tidak dapat tahu sama ada laporan dan tindakan atas laporan pekerja-pekerja Selanchar ini telah disiapkan ataupun tidak dan sekali lagi kami di sini hendak mengetahui apakah langkah-langkah yang telah diambil oleh pihak Kementerian Buruh untuk mengawasi dan mencegah daripada berlakunya perbuatan hamba abdi, perbuatan

yang mengeksploitasikan buruh kontrak dan buruh kanak-kanak, satu perbuatan yang sangat keji, sangat menjijikkan, satu penghinaan ke atas manusia.

Ini menunjukkan satu kecuaiian Kementerian Buruh, kecuaiian Menteri Buruh kerana tidak ada pengawasan dan kawalan yang rapi untuk menentukan kes-kes seperti Selanchar tidak berlaku di negara ini. Walaupun sekarang kita nampak satu sahaja kes Selanchar, mungkin berlaku di tempat-tempat pendalaman, di tempat-tempat skim FELDA, skim-skim tanah yang lain terutamanya di kawasan pendalaman. Kita seharusnya mengambil lebih perhatian terutamanya pekerja-pekerja ini yang memegang Kad Pengenalan merah dan Kad ini pun dipegang oleh majikan dan dengan ini menjadi satu cengkaman ke atas buruh-buruh yang saya sebutkan tadi dan kini, Tuan Pengerusi, perhambaan orang hutangan walaupun kita hanya baca di dalam buku sahaja sebagai dihapuskan atau dibasmikan pada 100 tahun yang lepas tetapi tahun yang lepas itu kita nampak perhambaan moden dan perhambaan purba, perhambaan moden, bukan masih berlaku di negara kita. Kerana itulah saya hendak menekankan bahawa pihak Kementerian Buruh menunjukkan kebolehan dan kemampuannya untuk mengawasi dan mencegah segala aktiviti-aktiviti perhambaan moden ini supaya tidak berlakunya perhambaan seperti ini.

Tuan Pengerusi, satu perkara lagi Butiran 1100, Program (1) dan (2) (a) mengenai pekerja-pekerja lombong.

Menurut Yang Berhormat Timbalan Menteri Buruh, terdapat 4,000 pekerja-pekerja telah berhenti kerja sebagai pekerja lombong dan separuh diserapkan oleh sektor-sektor yang lain dan separuh lagi dibayar pampasan. Tuan Pengerusi, angka

4,000 pekerja lombong ini adalah terlalu rendah dan saya berharap pihak Kementerian Buruh akan menjalankan siasatan lebih teliti lagi untuk menentukan bilangan yang sebenarnya dan pada tempoh hari kita dengar ada 770 pekerja di enam syarikat di bawah Malaysian Mining Corporation (MMC) telah diberhentikan kerjanya dan di sini beribu-ribu orang telah diberhentikan kerja kononnya kerana kemelesetan ekonomi, terutamanya komoditi bijih timah eksportnya kurang. Memang sebahagian faktornya begitu, tetapi usaha-usaha yang diambil oleh Kementerian Buruh tidak memuaskan dan tidak mencukupi kerana usaha untuk memulihkan penganggur-penganggur ini tidak diperlihatkan sebagai berkesan.

Walaupun Yang Berhormat Timbalan Menteri Buruh telah menyatakan bahawa sejurus sahaja pulihnya keadaan ekonomi mereka akan diambil balik oleh syarikat-syarikat yang berkenaan, tetapi ini bukan satu jaminan. Sementara itu penganggur-penganggur adalah yang paling miskin sekali kerana bila menganggur itu hendak kais pagi pun tidak dapat, kais petang pun tidak dapat, kais malam pun tidak dapat langsung. Nampaknya ada Ahli-ahli Yang Berhormat yang bersetuju!

Jadi dari segi resettlement schemes; skim pemulihan, skim pampasan dan kebajikan untuk penganggur ini tidaklah mencukupi. Saya berharap pihak Kementerian Buruh akan mempergiatkan lagi usahanya untuk melindungi hak-hak pekerja-pekerja yang telah diberhentikan kerana faktor-faktor yang tertentu.

Tuan Pengerusi, satu perkara lagi di bawah Butiran 1100, Program (2) (b) iaitu mengenai kesatuan-kesatuan in-house.

Tuan Pengerusi, implikasi kesatuan-kesatuan in-house boleh diperlihatkan dari pro dan kontra kedua-duanya dari segi pihak Kerajaan dan yang menyokongnya dan kesatuan-kesatuan sekerja yang menolak. Kononnya kesatuan-kesatuan in-house akan melibatkan pekerja-pekerja di dalam perkembangan majikan mereka kerana pekerja-pekerja akan ditemui sebelum keputusan-keputusan pentadbiran, pengeluaran dan syarat-syarat pekerjaan ditentukan. Pekerja-pekerja kononnya dapat menentukan masa depan masing-masing dengan majikan dan boleh memperolehi pekerjaan seumur hidup dengan majikan mereka. Ia juga membolehkan pihak majikan untuk melaksanakan konsep-konsep pentadbiran pekerja seperti QCC dengan lebih cepat lagi. Yang ditekankan adalah perhubungan pekerjaan antara pekerja dan majikan yang erat serta kukuh. Inilah pandangan Kerajaan.

Setengah-setengah pemimpin Kesatuan Sekerja dan ahli-ahli akademik telah menyuarakan pertentangan terhadapnya yang cukup lantang. Mereka menyarankan bahawa penubuhan persatuan "in-house" akan menyebabkan perpecahan belahan di dalam pergerakan Kesatuan Sekerja. Mereka mungkin akan sentiasa cenderung mematuhi majikan daripada berjuang untuk hak-hak yang sah. Ini adalah bertentangan dengan proses collective bargaining, dengan izin, Tuan Pengerusi.

Menurut golongan yang menentang Kesatuan in-house, pada keseluruhannya pergerakan Kesatuan Sekerja akan diperlemahkan dan di antara lain implikasinya bahawa ketidakseimbangan sosial akan meningkat. Ini adalah kerana kesatuan in-house menggalakkan kapitalisma yang sepenuhnya

menyebabkan monopoli-monopoli yang menaikkan harga barangan dan perkhidmatan.

Tuan Pengerusi, di samping itu suatu pergerakan buruh yang lemah akan menggalakkan pertumbuhan ekonomi dan pelaburan asing. Suatu kesatuan yang lemah juga bermakna bahawa pemimpin-pemimpin pergerakan dan ahli-ahlinya adalah bergantung kepada jasa baik majikan untuk memperolehi permintaan-permintaan mereka. Jika tidak, prospek-prospek kenaikan jawatan bagi mereka akan terjejas. Inilah yang dimaksudkan oleh saranan di antara para penentang kesatuan in-house bahawa ia adalah membolehkan pemilik-pemilik dan pengurus-pengurus firma merendahkan upah pekerja-pekerja kerana mereka tidak menjadi ahli sesuatu pergerakan lebih besar yang boleh berjuang untuk mereka.

Satu lagi saranan tegas adalah bahawa kadar-kadar upah yang berlainan di kalangan pekerja-pekerja di dalam industri yang sama akan timbul. Semestinya ini bermakna bahawa tiada sebarang perpaduan matlamat di kalangan pergerakan in-house ini.

Tuan Pengerusi, cadangan mengadakan kesatuan-kesatuan in-house adalah selari dengan usaha negara kita Memandang ke Timur. Akan tetapi kita mestilah mengetahui beberapa hakikat mengenai kesatuan-kesatuan in-house di Jepun. Mula-mula kita mesti menginsafi bahawa hanya 30% daripada tenaga kerja di Jepun adalah ahli-ahli kesatuan sekerja dan segala kebaikan sistem ini yang dilaungkan oleh Kerajaan hanyalah merujuk kepada suatu minority pekerja-pekerja. Bukan itu sahaja, keharmonian perhubungan pekerja-pekerja serta majikan hanya didapati wujud di beberapa industri Jepun yang besar-besaran; di banyak

syarikat-syarikat yang lebih kecil keadaannya adalah sebaliknya. Malah apa yang wujud di industri-industri yang besar itu adalah kesan daripada pengaruh-pengaruh kebudayaan yang tidak boleh dipindahkan begitu sahaja ke suatu masyarakat yang lain, di Malaysia terutamanya masyarakat majmuk di dalam Malaysia.

Adakah syarikat-syarikat Jepun yang sediakala di Malaysia benar-benar mewujudkan keadaan seperti di Jepun di syarikat-syarikat tempatan? Di dalam kebanyakan keadaan kita dapati ini tidak berlaku kerana salah satu faktor yang menarik pelabur-pelabur Jepun ke Malaysia adalah bahawa mereka boleh mengelakkan kebajikan dan commitment lain yang wujud di Jepun. Sebaliknya mereka memperkenalkan unsur-unsur yang tidak berkehendakkan pelaburan kewangan seperti pakaian seragam dan lagu-lagu syarikat.

Secara amnya, Tuan Pengerusi, boleh dikatakan bahawa latar belakang pergerakan buruh di kedua-dua Malaysia dan Jepun adalah berlainan. Dalam hal itu kita mestilah berwaspada dalam memperkenalkan sesuatu sistem yang baru di negara ini tanpa kajian yang mendalam.

Tuan Pengerusi, akhirnya seharusnya meneliti kedudukan kesatuan-kesatuan in-house yang sedia ada di Malaysia berbanding dengan kesatuan-kesatuan sedemikian di Jepun sebelum konsep ala-Jepun ditiru secara menyeluruh. Penelitian ini patutlah ditumpukan kepada perhubungan di antara pekerja-pekerja dan majikan, penyertaan pekerja-pekerja dalam pertumbuhan serta kejayaan perusahaan, pertambahan daya pengeluaran serta commitment pekerja-pekerjanya. Adakah pelaksanaan konsep kesatuan in-house Jepun yang diumumkan oleh Kerajaan benar-benar mewujudkan tenaga kerja yang lebih dinamis atau

menimbulkan faktor-faktor sosio-ekonomi yang memburukkan keadaan pekerja-pekerja. Sekian, terima kasih.

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat dari Matang.

6.48 ptg.

Tuan Mohamad Razlan bin Haji Abdul Hamid (Matang): Tuan Pengerusi, saya bangun bagi menyokong peruntukan Maksud B. 49 Kementerian Buruh, Butiran 1100, muka surat 503, Program (1), (2), (3) dan (4).

Tuan Pengerusi, berhubung dengan masalah pekerja-pekerja, tadi kita telah dengar beberapa orang sahabat-sahabat saya yang menyentuh berhubung dengan masalah kebajikan pekerja-pekerja sama ada pekerja-pekerja dalam ladang-ladang getah atau ladang-ladang kelapa sawit dan seterusnya kepada pekerja-pekerja dalam kilang-kilang di negara kita ini.

Di sini saya ingin menyentuh berhubung dengan masalah kebajikan buruh. Saya memang bersetuju benar sebagaimana yang telah disarankan oleh sahabat saya dari Ulu Nerus tadi.....

Tuan Pengerusi: Kuala Nerus.

Tuan Mohamad Razlan bin Haji Abdul Hamid: Kuala Nerus tadi, maaf saya, berhubung dengan masalah kebajikan buruh. Kalau kita pandang sekali imbas, kalau kita lihat pekerja-pekerja kilang, seperti di sekitaran Kuala Lumpur atau di bandar-bandar besar memang kita memikirkan bahawa di segi pendapatan pekerja-pekerja di sesebuah kilang itu memang lumayan. Tetapi kalau kita lihat, kalau kita kaji, kalau kita teliti berhubung dengan masalah pekerja-pekerja ini, kita dapati bahawa kebanyakan daripada pekerja-pekerja ataupun buruh-buruh ini memang daif, keculilah pekerja-pekerja ataupun

buruh-buruh yang masih bujang, yang belum mempunyai isteri ataupun yang perempuan yang belum mempunyai suami. Bagi pekerja-pekerja yang mempunyai isteri dan juga yang mempunyai banyak anak, yang mana seorang pekerja dengan gaji hariannya lebih kurang \$7 atau \$8 sehari, yang mana hitung panjang satu bulan lebih kurang antara \$250-\$300.

Memandangkan keadaan harga barang-barang dewasa ini memang sedih sekali untuk mereka ini, mereka ini yang mana ada mempunyai anak-anak yang bersekolah, misalnya dalam kawasan saya kawasan Parlimen Matang di Perak sana seorang pekerja sebuah kilang, misalnya, sebuah kilang dalam kawasan industrial (Kemunting Industrial) ada berbelas-belas buah kilang. Apa yang saya tinjau daripada pekerja-pekerja ini ada setengah-setengah majikannya mendiskriminasikan masalah gaji pekerja-pekerjanya. Walhal kerjanya sama, ini saya ingin berterus-terang untuk pengetahuan Timbalan Menteri Buruh bahawa dalam negara kita yang telah merdeka sudah 25 tahun masih ada lagi pekerja-pekerja yang didiskriminasikan oleh majikan-majikan mereka mengikut satu-satu kaum. Ini saya berterus-terang, saya tidak mahu selindung-selindung.

Misalnya, seorang pekerja buruh bekerja dalam sebuah kilang kain, kerjanya sama, seorang peribumi, seorang Melayu gajinya yang kerjanya sama dimulakan dengan \$3.80 kemudian dalam masa 6 bulan naik \$4 lebih, dari satu masa ke satu masa sampai maksimanya lebih kurang \$6.50. Tetapi apabila seorang pekerja yang bukan daripada peribumi ataupun bumiputera berlainan sekali dalam paysheet sama, si Amat gajinya mula \$3.80, si Ah Chong \$3.80, tetapi di sebaliknya itu secara rahsia ada paysheet lain, yang itu tidak dihantar ke lain, untuk pengetahuan majikan itu sendiri. Inilah yang saya

membangkitkan dalam Dewan yang mulia ini, Tuan Pengerusi, untuk pengetahuan Timbalan Menteri dan juga pegawai-pegawai supaya menyiasat dalam perkara ini, masih ada lagi, masih beza-membeza walhal kerjanya sama membanting tulang. Saya minta maaf, kadang-kadang seorang itu dilayannya lebih buruk, seorang pekerja yang orang Melayu itu dibeza-bezakan.

Begitu juga, dalam ladang-ladang di tempat saya sendiri, sebuah ladang yang bernama Ladang Simpang (Simpang Estate) yang mana pekerja-pekerja ladang itu lebih kurang dari 30-40 orang terdiri daripada pekerja buruh-buruh lebih kurang 30 orang India, 10 orang Melayu dan sedikit sahaja orang Cina. Majikan iaitu pengurusnya (managernya) tidak melayani kehendak-kehendak mengikut Akta Buruh. Misalnya satu hari 8 jam bekerja daripada jam 8.00 pagi hingga 4.00 petang, dia ada shift. Mengikut peraturan gajinya antara \$4.50-\$5.50 ada masanya kerja lebih masa (overtime), tetapi gaji lebih masa itu tidak dilayan. Baru-baru ini semasa dalam Sidang Parlimen ini saya balik ke kawasan, saya didatangkan oleh pekerja ini sehingga pekerja-pekerja ini takut, waktu malam datang ke rumah saya, datang mengadu hal masalah majikan mereka. Inilah yang masih ada lagi cara pilih kasih, cara mendiskriminasikan pekerja-pekerja.

Tuan Pengerusi, selain daripada itu pula masalah ladang-ladang. Dalam kawasan saya masih banyak ladang-ladang getah dan ladang-ladang kelapa sawit yang mana dalam ladang-ladang ini yang pertamanya dalam masalah rumah-rumah pekerja ada setengah rumah-rumah pekerja macam kandang lembu, inilah satu masalah, walhal mengikut apa yang telah diperkatakan oleh Timbalan Menteri Buruh semasa mesyuarat Parlimen yang sudah bahawa pihak Kementerian Buruh akan menyiasat

dan mengkaji dalam masalah pekerja-pekerja buruh ini, tetapi sehingga sekarang masih banyak lagi ladang-ladang yang tidak mengikut arahan daripada Kementerian.

Dalam masalah rumah, masalah kebajikan mereka, masalah sekolah kalau kita lihat keadaan sekolah mereka ini memang sedih sungguh. Saya sebagai Wakil Rakyat dalam kawasan saya tidak kira sama ada orang Melayu orang India atau orang Cina. Sekolah Tamil cuma bersambung dengan tokong, itu sahaja sekolahnya. Ada dua kelas lebih kurang 60-70 orang, saya lihat keadaan sekolahnya memang sedih sekali. Mengapakah jadi begini? Inilah yang kita sudah 25 tahun merdeka, kita harus memperjuangkan dalam masalah ini kerana sedih melihat keadaan mereka ini yang mana kita tahu dalam ladang-ladang adalah terdiri daripada orang-orang India. Mereka adalah rakyat kita yang taat setia kepada negara ini, kita harus memperjuangkan masalah kebajikan mereka.

Tuan Pengerusi, berbalik kepada pekerja-pekerja kilang ini ialah masalah SOCSO. Tadi kita dengar ramai sahabat-sahabat kita mempersoalkan masalah SOCSO. Ini pun menjadi satu masalah juga. Saya berharap pihak SOCSO menjalankan atau membuat sesuatu kerja itu biarlah dengan cara teliti.

Dari segi kebaikan pekerja-pekerja kilang, telah tiga orang pekerja-pekerja kilang yang mana satu orang putus jari, yang seorang lagi sebelah kanan yang seorang sebelah kiri iaitu di textile, tetapi mereka sehingga hari ini sudah hampir-hampir 7 bulan ke 8 bulan belum lagi menerima peruntukan daripada SOCSO walhal mereka telah menjadi ahli SOCSO sejak mendaftar bekerja dalam kilang-kilang itu.

Saya berharap kepada Kementerian Buruh supaya menyiasat dan meneliti dan mengarahkan pihak majikan kilang-kilang ataupun ladang-ladang ini supaya benar-benar memberi kebajikan, memberi pertolongan kepada pekerja-pekerja, sebagaimana kata Wakil dari Kuala Nerus, itu memang benar. Pekerja-pekerja ini adalah tiang, sebagai kita sendiri, sebagai Bangunan Parlimen tanpa buruh mana hendak adakan bangunan ini, kerana mereka inilah, walaupun wang ringgit itu datang daripada Kerajaan, tetapi yang mendirikan, kita sebagai Wakil Rakyat sanggupkah kita sendiri membuat bangunan? Saya ingin bertanya, sanggup kita buat kerja? Kita terpaksa mencari buruh.

Dengan sebab itulah memang dalam Islam, Islam ini agama yang maha adil dan menyuruh umatnya adil kepada hambanya supaya kita tidak ada beza-membeza antara satu dengan lain. Jadi kita sebagai parti yang mendokong Kerajaan, kita mesti mencari satu jalan, mencari satu penyelesaian supaya keadilan ini dapat dipupuk, supaya dapat dinikmati oleh rakyat di negara ini.

Selain daripada itu, Tuan Pengerusi, saya ingin menyentuh ada satu perkara berhubung dengan masalah Kumpulanwang Simpanan Pekerja-pekerja India Selatan. Ini nanti orang tanya Wakil ini Wakil MICkah? Tetapi tugas sebagai Wakil Rakyat daripada Kerajaan Barisan Nasional yang memperjuangkan hak tidak kira siapa, walau orang DAP sekalipun, Wakil dari Kepong dengarkah? Barisan Nasional kita memperjuangkan sesiapa sekalipun, tidak kira walau orang DAP pun kita tolong, tetapi ada caranya (*Disampuk*). Itu tidak menjadi masalah, Ketua Pembangkang tadi bercakap hampir satu jam tidak ada siapa ganggu, ini saya hendak huraikan balik.

Berhubung dengan masalah Kumpulanwang Simpanan India Selatan ini apa yang saya dapat tahu ada berjuta-juta ringgit yang mana wang ini pada satu ketika, iaitu di zaman Kolonial, di zaman British dahulu dikumpulkan untuk orang-orang India daripada India Selatan, daripada datuk nenek generasi orang India yang ada sekarang ini yang mana mereka itu dibawa oleh British bekerja di sini. Jadi British telah mengumpulkan wang itu untuk orang-orang India yang bermastautin di Malaysia, masa itu Malaya. Wang itu disimpan dalam satu bank yang bernama Swiss Bank. Duit ini seandainya orang-orang India, orang-orang Tamil khususnya yang bekerja di sini, mereka itu hendak balik ke India boleh gunakan duit ini untuk belanja balik ke India. Tetapi masa kini wang ini yang mana orang India tak hendak balik ke sana, wang itu pula Jabatan Buruh telah mengambil balik daripada Swiss Bank dan diadakan, kalau tak salah saya, dalam Jabatan Buruh dan wang ini pula, apa yang saya dapat tahu, digunakan untuk Rumah Orang-orang Tua India di Nibong Tebal yang mana wang ini diambil dari Swiss Bank dan disimpan di bawah Jabatan Buruh.

Jadi saya ingin tahu adakah wang ini dibekukan begitu sahaja dan apa yang saya dapat tahu bahawa wang ini untuk membiayai rumah Orang-orang Tua India di Nibong Tebal yang mana tanah ini lebih kurang 30 ekar diberi oleh satu orang India yang bernama Arumugam Pillay. Wang ini masih banyak. Mengapa wang ini pula tidak digunakan untuk kebajikan mereka, anak cucu orang India ini, sama ada untuk mengadakan biasiswa kepada anak-anak orang miskin ataupun orang yang otaknya baik, beri biasiswa kepada mereka, jadi dapat mereka melanjutkan pelajaran, tak payah lagilah kita hendak minta derma. Kita tahu orang India bila hendak satu orang itu berjaya terpaksa kumpul

pula, itu baik juga tetapi oleh kerana wang itu ada, mengapa kita tak berikan kepada kumpulan anak cucu orang India yang telah datang bekerja di sini.

Akhir katanya, Tuan Pengerusi, saya menyokonglah peruntukan Kementerian Buruh bagi tahun 1984 ini.

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat Timbalan Menteri menjawab.

7.07 mlm.

Timbalan Menteri Buruh (Datuk William Lye Chee Hien): Tuan Pengerusi, terlebih dahulu saya ingin mengucapkan terima kasih kepada Ahli-ahli Yang Berhormat yang telah mengambil bahagian perbincangan Anggaran Belanja Mengurus dan Anggaran Belanja Pembangunan Tahun 1984 bagi Kementerian Buruh.

Semua pandangan, teguran dan syor-syor daripada Ahli-ahli Yang Berhormat itu sudah tentu akan dapat perhatian dan pertimbangan sewajarnya. Saya tidak bercadang menjawab satu persatu perkara-perkara yang dibangkitkan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat oleh kerana banyak daripadanya telah pun diberi jawapan semasa sesi soal-jawab dari semasa ke semasa, bagaimanapun saya akan cuba menjawab beberapa perkara tertentu yang telah ditimbulkan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat.

Tuan Pengerusi, Ahli Yang Berhormat dari Kuala Lumpur Bandar telah sentuh berkenaan dengan keselamatan pekerja. Suka saya menyatakan di sini, bagi cadangan Yang Berhormat itu menubuhkan satu Majlis Penasihat Keselamatan dan Kesihatan Negara, ini memang sudah Kementerian saya kaji beberapa lama dan kajian ini pun telah siap dan bagi masa sekarang Kementerian saya

sudah ada satu cadangan menubuhkan satu Majlis Penasihat Keselamatan dan Kesihatan.

Kami ada juga bercadang Majlis ini akan diberi satu Perlembagaan Majlis dan ahli-ahlinya adalah akan dapat dari Kementerian saya sendiri, Kementerian lain yang berkenaan, Kesatuan Sekerja, Persatuan Kilang-kilang dan Persatuan Kebajikan dan juga di mana perlu, pakar-pakar dari universiti atau masyarakat. Ini akan dijalankan tidak lama lagi kerana kami sudah ada satu draf Perlembagaan itu.

Ahli Yang Berhormat dari Kuala Lumpur Bandar pun ada juga menyuarakan bilangan kemalangan di kilang-kilang telah meningkat. Sebenarnya jikalau kami mengikut bilangannya itu memang betul ada meningkat tetapi bilangan pekerja pun meningkat. Jadi, kami cuma boleh dapat bandingkan dan ambil kira berapa pekerja dan berapa kemalangan. Mengikut Kementerian saya, Jabatan Kilang dan Jentera angka kemalangan sekian, banyaknya jikalau kira kemalangan di dalam 1,000 pekerja angka ini telah turun sejak tahun 1980. Saya boleh memberi sedikit angka-angka di sini, Tuan Pengerusi, pada tahun 1980 puratanya ada 30.11 kemalangan di dalam 1,000 pekerja, dalam tahun 1981 meningkat sedikit sampai 31 di dalam 1,000 pekerja, tetapi dalam tahun 1982 ini telah turun sampai 26 di dalam 1,000 pekerja. Bagaimanapun usaha Kementerian saya khasnya Jabatan Kilang dan Jentera mengawasi kemalangan dengan tepatnya supaya dapat dikawal lagi keadaan di kilang-kilang.

Berkenaan dengan keselamatan itu juga kami dapat kerjasama dari Pusat Daya Pengeluaran Negara dan juga Persatuan Keselamatan Perusahaan Malaysia (MSIS) mengendalikan kursus mengenai keselamatan

perusahaan dan kursus ini adalah untuk penyelia dari syarikat-syarikat swasta dan mulai tahun ini dua kursus telah dijalankan dan kursus ini ada berjalan 3 bulan dan 2 kursus telah ditamatkan, satu pada Mac tahun ini dan satu lagi pada September dan semua jumlahnya sudah terdapat 60 pegawai-pegawai keselamatan dari syarikat-syarikat swasta telah pun mendapat faedah dari kursus ini dan kursus ini juga akan dijalankan pada tahun hadapan.

Ahli Yang Berhormat itu juga menyentuh mengenai kes Selancar Empat dan mencadangkan kepada Kementerian saya supaya boleh membuat lawatan mengejut ke tempat-tempat pekerjaan. Kementerian saya memang ada menjalankan lawatan mengejut ini dari masa ke semasa tetapi seperti Yang Berhormat itu sendiri sedia maklum di sesebuah ladang seperti Selancar Empat ini adalah tempat yang begitu jauh di dalam hutan, bukanlah satu perkara yang senang boleh dibuat dan juga mengikut undang-undang tiap-tiap satu majikan mestilah melaporkan kepada Jabatan Buruh jikalau di mana-mana tempat ada menjadi satu tempat bekerja. Di dalam kes ini majikan tersebut itu tidak melaporkan. Oleh itu Kementerian saya dan Pejabat Buruh tidak dapat tahu hal ini sehingga hal ini timbul. Bagaimanapun, memang Kementerian saya ada menjalankan pemeriksaan dan lawatan mengejut supaya dapat mencegah apa-apa malpractices di dalam mana-mana tempat bekerja.

Ahli Yang Berhormat itu juga ada menyentuh mengenai buruh kontrak. Yang Berhormat dari Kepong pun ada juga menyentuh. Buruh kontrak ini sebenarnya kami tidak dapat menghapuskan oleh kerana mengikut Undang-undang Buruh-buruh kontrak ini adalah, dengan izin, contract for service. Jadi, sesiapa buat kontrak

adalah menjadi majikan dia sendiri. Ini adalah luar kuasa Kementerian Buruh. Jadi, kami tidak boleh tahankan hal ini. Bagaimanapun, jikalau ada apa-apa kesusahan bagi pekerja-pekerja itu pekerja itu patut melaporkan perkara ini kepada Kementerian saya atau Pejabat Buruh yang berdekatan supaya tindakan sewajarnya boleh diambil oleh Pegawai-pegawai Buruh.

Saya rasa kebanyakan hal ini timbul oleh kerana pekerja-pekerja tidak faham Undang-undang Buruh dan kebanyakan majikan juga atau ada juga Ahli Yang Berhormat sendiri pun tidak berapa faham, oleh kerana itu banyak salah faham ditimbulkan. Saya merayu kepada Yang Berhormat itu jikalau terdapat hal yang begitu sila rujukkan perkara itu kepada Kementerian saya supaya kami boleh membuat keterangan.

Ahli Yang Berhormat dari Kuala Lumpur Bandar juga menyentuh perkara PERKESO atau SOCSO dan cadangannya adalah menukarkan SOCSO ini kepada satu badan berkanun. Saya suka berkata di sini, Tuan Pengerusi, sejak tahun 1979 di dalam Dewan ini pun sudah kami uruskan satu undang-undang supaya menjadikan badan SOCSO ini—sekarang masih jadi satu Jabatan Kerajaan tetapi akan dipindahkan menjadi satu badan berkanun tetapi perkara ini masih dalam ujian dan kajian teliti dari Kementerian, oleh kerana kami mesti mengambil kira jikalau kami pindahkan jadi badan berkanun belanja pengurusan kakitangan dan banyak lagi masalah-masalah berkaitan telah ditempo dan juga wang simpanan yang ada di dalam SOCSO ini adakah cukup untuk membayar bukan sahaja pampasan dari masa kesemasa tetapi juga belanja pengurusan oleh kerana pada masa sekarang sebelum SOCSO menjadi satu badan berkanun semua belanja pengurusan itu tanggungjawab

Kerajaan dan ini adalah menjimatkan badan itu beberapa juta ringgit dalam satu tahun. Bagaimanapun ini sedang dalam kajian Kerajaan dan sudah ditetapkan ke satu masa akan datang ini akan dibuat, tetapi sekarang belum lagi oleh kerana beberapa sebab yang saya sebutkan tadi.

Tuan Pengerusi, Ahli Yang Berhormat dari Kuala Nerus ada menimbulkan beberapa perkara, di antaranya ialah pekerja mengikut Ahli Yang Berhormat itu ada bekerja, dia dapat tahu gajinya adalah terlampau rendah di kawasannya itu.

Saya suka menyatakan di sini pada masa sekarang negara kita belum ada lagi satu skim untuk gaji minima oleh kerana kita mesti mahu mengambil pertimbangan bukan sahaja keadaan ekonomi di negara kita, kemampuan majikan, tempat bekerja di satu-satu tempat, keadaan tempat itu dan practice yang biasa di satu tempat itu semuanya pun diambil kira juga. Walau bagaimanapun, pada masa sekarang kami ada empat Badan yang menetapkan gaji minima dan jikalau sekiranya ada satu tempat yang tertentu di mana kami boleh dapat tahu gaji yang terlampau rendah, ini Kementerian boleh juga membuat satu kajian dan membuat satu cadangan untuk menubuhkan satu Badan mengkaji satu gaji minima di tempat itu. Dan saya harap perkara ini, maklumat-maklumat yang lebih lanjut boleh disampaikan kepada Kementerian saya.

Dan di atas perkara bayaran gaji terlampau lambat, ini pun ada satu provision di dalam Undang-undang ditetapkan semua majikan itu mesti membayar gaji pekerja-pekerja dalam beberapa hari di dalam satu bulan itu dan jikalau majikan itu tidak dapat berbuat demikian, saya harap pekerja-pekerja itu boleh melaporkan kepada Pejabat Buruh atau melalui Yang Berhormat itu.

Perkara sembahyang Jumaat, saya rasa itu bukanlah jadi satu masalah, dari beberapa tahun yang sudah kami sudah dapat satu persefahaman dari semua majikan ini mesti diberikan kepada pekerja-pekerja yang akan pergi sembahyang Jumaat. Ini sudah jadi, dengan izin, Tuan Pengerusi, satu general practice yang sudah diterima oleh semua majikan. Jikalau ada mana-mana satu, dua tempat yang tidak berjalan begitu, saya harap Yang Berhormat itu boleh memberitahu kepada kami supaya kami boleh berhubung dengan majikan itu dan dapat dinasihatkan kepada mereka itu supaya tidak lagi memberhentikan pekerja untuk sembahyang Jumaat.

Dan juga satu perkara yang ditimbulkan oleh Ahli Yang Berhormat itu adalah pekerja-pekerja kerana diberhentikan bekerja dengan tidak memberi sebab-sebab. Ini pun ada juga peruntukan di dalam Undang-undang; jikalau ada cuma satu, dua pekerja sahaja, majikan itu tentu beri tahu apa-apa sebabnya. Kenapakah diberhentikan kerja dan jikalau pekerja itu berasa tidak puas hati apa sebab-sebab pekerja itu diberhentikan, mereka itu atau pekerja itu sendiri boleh melaporkan kepada Pejabat Buruh dan mengikut seksyen 20, Undang-undang Perhubungan Perusahaan itu kami boleh mengambil tindakan. Dan mengikut Undang-undang Perusahaan Perindustrian jikalau bilangan pekerja itu adalah besar, majikan diwajibkan melaporkannya kepada Pejabat Buruh sebelum memberhentikan pekerja-pekerja itu.

Ahli Yang Berhormat dari Kepong ada menyentuh satu, dua, tiga perkara. Yang pertamanya ialah Selancar kes. Saya rasa kami ada beberapa kali menjawab di Dewan yang mulia ini, barangkali pada masa kami menjawab itu Yang Berhormat itu tidak ada hadir, jadi tidak berapa tahu perkara ini.

Sebenarnya kes ini sudah disampaikan ke Mahkamah Majistrate dan akan dibicarakan pada 15hb dan 16hb Disember ini. Dan ada juga tuntutan-tuntutan mengikut Undang-undang Buruh, kes ini belum dapat lagi diselesaikan oleh kerana pihak pekerja itu ada minta ditempoikan oleh kerana mereka itu mahu minta diwakili oleh lawyer-lawyernya dan belum lagi dapat ditentukan.

Pada masa sekarang kami belum dapat lagi membuat apa-apa laporan lanjut oleh kerana kes-kes ini mesti mahu menunggu dapat diselesaikan dalam Mahkamah Majistrate dahulu. Saya harap Yang Berhormat itu boleh bersabar sedikit, tunggu supaya boleh dapat apakah hasil Mahkamah itu. Dan saya rasa juga Yang Berhormat dari Kepong pun ada sedikit salah faham di atas Undang-undang Buruh ini di mana Yang Berhormat itu adalah bercakap Kementerian saya tidak bekerja, tidak mengambil perhatian yang sepatutnya dan tidak bertanggungjawab.

Semua tuduhan-tuduhan itu saya fikir pun tidak benar, oleh kerana saya rasa ini adalah oleh kerana Yang Berhormat itu tidak berapa kenal dengan Undang-undang Buruh. Mengikut seksyen 63 (1) Akta Kerja, tiap-tiap majikan adalah diwajibkan melaporkan satu-satu tempat pekerjaan kepada Pejabat Buruh supaya kami boleh menjalankan siasatan-siasatan (inspections) dengan mengikut satu jadual yang boleh kami mengadakan lawatan mengejut, supaya mendapatkan keadaan yang sebenar-benarnya berlaku di satu-satu tempat bekerja.

Yang Berhormat itu pun ada menyentuhkan pekerja di lombong-lombong di mana ada lebih 4,000 orang lebih diberhentikan kerja. Ini seperti Yang Berhormat-Yang Berhormat sedia maklum, telah pun ada dilaporkan dalam surat-suratkhabar, semua pekerja-pekerja

ini adalah dibayar pampasan mengikut Undang-undang. Masalahnya cuma pengangguran yang berlaku itu. Ini pun Kementerian saya ada menjalankan beberapa langkah-langkah supaya boleh dapat membantu mereka itu dan di antaranya kami ada menjalankan exercise mendaftar supaya boleh mendaftarkan mereka itu supaya boleh dilihat apakah mereka itu boleh membuat, selain daripada bekerja di lombong. Saya dapat tahu juga majikan-majikan ada juga memberi tanah-tanah supaya mereka boleh menjadi petani, menanam sedikit sayur-sayuran. Semua ini pun ada dijalankan dan kami pun dapat tahu juga di antara penganggur-penganggur kita yang ada sekarang kebanyakannya adalah oleh kerana sikap-sikap pekerja itu sendiri tidak mahu menerima sesuatu pekerjaan yang ditawarkan oleh Kementerian saya.

Kementerian saya ada menjalankan 52 Pejabat-pejabat Pendaftaran Pekerjaan di seluruh negara di mana kami boleh dapat menolong pekerja-pekerja atau penganggur-penganggur kami. Di dalam tahun 1982 kami menempatkan lebih daripada 20,000 orang dan sehingga bulan Oktober tahun ini pun sudah lebih dari 15,000 orang. Ada banyak lagi yang belum dapat ditempatkan bukan kami tidak ada kekosongan-kekosongan kerja, ada, tetapi cuma barangkali ini sikap dan barangkali jenis pekerjaan itu adalah berlainan. Jadi, tidak dapat ditempatkan di situ.

Ini pun saya rasa barangkali juga berlaku di mana-mana negara, bahkan pada masa sekarang kami ada lebih kurang 6% sahaja pengangguran. Ini bukanlah juga satu angka yang terlampau tinggi.

Ahli Yang Berhormat dari Kepong ada juga menyentuh mengenai "in-house union" dan ada buat hujah-hujah yang begitu panjang menentang

konsep in-house union ini. Ini pun saya rasa, Tuan Pengerusi, Ahli Yang Berhormat dari Kepong itu tidak juga berapa faham perkara ini oleh kerana Ahli Yang Berhormat itu ada mengatakan ini adalah satu sistem baru. Sebenarnya in-house union ini telah diwujudkan di negara kita sekurang-kurangnya lebih kurang 35-40 tahun lalu iaitu mengikuti sebelum kita meminda Undang-undang Pendaftaran Kesatuan Sekerja yang mana sebenarnya kalau mahu dapat mengikuti, kami boleh cari bahan-bahan di muzium atau di khutubkhanah. Tetapi kita tidak dapat tahu dengan tepat in-house union sudah diwujudkan beberapa lama mungkin sejak ada dilaksanakan kesatuan sekerja di negara ini dan pada masa sekarang sudah ada 170 kesatuan sekerja syarikat-syarikat yang menampung sejumlah 150,000 ahli. Kami mengakui ada juga kelemahan-kelemahan in-house union ini tetapi ini pun serupa juga di kesatuan sekerja yang bertaraf nasional iaitu ada juga kelemahan-kelemahannya dan walau apapun kelemahan itu boleh diatasi melalui beberapa cara. Di antaranya in-house union ini pun boleh bergabung dengan satu badan penasihat seperti MTUC atau CUEPACS.

Dan selain dari itu pula ada lagi Undang-undang Buruh, Undang-undang Perhubungan Perindustrian dan lagi Mahkamah Perindustrian di mana semua undang-undang ini adalah untuk melindungi kebajikan pekerja. Jadi apa-apa Ahli Yang Berhormat dari Kepong itu menyatakan, itu adalah tidak benar.

Ahli Yang Berhormat dari Matang ada juga timbulkan beberapa perkara tetapi pada amnya adalah mengenai kebajikan pekerja seperti tempat kediaman pekerja di bandar-bandar yang bekerja di kilang-kilang dan sebagainya. Ini memang menjadi satu masalah oleh kerana pembangunan

negara kita adalah yang terlampau cepat, jadi kemudahan ini tidak dapat dibuat segera. Jadi itulah sebabnya kita nampak begitu banyak setinggan di sekeliling Kuala Lumpur. Oleh kerana Kerajaan belum ada satu undang-undang yang boleh mewajibkan majikan itu memperuntukkan perumahan, ini adalah menjadi satu masalah yang besar. Walau bagaimanapun dengan kerjasama dari Kementerian Kebajikan Am dan Kerajaan-kerajaan Tempatan, kami harap pada masa yang akan datang boleh dapat mencari tempat atau tanah-tanah yang sesuai supaya kami boleh berunding dengan majikan-majikan bagi menyediakan kemudahan-kemudahan seperti perumahan, klinik, sekolah dan lain-lain.

Ahli Yang Berhormat dari Matang itu juga ada membuat beberapa komplek yang saya rasa Ahli Yang Berhormat itu mungkin ada mempunyai lebih maklumat yang selanjutnya, tetapi Ahli Yang Berhormat tidak sebutkan tadi, tetapi saya berharap Ahli Yang Berhormat itu boleh sampaikan kepada Kementerian saya atau saya sendiri ataupun Pejabat Buruh yang berdekatan di kawasan Ahli Yang Berhormat itu, supaya semua komplek itu ditimbang, oleh kerana saya dapat tahu semua komplek itu boleh kami ambil tindakan jika ada bukti-buktinya. Mengenai apa maklumat yang selanjutnya itu seperti diskriminasi, mengenai gaji dan masalah di Simpang Estate dan lain-lain khususnya mengenai perkara di Simpang Estate itu pun jika Ahli-ahli Yang Berhormat bagi maklumat yang tertentu, kami senang menyiasatnya kerana jika seseorang majikan ada membuat perjanjian untuk memberikan peruntukan perumahan, majikan itu mestilah mematuhi Undang-undang Buruh atau mengikut syarat yang ditentukan oleh perjanjian itu.

Ahli Yang Berhormat ada juga menyentuh mengenai Lembaga Wang Simpanan Buruh India Selatan. Ini saya fikir Ahli Yang Berhormat itu ada sedikit tersalah maklumat atau salah faham. Sebenarnya wang yang ada di dalam Lembaga ini tidak lagi banyak, hanya lebih kurang \$3 juta sahaja dan semua wang tersebut sudah dibalikkan kepada negara kita di sini, tidak ada di Swiss Bank ataupun di mana-mana. Baru-baru ini, saya fikir dua minggu dahulu, ada kami bentangkan satu laporan di Dewan ini dan saya berharap Ahli Yang Berhormat itu boleh membacanya supaya dapat tahu semua maklumat yang ada di dalam Laporan itu.

Mengenai rumah dan tanah di Nibong Tebal itu pun bukanlah 30 ekar, cuma 15 ekar sahaja. Dan Lembaga ini pun sedang menjalankan tindakan seperti yang Ahli Yang Berhormat katakan itu di mana kami dapat menggunakan faedah-faedah dari lebih kurang \$3 juta itu dan dibayar untuk belanja rumah di Nibong Tebal yang pada masa sekarang di rumah itu ada 62 orang sahaja dan yang mana orang-orang tua itu yang tidak ingin tinggal di dalam rumah itu, kami bayar \$50 sebulan. Demikian juga dari wang faedah itu kami berikan scholarship loan kepada anak-anak atau cucu-cucu orang-orang India Selatan itu. Dan kami harap dengan tanah yang 15 ekar itu yang didermakan oleh seorang kaya, kami harap boleh dapat menggunakan tanah itu barangkali untuk dibuatkan menjadi satu dusun atau sedikit apa-apa tanaman yang boleh dapat mendatangkan pertambahan hasil.

Tuan Pengerusi, inilah sahaja yang saya rasa dapat jawab dan sekali lagi saya ucapkan terima kasih kepada Ahli-ahli yang telah bangun membahaskan Anggaran Belanjawan

bagi Kementerian saya dan mana-mana perkara yang saya tidak sentuh di sini akan diberi perhatian yang sewajarnya dan kajian yang sepatutnya dan mana-mana cadangan yang sesuai akan dilaksanakan untuk kebaikan semua pihak. Terima kasih.

Tuan Pengerusi: Ahli-ahli Yang Berhormat, soalnya ialah bahawa wang sejumlah \$45,784,000 untuk Maksud B. 49 di bawah Kementerian Buruh jadi sebahagian daripada Jadual hendaklah disetujukan.

Masalah dikemuka bagi diputuskan, dan disetujukan.

Wang sebanyak \$45,784,000 untuk Maksud B. 49 diperintahkan jadi sebahagian daripada jadual.

Tuan Pengerusi: Begitu juga soalnya ialah bahawa perbelanjaan sebanyak \$33,380,560 yang disebutkan dalam Maksud P. 49 dalam Anggaran Pembangunan bagi tahun 1984 hendaklah diluluskan.

Masalah dikemuka bagi diputuskan, dan disetujukan.

Wang sebanyak \$33,380,560 untuk Maksud P. 49 diluluskan jadi sebahagian daripada Anggaran Pembangunan, 1984.

Majlis Mesyuarat bersidang semula

Tuan Pengerusi: Ahli-ahli Yang Berhormat, seperti saya katakan tadi esok kita akan menanam pokok-pokok di kawasan Parlimen ini. Nasi lemak akan disediakan. Saya harap malam ini kita tidur lebih awal sedikit dan janganlah berdisko atau membuat apa-apa lain yang boleh mengurangkan tenaga kita. *(Ketawa).*

Mesyuarat ditangguhkan hingga 3.00 petang esok.

Dewan ditangguhkan pada pukul 7.42 malam.